

FR

Manuel de l'utilisateur

Lave-linge

Notice d'utilisation

LF 1206 A++ WVET

Bellavita

V122014

CHAPITRE -1 : AVANT D'UTILISER VOTRE LAVE-LINGE

- Consignes d'utilisation.....4-5
- Consignes générales.....6-7-8-9
- Consignes de sécurité.....10-11-12-13-14-15
- Emballage et Environnement.....16
- Informations sur les économies d'énergie17

CHAPITRE -2 : APERÇU DE VOTRE LAVE-LINGE

- Aspect général.....18-19
- Spécifications.....20

CHAPITRE -3 : INSTALLATION DE VOTRE LAVE-LINGE

- Retrait des vis de bridage 21-22
- Réglage des pieds.....23-24-25
- Branchement électrique 26
- Branchement du tuyau d'arrivée d'eau 27-28
- Branchement du tuyau de vidange.....29

CHAPITRE -4 : BANDEAU DE COMMANDE.....30

- Tiroir produits lessiviels.....31-32
- Manette sélecteur de programme.....33
- Display et touches de fonctions 34-35

CHAPITRE -5 PRÉPARATION AU LAVAGE

- Tri du linge.....36-37

•	Mettre le linge dans le tambour	38
•	Produits lessiviels	39
•	Démarrage du programme	40-41-42
•	Fonctions auxiliaires	43-44-45-46-47-48
•	Sécurité enfant	49
•	Annuler un programme	50
•	Terminer un programme	51
CHAPITRE -6 :	TABLEAU DES PROGRAMMES	52-53-54-55-56-57-58-59
CHAPITRE -7 :	ENTRETIEN ET NETTOYAGE DE VOTRE Lave-linge	
•	Avertissement	60
•	Filtres d'arrivée d'eau	61
•	Filtre de la pompe de vidange	62-63
•	Tiroir à lessive	64
	Carrosserie, Tambour	65
CHAPITRE -8 :	DÉPANNAGE	66-67-68-69-70
CHAPITRE -9 :	CODES PANNES	71
CHAPITRE -10 :	INFORMATIONS PRATIQUES	72-73-74-75-76-77
•	Description Etiquette Energie	76-77
•	Mise au rebut de votre ancien Lave-linge	78

- **Lire complètement cette notice d'utilisation avant d'utiliser le lave-linge.**
- **Ce lave-linge est destiné uniquement à un usage domestique (excluant toute utilisation de type professionnelle), ainsi que les usages suivants:**
 - **des coins cuisines réservés au personnel dans des magasins, bureaux**
 - **des fermes;**
 - **l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;**
 - **des environnements du type chambres d'hôtes.**



- **Gardez vos animaux de compagnie loin de votre lave-linge.**
- **Vérifiez l'emballage de votre lave-linge avant l'installation et la surface extérieure après l'avoir déballé. Ne pas faire fonctionner les machines endommagées ou avec un emballage défectueux.**
- **Faites installer votre lave-linge uniquement par un personnel agréé. Toute intervention sur votre lave-linge par une personne autre que les services habilités annulera votre garantie.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Utilisez votre lave-linge uniquement pour les textiles prévus pour le lavage par le fabricant.

• Avant de faire fonctionner le lave-linge, retirez les 4 vis de transport et les entretoises en caoutchouc à l'arrière de la machine. Le non-retrait des vis peut provoquer de fortes vibrations, du bruit et un dysfonctionnement du produit, ce qui entraînerait l'annulation de la garantie.

- Votre lave-linge n'est pas couvert par la garantie pour les défauts causés par tout type de facteurs externes (pesticides, incendies, pluie, gel, soleil, etc ...)
- Veuillez ne pas jeter cette notice d'utilisation ; conservez-la pour une consultation ultérieure. Vous-même ou quelqu'un d'autre pourrait en avoir besoin à l'avenir.

- La température ambiante adéquate pour un fonctionnement normal de votre lave-linge se situe entre 15 et 25°.
- Les tuyaux gelés peuvent se déchirer et exploser. Dans les régions où la température est en dessous de zéro, la température ambiante pourrait mettre en péril le bon fonctionnement de la carte électronique.
- Assurez-vous que les vêtements que vous placerez dans votre lave-linge ne contiennent aucun objet étranger (clou, aiguille, pièces de monnaie, briquet, allumettes, pince, etc.) dans leurs poches. Ces objets peuvent endommager votre machine.

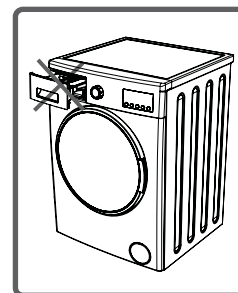
• Il est recommandé d'effectuer la première opération de lavage à 90° dans le programme coton et sans linge en versant une ½ quantité de lessive dans le 2ème compartiment du tiroir à lessive.

- Puisque les lessives ou adoucissant exposés à l'air pendant une longue période forment des résidus, mettez votre lessive ou adoucissant dans le tiroir à lessive au début de chaque lavage.
- Il est conseillé de débrancher votre lave-linge et de fermer le robinet d'arrivée d'eau si vous n'utilisez pas votre lave-linge pendant une longue période. De plus, ouvrez le hublot de votre lave-linge pour éviter la formation de mauvaises odeurs dues à l'humidité.
- Des restes d'eau peuvent être observés dans votre lave-linge après les essais et analyses effectués en raison des procédures de contrôle qualité. Ceci n'endommagera pas votre appareil.
- Rappelez-vous que les matériaux d'emballage de votre lave-linge peuvent être dangereux pour les enfants.
- Gardez les matériaux d'emballage dans un endroit hors de portée des enfants ou s'en débarrasser de manière appropriée.
- Utilisez les programmes de pré lavage uniquement pour les linges très sales.

- Ne jamais ouvrir le tiroir à lessive lorsque le lave-linge est en marche.



- En cas de panne, débranchez le lave-linge en premier et ensuite fermez le robinet. Ne tentez pas de réparer par vous-même, contactez toujours le service agréé pour obtenir des conseils.

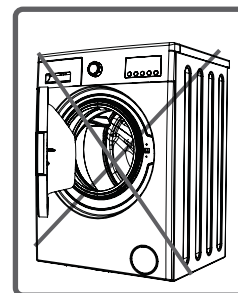


- La quantité de linge que vous mettez dans votre lave-linge ne doit pas dépasser la quantité maximale indiquée sur la plaque signalétique.

- Ne jamais forcer le hublot pour l'ouvrir lorsque le lave-linge est en marche.



- Le lavage des vêtements couverts de farine dans votre lave-linge l'endommage. Ne pas laver les vêtements couverts de farine dans votre lave-linge.



- Veuillez respecter la quantité de lessive / assouplissant prescrite par les fabricants lors de l'utilisation d'assouplissant ou de produits similaires dans votre lave-linge.
- Installez votre lave-linge dans un endroit où le hublot peut être complètement ouvert. (Ne pas placer votre lave-linge dans les endroits où le hublot ne peut pas s'ouvrir complètement.)
- Installez votre lave-linge dans des endroits qui peuvent être entièrement aérés avec une circulation d'air constante.

Vous devez lire ces consignes pour vous protéger et protéger vos proches contre des accidents et des risques mortels.



RISQUE DE BRÛLURE !

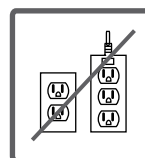


Ne pas toucher le tuyau de vidange et l'eau lors de la vidange compte tenu que le lave-linge peut atteindre des températures élevées lors de son fonctionnement.

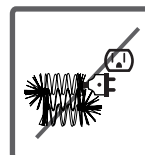
RISQUE DE DÉCÈS À CAUSE DU COURANT ÉLECTRIQUE !



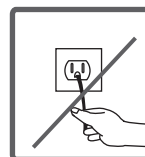
- Évitez d'utiliser des multi-prises ou rallonges.



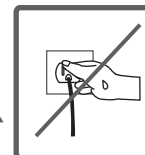
- Ne pas brancher le lave-linge dans des prises électriques endommagées



- Ne tirez jamais sur le câble lorsque vous débranchez le lave-linge. Débranchez uniquement au niveau de la prise au bout du câble.



- Évitez de brancher ou de débrancher le lave-linge avec des mains mouillées au risque d'être victime d'une électrocution !



- Ne jamais toucher le lave-linge avec les mains ou les pieds mouillés.

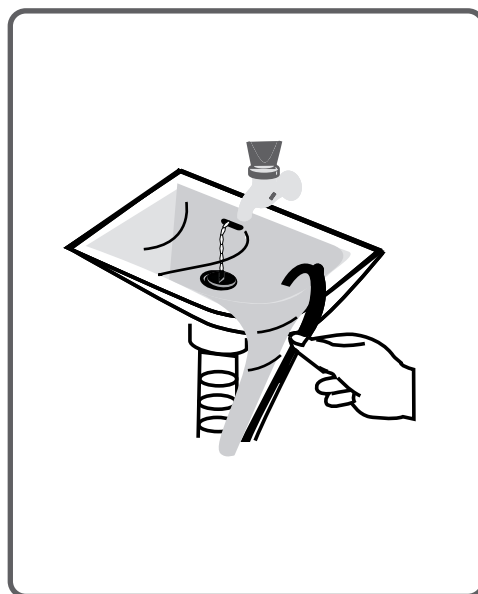


- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Risque d'inondation ! (dans le cas d'une installation sur un lavabo, bac ou évier).



- Vérifiez si l'eau s'écoule vite ou pas avant de placer le tuyau de vidange.
- Prenez les mesures nécessaires pour éviter que le tuyau de vidange ne se décroche. La puissance de l'eau d'un tuyau qui n'est pas é correctement peut le déplacer en dehors du bac receveur
- Vérifiez toujours que la bonde du bac receveur (bouchon) est ouverte, afin d'avoir une évacuation correcte et éviter ainsi un débordement ou une inondation.



Risque d'incendie !



- Ne laissez pas de liquides inflammables à proximité de votre lave-linge.
- La teneur en soufre de décapants pour peinture pourrait provoquer une corrosion. Pour cette raison, ne jamais utiliser des matériaux décapants dans votre lave-linge.
- Ne jamais utiliser des produits qui contiennent des solvants (comme le lavage des gaz) dans votre lave-linge.  
- Retirez tous les objets dans les poches de vos vêtements (aiguille, trombone, briquet, allumettes, etc.) lorsque vous les placez dans votre lave-linge.

Ces objets présentent un risque d'incendie ou d'explosion.

Risque de chute et de blessure !



- Ne montez pas sur votre lave-linge. Le dessus de votre lave-linge peut se briser et vous risquez de vous blesser.
- Rangez le tuyau, le câble et l'emballage de votre lave-linge lors de l'installation. Vous pourriez trébucher et tomber.
- Ne mettez pas votre lave-linge à l'envers ou sur le côté.
- Ne soulevez pas votre lave-linge en le tenant par des pièces amovibles (tiroir à lessive, hublot). Ces pièces peuvent se briser et vous causer des blessures.
- Vous pouvez trébucher et vous blesser si les matériaux comme le tuyau et les câbles ne sont pas correctement stockés après l'installation de votre lave-linge.

Le lave-linge doit être transporté par au moins 2 personnes.

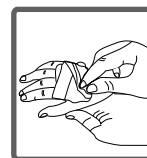


Sécurité des enfants !



- Ne laissez pas les enfants auprès du lave-linge sans surveillance. Les enfants peuvent s'enfermer dans le lave-linge et le risque de décès peut survenir.

- Le verre du hublot et sa surface peuvent être extrêmement chauds lorsque le lave-linge fonctionne. Eloignez impérativement les jeunes enfants quand le lave-linge fonctionne, car ils pourraient se brûler la peau s'ils touchent au hublot en verre.



- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

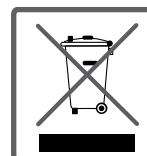
- Des cas d'empoisonnement pourraient être observés en cas d'ingestion des lessives et des produits d'entretien, et les yeux ou la peau peuvent être irrités s'ils entrent en contact avec ces produits. Gardez les produits de nettoyage hors de la portée des enfants.

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages qui pourraient survenir pendant le transport. Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux fournit à la fois des économies de matières premières et baisse la production de déchets.

Mise au rebut des vieilles machines

Les vieux appareils électriques ou électroniques peuvent encore contenir des pièces récupérables. Donc, ne jetez jamais les vieux appareils que vous n'utilisez plus.



Veillez à ce que les pièces de vos vieux appareils électroniques ou électriques soient réutilisées en les donnant dans des centres de collecte prévus par les autorités concernées.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr, jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut hors de votre domicile.

Quelques informations importantes en vue d'un rendement maximal de votre lave-linge :

- La quantité de linge que vous mettez dans votre lave-linge doit correspondre à celle indiquée sur la notice en fonction du programme choisi. Exemple, si vous choisissez le programme n° 1, la quantité correcte de linge à laver sera de “ ” kg pour avoir la meilleure performance énergétique en eau et électricité.
- La non-utilisation de la fonction de prélavage pour le linge peu sale et normal permet d'économiser l'électricité et l'eau. (si votre lave linge est équipé du programme prélavage-selon modèle).

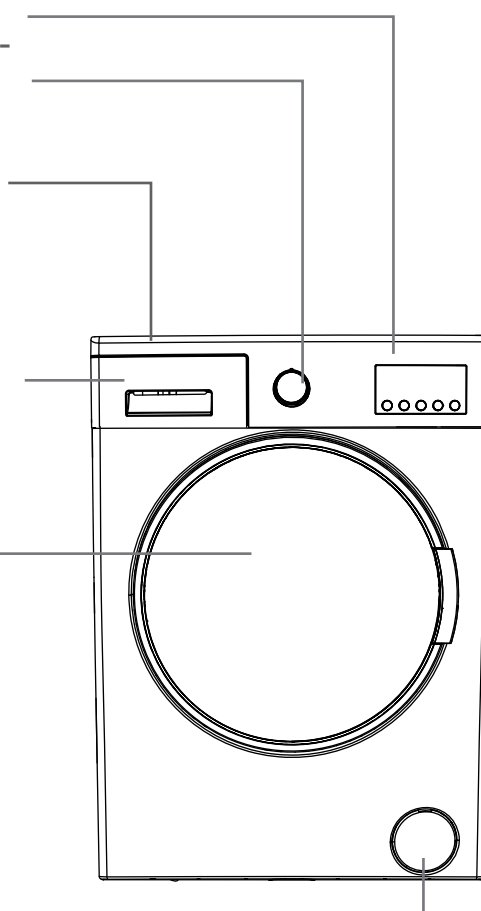
Ecran d'affichage (Display) et touches de fonction
Manette sélecteur de programmes

Dessus

Tiroir produits lessiviels

Hublot

Couvercle du filtre de la pompe de vidange



Vis de bridage pour le transport

Arrivée d'eau

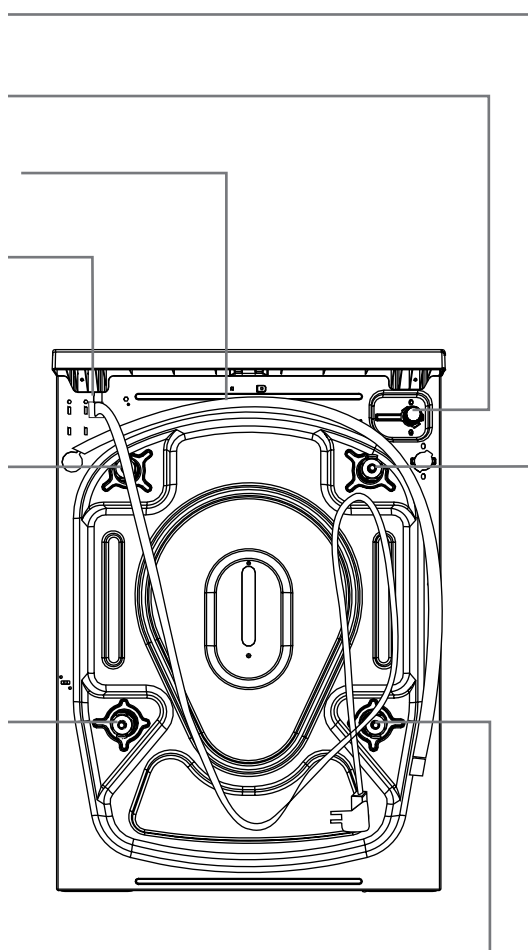
Tuyau de vidange

Câble d'alimentation

Vis de bridage pour le transport

Vis de bridage pour le transport

Vis de bridage pour le transport



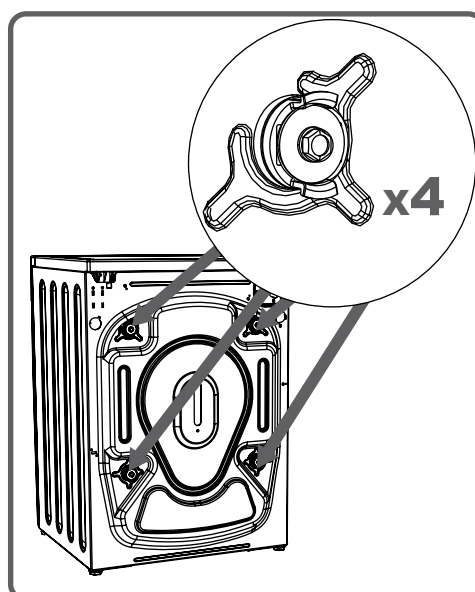
CHAPITRE -2 : APERÇU DE VOTRE LAVE-LINGE (SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES)

20

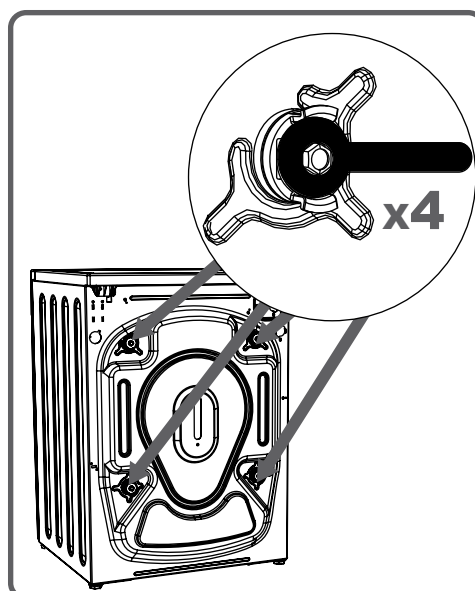
Tension / fréquence de fonctionnement (V/Hz)	(220-240) V~/Hz 50
Courant total (A)	10
Pression d'eau (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Puissance totale (W)	2100
Capacité maximum de linge sec (kg)	6
Vitesse d'essorage maxi (tr / min)	1200
Nombre de programmes	15
Dimensions (Hauteur x Largeur x Profondeur) (mm)	845 x 597 x 497



Avant de faire fonctionner le lave-linge, retirez les 4 vis de transport et les entretoises en caoutchouc à l'arrière de la machine. Le non-retrait des vis peut provoquer de fortes vibrations, du bruit et un dysfonctionnement du produit, (annulation de la garantie).



Pour cette raison, les vis de bridage transport doivent être dévissées par rotation dans le sens antihoraire à l'aide d'une clé appropriée.

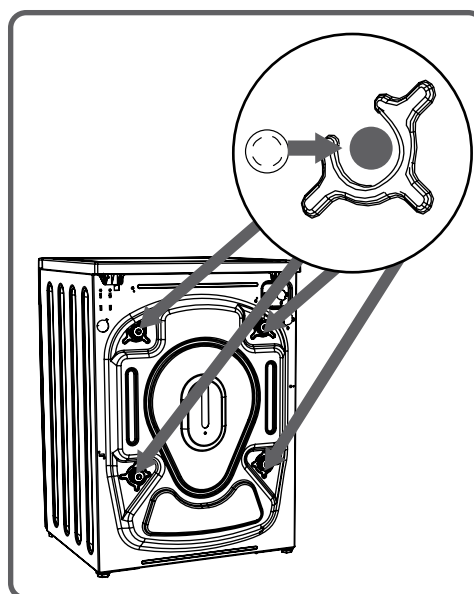
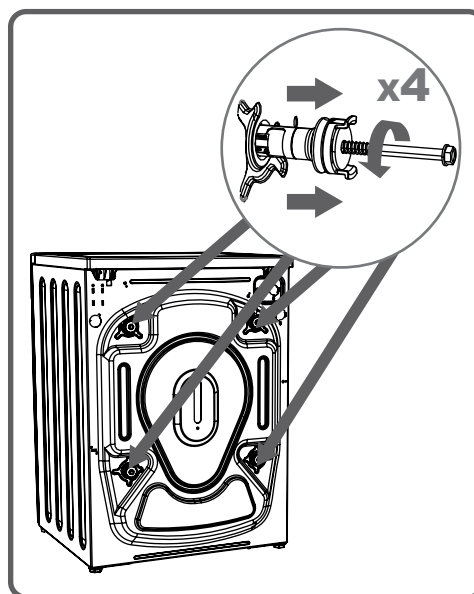


Vous devez tirer sur les vis de bridage pour les enlever.

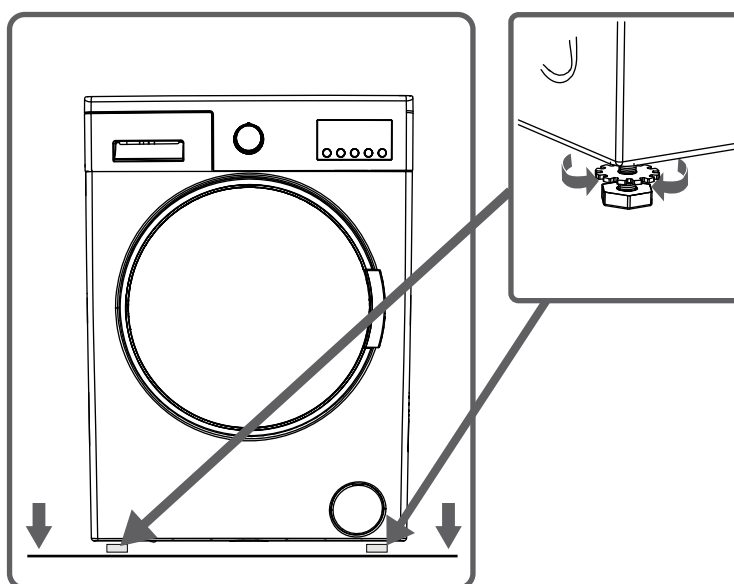
Dans les trous laissés libres après avoir enlevé les vis de bridage complètes, mettez les bouchons en plastiques (fournis avec les accessoires).

Les vis de bridage transport doivent être stockées afin d'être disponibles dans le cas d'un transport ultérieur.

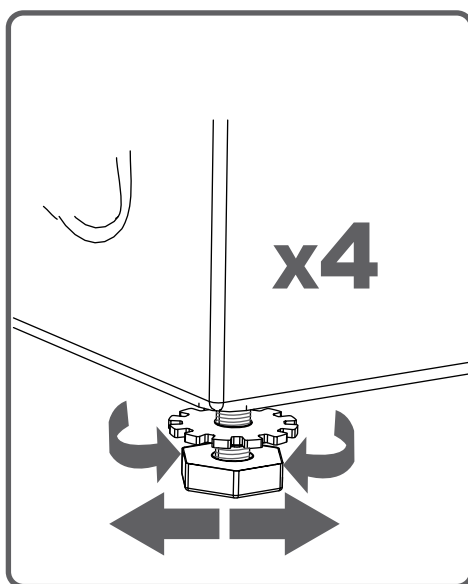
REMARQUE: Vous devez absolument retirer les vis de bridage de votre lave-linge avant la première utilisation. Les pannes dues à la mise en marche des machines avec des vis de bridage fixées ne sont pas couvertes par la garantie.



- N'installez pas le lave-linge sur un tapis, ou des surfaces similaires, afin de permettre une parfaite ventilation au niveau de la partie inférieure.
- Pour assurer un fonctionnement silencieux et sans vibrations, placez le lave-linge sur une surface plane, non glissante et solide (installation déconseillée dans le cadre de planchers en bois non rigides)
- Calez et mettez de niveau le lave-linge au moyen des 4 pieds de réglage.
- Pour ce faire, desserrez l'écrou de blocage en plastique.



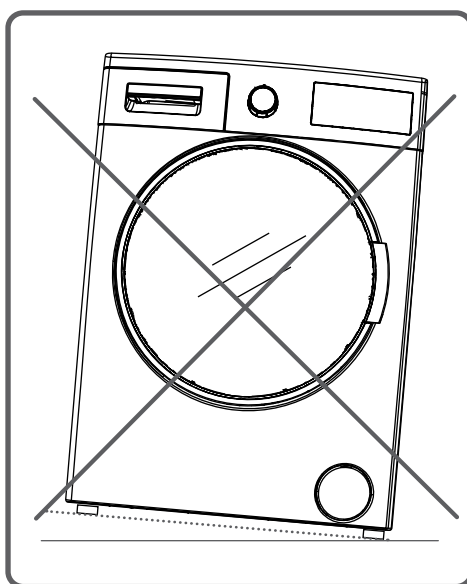
- Effectuez le réglage en tournant les pieds vers le haut ou vers le bas.
- Une fois que le lave-linge est bien équilibré, serrez l'écrou de blocage en plastique en le tournant vers le haut.



- Ne palliez jamais aux irrégularités du sol en plaçant des cartons, des bouts de bois ou tout matériel similaire en bas de votre lave-linge.

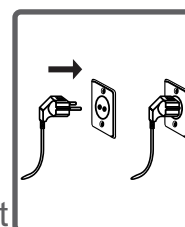


- Lorsque vous nettoyez le sol, sur lequel repose votre lave-linge, veillez à ne pas déséquilibrer les pieds de stabilisation.



- Votre lave-linge fonctionne sous une tension de 220-240V et 50Hz.

- Le cordon d'alimentation de votre lave-linge est équipé d'une prise mâle avec terre. Cette prise doit impérativement être branchée à une prise murale 10 ampères avec terre.



- Les fusibles de la ligne d'alimentation électrique doivent également être de 10 ampères.

- Si vous ne disposez pas d'une installation conforme aux normes obligatoires, il faudra la faire modifier par un technicien qualifié.

- Notre société se dégage de toute responsabilité en cas de dommages éventuels qui résulteraient d'une installation sans mise à la terre.

REMARQUE : Le fait de faire fonctionner votre lave-linge sous une tension faible réduira son cycle de vie et aura une incidence sur sa performance.

- Votre lave-linge est prévu pour être raccordé sur une arrivée d'eau froide. Le filetage male du robinet devra avoir une dimension 3/4" (20x27).

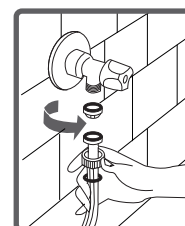
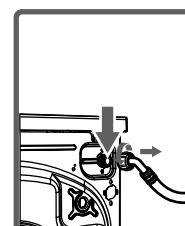
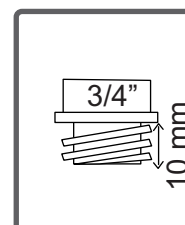
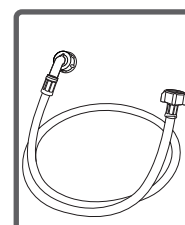
- Pour éviter toute fuite au niveau des raccords, 2 joints (dont un avec filtre) sont fournis avec le tuyau.

- Branchez le raccord (coudé) du tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière du lave-linge avec un joint et l'autre raccord (droit) au robinet avec le joint avec filtre. Serrez les 2 raccords à la main (pince à exclusion pour éviter d'abîmer les écrous plastiques). Un conseil: servez-vous d'un torchon pour serrer les écrous, ce sera plus facile) En cas de doute, faites brancher le lave-linge par un installateur qualifié.

- Si votre installation d'eau est non conforme, veuillez vous adresser à un plombier.

- Une pression d'eau de 0,1 - 1 Mpa (1-10 bars) assurera un fonctionnement correct de votre machine. (0.4 Mpa correspond à environ 8 litres d'eau/minute avec un robinet entièrement ouvert).

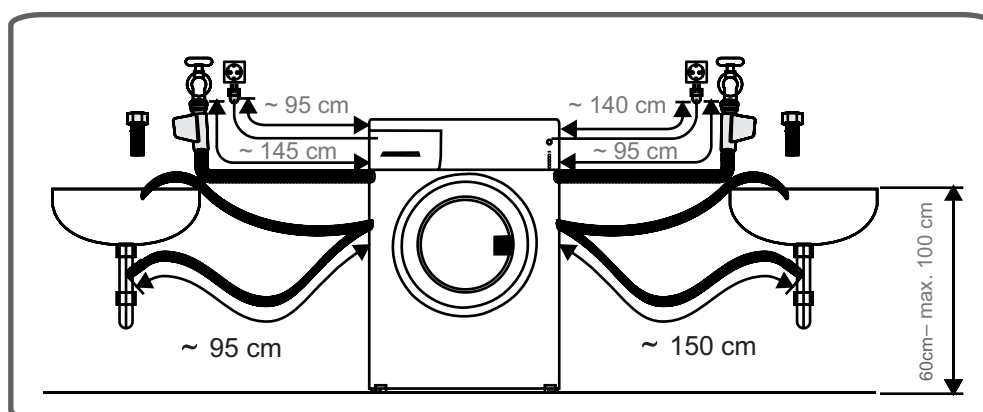
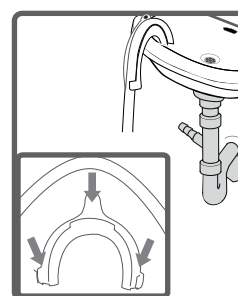
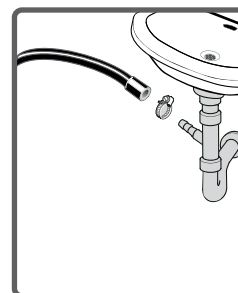
- Une fois les branchements effectués, vérifiez l'absence de fuites au niveau des raccords en ouvrant entièrement le robinet.

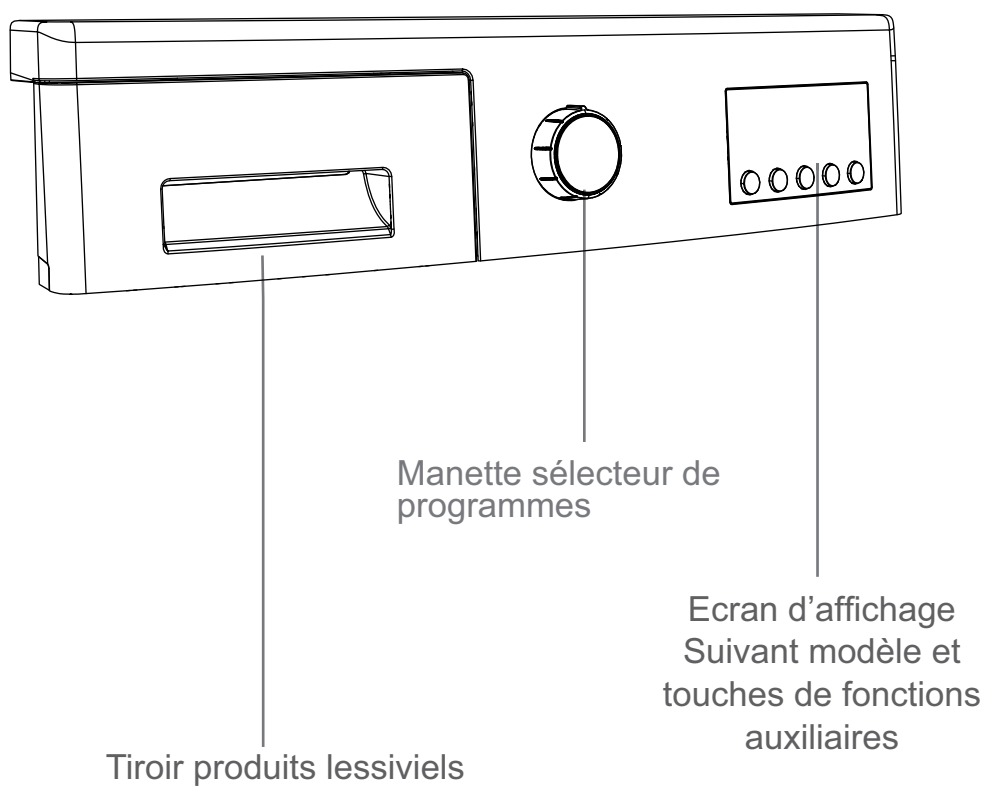


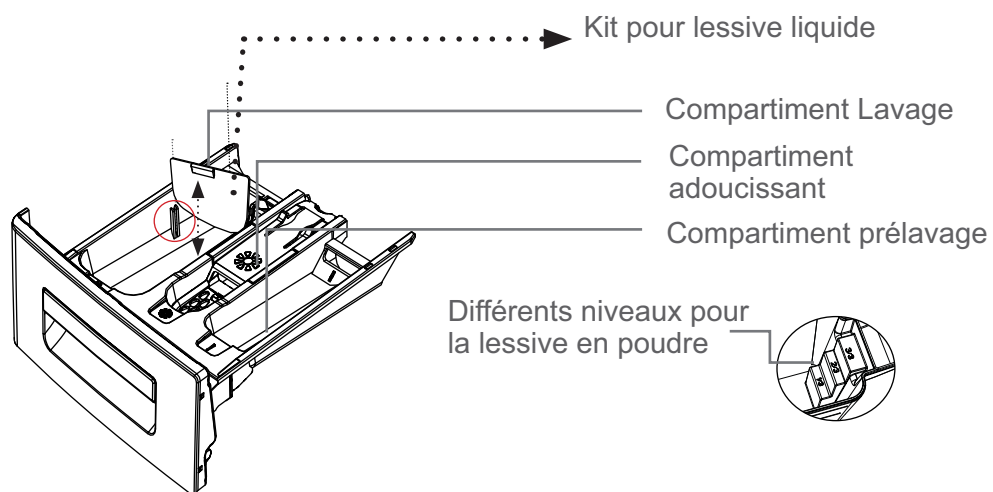
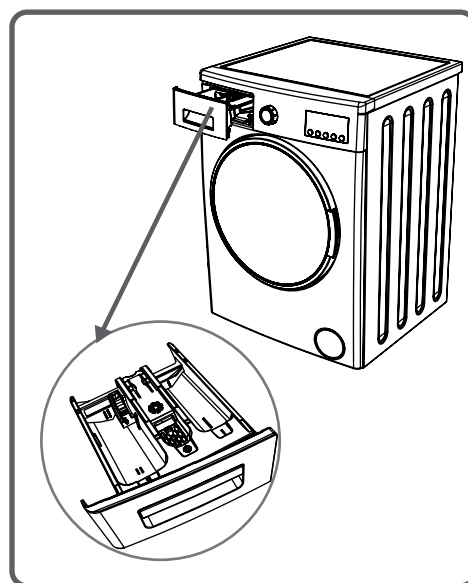
- Assurez-vous que le nouveau tuyau d'arrivée d'eau ne soit pas plié, fissuré ou écrasé.

Le lave-linge doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les tuyaux de raccordement neufs fournis avec le lave-linge , il convient de ne pas réutiliser les tuyaux de raccordement usagés.

- L'extrémité du tuyau de vidange peut être raccordé à un dispositif spécifique lié directement au syphon d'un lavabo ou d'un évier.
- N'essayez jamais de rallonger le tuyau de vidange d'eau en le raccordant.
- Ne mettez pas le tuyau de vidange de votre lave-linge dans un récipient, ou un seau.
- Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié, tordu, écrasé ou étiré
- Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur minimum de 60 cm, maximum 100 cm du sol.



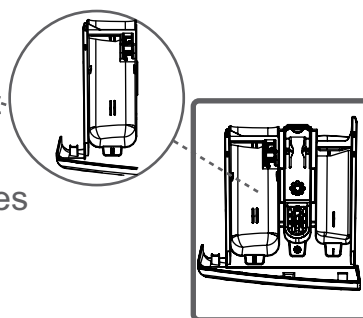




(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

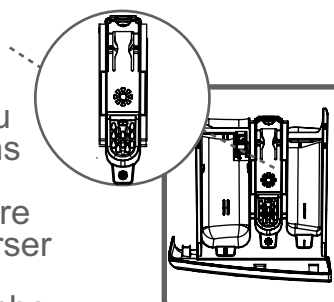
Compartiment Lavage (N° 2):

Ce compartiment est prévu uniquement pour les lessives (liquide ou poudre), et produits anti-calcaire. Vous pouvez utiliser des lessives liquides pour tous les programmes sans prélavage. Placez le kit pour détergent liquide dans ce compartiment et dosez la quantité de lessive liquide en fonction des indications du fabricant.



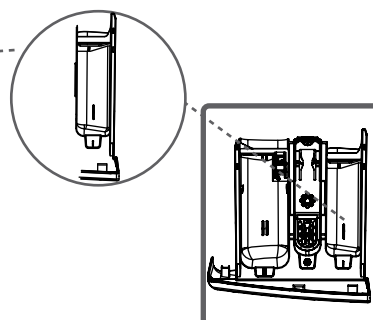
Compartiment Adoucissant (central):

Versez votre assouplissant dans ce compartiment. Ne dépassez pas le niveau MAX sinon l'assouplissant s'écoulera dans l'eau de lavage via le siphon. Les assouplissants très concentrés doivent être dilués avec un peu d'eau avant de les verser dans le bac à produits. Un assouplissant très concentré bouche le siphon et empêche l'écoulement du produit



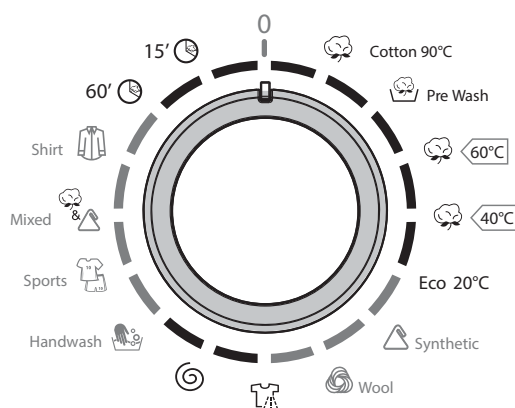
Compartiment Prélavage (N° 1):

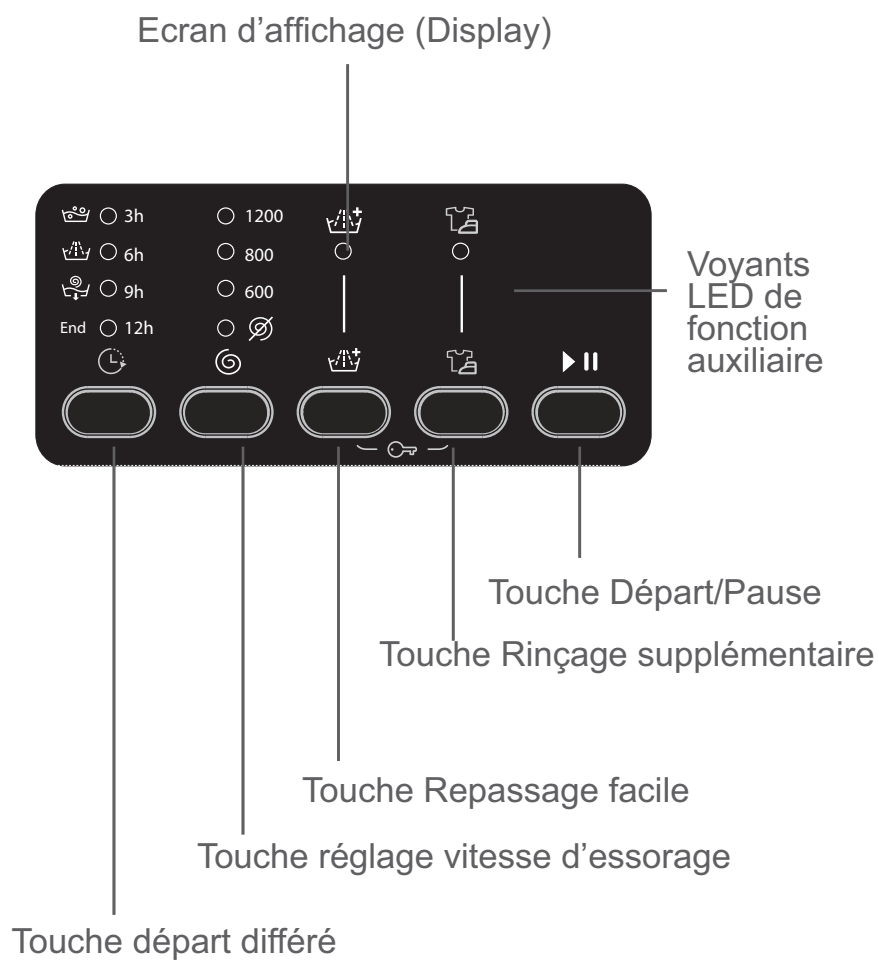
Pour le linge très sale, sélectionnez un programme avec prélavage, versez $\frac{1}{4}$ de la dose de détergent dans le compartiment n° 1 du bac à produits et la quantité restante dans le compartiment n° 2



(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

- Le sélecteur de programme vous permet de sélectionner le programme de lavage de votre linge. Choisissez le programme de votre choix en tournant le sélecteur dans les deux sens. Veillez à bien positionner le repère de réglage sur le programme de votre choix. Si vous positionnez le sélecteur de programme sur 0 (arrêt) pendant que la machine fonctionne, votre programme sera arrêté.

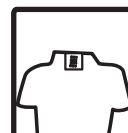




Sur l’écran d’affichage, après avoir sélectionné un programme, des voyants vous permettront de suivre l’évolution de votre programmation. Cela concerne le départ différé (si sélectionné, la vitesse d’essorage, les fonctions auxiliaires ainsi que les différentes étapes du lavage: (prélavage, lavage , rinçage , l’essorage , et “Fin” quand le programme de lavage sélectionné sera terminé.

En outre, vous serez avertis au moyen de certains voyants LED qui s’afficheront sur l’écran en cas de défaut sur votre lave-linge (voir CODES PANNES à la fin de cette notice).

- Votre linge porte des étiquettes qui précisent leurs spécifications. Lavez ou séchez votre linge en fonction des spécifications sur l'étiquette du produit.



- Triez votre linge en fonction de sa matière (coton, synthétique, délicat, laine, etc.), des températures de lavage (froid, 30 °, 40 °, 60 °, 90 °) et du degré de salissure (légèrement taché, taché, trop taché).



- Séparez impérativement le linge blanc du linge de couleur.

- Lavez séparément le linge de couleur neuf car il risque de déteindre au premier lavage.

- Vérifiez que les poches de vos vêtements ne contiennent aucune pièce métallique.



ATTENTION : AVERTISSEMENT :
Les défauts qui résulteraient de l'introduction de pièces étrangères dans votre lave-linge ne sont pas couverts par la garantie.

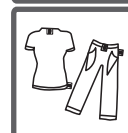


- Fermez les fermetures à glissière et les boutons des vêtements.

- Retirez les crochets des rideaux (métalliques ou plastiques) ou placez-les dans un sac à linge fermé.

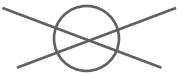
- Mettez à l'envers les pièces de linge telles que les pantalons, les tricotés, t-shirts et pulls.

- Placez les petites pièces de linge telles que les chaussettes et les mouchoirs dans un sac à linge.



		
Blanchiment autorisé	Blanchiment interdit	Lavage en machine sans trait : normal 1 trait : modéré 2 traits : très modéré

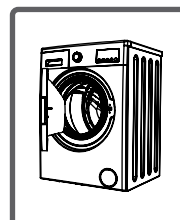
			
• Repassage à température maximale de 110°C, vapeur interdite •• Repassage à température maximale de 150°C ••• Repassage à température maximale de 200°C			Repassage interdit

		
Nettoyage à sec autorisé	Nettoyage à sec interdit	Séchage à plat

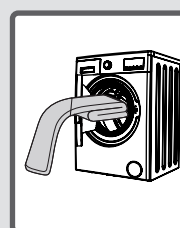
		
Séchage sur fil sans essorage	Séchage par suspension	Séchage en machine à tambour interdit

		
Nettoyage à sec autorisé uniquement aux essences minérales	Nettoyage à sec autorisé avec tous les solvants courants de nettoyage excepté le trichloréthylène	Nettoyage à sec autorisé avec tous les solvants courants de nettoyage y compris le trichloréthylène

- Ouvrez le hublot de votre lave-linge .
- Mettez chaque vêtement séparément (l'un après l'autre).
- Répartissez votre linge dans le tambour.



REMARQUE : Remarque : La capacité maximum de charge peut varier en fonction du type de linge que vous lavez, du degré de saleté et du programme que vous avez choisi. Ne pas dépasser la capacité aximum de charge de séchage indiquée dans le tableau des programmes de lavage.

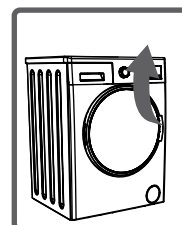


Vous pouvez utiliser le tableau de poids suivant comme exemple.

TYPE DE LINGE	POIDS (gr)
Serviette	200
Lin	500
Sortie de bain	1200
Housse de couette	700
Taie d'oreiller	200
Sous-vêtements	100
Nappe	250

- En refermant le hublot du lave-linge , vérifiez qu'aucun vêtement n'est resté coincé entre la porte et le joint du hublot.

- Fermez le hublot de votre lave-linge (vous devez entendre un "clic" indiquant que le hublot est bien fermé).
- Fermez soigneusement le hublot de votre machine, faute de quoi la machine ne démarrera pas le programme de lavage.

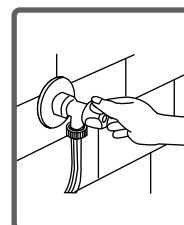
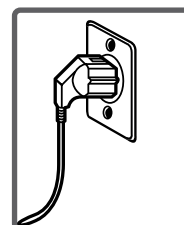


La quantité de détergent que vous mettrez dans le tiroir dépendra des critères suivants :

- Votre consommation de lessive changera en fonction du degré de salissure de votre linge. Pour le linge légèrement sale, n'effectuez pas de prélavage et versez une petite quantité de détergent dans le compartiment n° 2 du bac à produits
- Pour le linge très sale, sélectionnez un programme avec prélavage, versez $\frac{1}{4}$ de la dose de détergent dans le compartiment n° 1 du bac à produits et la quantité restante dans le compartiment n° 2.
- Utilisez des lessives spécialement adaptées pour machines à laver automatiques. Les doses à utiliser pour votre linge seront précisées sur l'emballage des détergents.
- La quantité de lessive consommée dépend de la dureté de l'eau.
- La quantité de lessive consommée dépendra également de la quantité de linge.
- Versez votre assouplissant dans le compartiment prévu à cet effet de votre bac à produits. Ne dépassez pas le niveau MAX sinon l'assouplissant s'écoulera dans l'eau de lavage via le siphon.
- Les assouplissants très concentrés doivent être dilués avec un peu d'eau avant de les verser dans le bac à produits. Un assouplissant très concentré bouche le siphon et empêche l'écoulement du produit.
- Vous pouvez utiliser des lessives liquides pour tous les programmes sans prélavage. Placez le kit pour détergent liquide dans le compartiment n°2 du bac à produits et dosez la quantité de lessive liquide en fonction des niveaux de cet indicateur
N'oubliez pas de retirer la plaque de lessive liquide, quand vous utiliserez à nouveau de la lessive en poudre.

(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

- Branchez votre lave-linge .
- Ouvrez le robinet d'eau.
- Ouvrez le hublot du lave-linge .
- Répartissez votre linge dans la machine.
- Fermez le hublot de votre lave-linge (vous devez entendre un “clac” indiquant que le hublot est bien fermé).

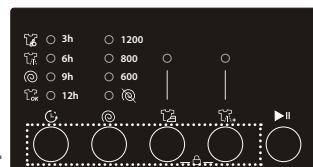


Sélectionner un programme

Sélectionnez le programme et les fonctions qui conviennent à votre linge en vous référant au tableau des programmes.

FONCTIONS AUXILIAIRES

Avant de démarrer le programme, vous pouvez sélectionner une fonction auxiliaire.



- Appuyez sur la touche de fonction auxiliaire que vous souhaitez sélectionner.
- Si le voyant de fonction auxiliaire sur l'écran d'affichage s'allume, la fonction auxiliaire que vous avez sélectionné est activée.
- Si le symbole de fonction auxiliaire sur l'écran d'affichage clignote, la fonction auxiliaire que vous avez sélectionnée n'est pas activée.

Raison de la non-activation :

- La fonction auxiliaire que vous souhaitez utiliser dans le programme de lavage que vous avez choisi n'est pas applicable.
- Le programme de lavage a passé l'étape, au cours de laquelle la fonction auxiliaire que vous souhaitez sélectionner devait être utilisée.
- Elle n'est pas compatible avec une fonction auxiliaire que vous avez sélectionné précédemment.

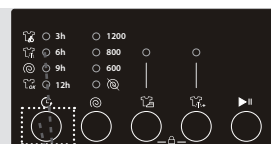
SYSTÈME DE CAPACITE VARIABLE AUTOMATIQUE

Votre lave-linge est équipé d'un système de détection de capacité variable.

Lorsque vous mettez environ la moitié ou moins de quantité de linge par rapport à la capacité maximale de votre lave-linge, la programmation va fonctionner de manière à économiser le temps de lavage, la consommation d'eau et d'énergie dans certains programmes. Dans ces conditions, le programme que vous avez défini peut se terminer dans un délai plus court.

1- Fonction auxiliaire Départ différé

La fonction départ différé permet de retarder le démarrage du lave-linge avec un délai de 3, 6, 9 ou 12h.



Bouton de
fonction
auxiliaire 1

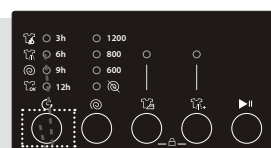
Pour utiliser la fonction départ différé:

- 1) Choisissez un programme : le voyant lavage, rinçage ou essorage (suivant le programme choisi) clignote
- 2) Sélectionnez la durée de départ différé en appuyant sur la touche départ différé 1 fois (pour 3h), 2 fois (pour 6h), 3 fois (pour 9h) et 4 fois (pour 12h). Le voyant sélectionné "3, 6, 9 ou 12h" devient fixe.
- 3) Appuyez sur la touche départ/pause pour démarrer le compte à rebours du départ différé. Le voyant de l'heure sélectionnée clignotera 4 fois, indiquant que le départ différé a bien été pris en compte.

Un conseil: Après avoir appuyer sur la touche départ/pause, si vous voulez empêcher que quelqu'un annule le départ différé en appuyant sur cette touche, mettez la "sécurité enfant" en appuyant simultanément sur les 2 touches de fonctions supplémentaires indiquée par une clef. Les 2 voyants de ces touches clignoteront 4 fois indiquant que la sécurité enfant est verrouillée. Ainsi, votre lave-linge sera protégé de toute manipulation malencontreuse. Quand le programme sera terminé, il sera nécessaire de ré-appuyer sur ces 2 touches pour annuler la sécurité enfant (Attention, le fait de mettre la manette programme sur "0" n'annulera pas la sécurité enfant).

En sélectionnant le départ différé, si vous avez passé l'heure que vous vouliez choisir, continuez à appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner de nouveau l'heure choisie.

Si vous souhaitez annuler le départ différé, il suffit de mettre la manette programme sur "0". Ensuite, sélectionner à nouveau le programme choisi et appuyer sur la touche départ/pause, afin de démarrer le programme sans départ différé.



Bouton de
fonction
auxiliaire 1

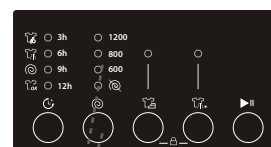


Très important : pour démarrer la fonction départ différé, vous devez appuyer sur la touche départ/pause (le voyant de l'heure choisi clignotera 4 fois, indiquant que le départ différé a bien été pris en compte).

Attention : tant que le programme de lavage n'aura pas démarré, le hublot ne sera pas verrouillé.

2- Sélection de la vitesse d'essorage

Vous pouvez sélectionner la vitesse d'essorage désiré (voir tableau des programmes) avec cette touche.



Bouton de
fonction
auxiliaire 2

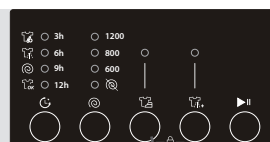
Vous avez le choix entre ainsi que la possibilité de ne pas faire d'essorage en sélectionnant le symbole suivant .

Pour sélectionner une vitesse, appuyer sur la touche Essorage une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que s'allume le voyant LED correspondant à la vitesse choisie.

3- Repassage facile

Cette fonction vous permet de faire en sorte que votre linge soit moins froissé après lavage.

Vous pouvez activer ce programme en appuyant sur la touche Repassage facile; le voyant LED du  symbole s'allume, indiquant que la fonction est activée.

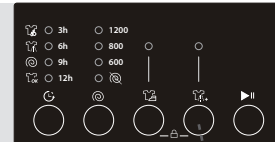


Bouton
fonction
auxiliaire

3

4- Rinçage supplémentaire

Vous pouvez effectuer un rinçage supplémentaire sur votre linge à l'aide de cette fonction auxiliaire.



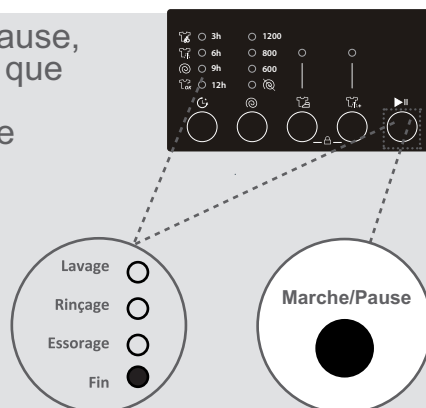
Vous pouvez activer ce programme en appuyant sur la touche Rinçage supplémentaire: le voyant LED du symbole  s'allume, indiquant que la fonction est activée.



Touche Départ/Pause

En appuyant sur la touche Départ / Pause, vous pouvez démarrer le programme que vous avez sélectionné.

Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, le programme se mettra en "Pause" et le voyant LED du programme en cours se mettra à clignoter. Appuyer de nouveau sur cette touche pour continuer à nouveau le programme (le voyant clignotant redeviendra fixe). Cette fonction vous permet, au début du lavage, d'enlever ou d'ajouter du linge sans re-démarrer le programme (il sera juste nécessaire d'attendre que le hublot se dé-verrouille pour l'ouvrir)

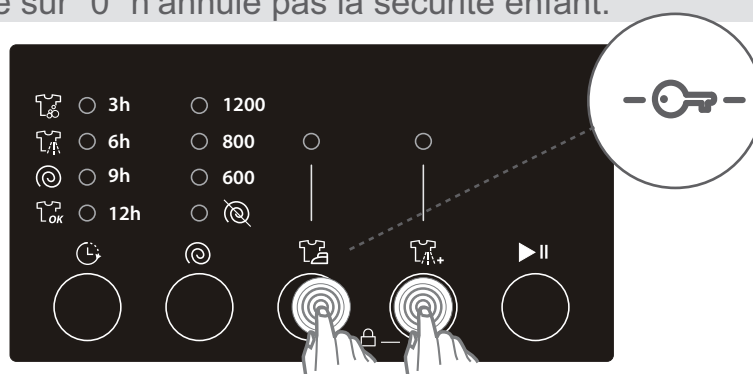


CHAPITRE -5 : PRÉPARATION DU LAVAGE (SÉCURITÉ ENFANT)

49

La sécurité enfant est utilisée pour protéger le cycle de lavage contre les effets d'un enclenchement non-souhaité des boutons pendant le cycle.

Après avoir démarré un programme, pour mettre en fonction la "sécurité enfant", appuyez simultanément sur les 2 touches de fonctions auxiliaires indiquées par une clef. Les 2 voyants de ces touches clignoteront 4 fois indiquant que la sécurité enfant est verrouillée. Ainsi, votre Lave-linge sera protégé de toute manipulation malencontreuse. Quand le programme sera terminé, il sera nécessaire de ré-appuyer sur ces 2 touches pour annuler la sécurité enfant (Attention, le fait de mettre la manette programme sur "0" n'annule pas la sécurité enfant).



Si vous appuyez sur n'importe quel bouton lorsque le verrou sécurité enfant est activé, les 2 LED de fonctions supplémentaires se mettent à clignoter sur l'écran.

Si vous avez programmé un lavage avec la sécurité enfant, et si vous désirez changer de programme, il sera nécessaire d'annuler la sécurité enfant, sinon, il sera impossible de choisir le nouveau programme (le fait de mettre la manette programme sur "0" n'annule pas la sécurité enfant)

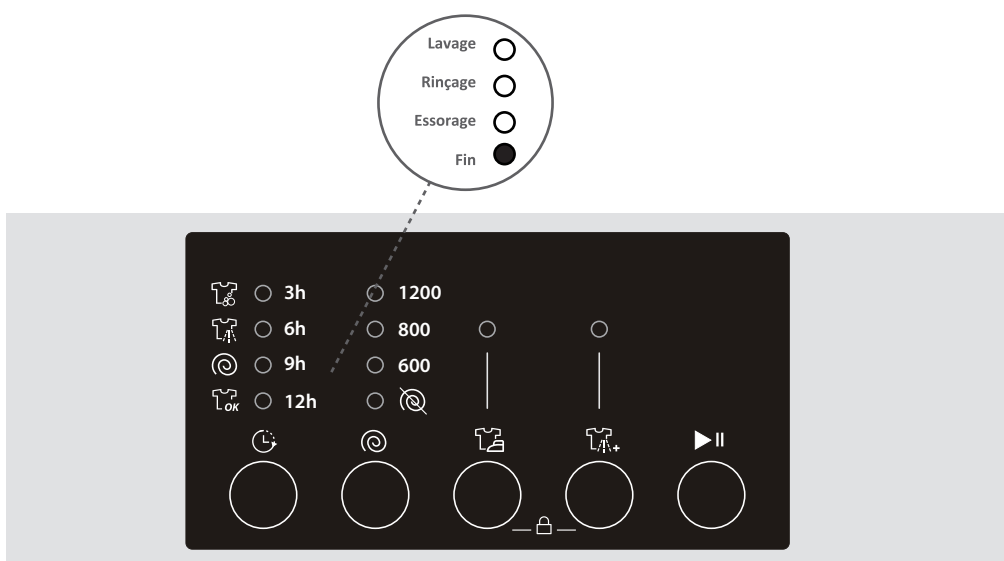
Pour désactiver la sécurité enfant, il suffira d'appuyer de nouveau sur les 2 touches de fonctions supplémentaires indiquées par une clef (en mettant la manette programme sur n'importe quel programme. Les 2 voyants de ces touches clignoteront 4 fois pour indiquer que la sécurité enfant est dé-verrouillée (le fait de mettre la manette programme sur "0" n'annule pas la sécurité enfant).

Si vous souhaitez annuler un programme en cours d'exécution :

- 1- Tournez le bouton de programme sur la position « 0 ».
- 2- Votre lave-linge arrêtera l'opération de lavage et le programme sera annulé.
- 3- Pour vider l'eau accumulée dans le lave-linge, tournez le sélecteur des programmes sur n'importe quel autre programme, et appuyez sur la touche départ.
- 4- Votre Lave-linge effectuera l'opération d'évacuation nécessaire et annulera le programme.
- 5- Une fois que la vidange est terminée (plus de bruit de pompe) et avant que l'eau entre à nouveau dans la tiroir à lessive, mettez la manette sélecteur de programme sur la position "0".
- 6- Vous pouvez mettre à nouveau votre Lave-linge en fonction en sélectionnant un nouveau programme.

Votre machine va s'arrêter automatiquement à la fin du programme sélectionné.

- Le voyant LED "Fin" s'allume sur l'écran d'affichage.



- Vous pouvez ouvrir le hublot de votre Lave-linge et sortir le linge ;

- Laissez le hublot de votre Lave-linge ouvert pour sécher sa partie intérieure après avoir retiré votre linge.

- Tournez la manette sélecteur de programme sur la position « 0 ».

- Débranchez votre Lave-linge.

- Fermez le robinet d'eau.

COTTON 90°C

Température de lavage (°C)	90° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	6,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	194
Type de linge / Descriptions	Textiles en coton et en lin très sales. (Sous-vêtements, draps, nappes, (serviettes maximum 3,0 kg), couvertures, etc.)

Coton 60°C avec Prélavage

Température de lavage (°C)	60° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	6,0
Compartiment de lessive	1 et 2
Durée du programme (Min.)	160
Type de linge / Descriptions	Textiles en coton et en lin sales. (Sous-vêtements, draps, nappes, (serviettes maximum 3,0 kg), couvertures, etc.)

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

COTON ÉCO

Température de lavage (°C)	60° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	6,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	200
Type de linge / Descriptions	<i>Textiles en coton et en lin sales. (Sous-vêtements, draps, nappes, (serviettes maximum 3,0 kg), couvertures, etc.)</i>

COTON

Température de lavage (°C)	40° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	6,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	190
Type de linge / Descriptions	<i>Textiles en coton et en lin sales. (Sous-vêtements, draps, nappes, (serviettes maximum 3,0 kg), couvertures, etc.)</i>

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

ECO 20°

Température de lavage (°C)	20° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	98
Type de linge / Descriptions	Textiles en coton et en lin moins sales. (Sous-vêtements, draps, nappes, (serviettes maximum 2 kg), couverture, etc.

SYNTHÉTIQUE

Température de lavage (°C)	40° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	89
Type de linge / Descriptions	Textiles très sales ou mixtes synthétiques. (Chaussettes en nylon, chemises, chemisiers, pantalons synthétiques, etc.)

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

LAINE 30 °C

Température de lavage (°C)	30° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	2,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	40
Type de linge / Descriptions	Linge en laine avec des étiquettes lavable en machine.

RINÇAGE

Température de lavage (°C)	-
Quantité maximum de linge sec (kg)	6,0
Compartiment de lessive	-
Durée du programme (Min.)	36
Type de linge / Descriptions	Si vous désirez effectuer un rinçage supplémentaire au terme du lavage, vous pouvez utiliser ce programme pour tout type de linge.

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

ESSORAGE

Température de lavage (°C)	-
Quantité maximum de linge sec (kg)	6,0
Compartiment de lessive	-
Durée du programme (Min.)	15
Type de linge / Descriptions	Si vous désirez essorer encore votre linge au terme du lavage, vous pouvez utiliser ce programme pour tout type de linge.

LAVAGE MAIN

Température de lavage (°C)	30° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	2,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	91
Type de linge / Descriptions	Lessive recommandée pour le lavage à la main ou le linge délicat.

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

SPORT 30° C

Température de lavage (°C)	30° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	80
Type de linge / Descriptions	Tenues de sport.

MIXTE 30° C

Température de lavage (°C)	30° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	87
Type de linge / Descriptions	Les textiles sales en coton, synthétiques, de couleur et en lin peuvent être lavés ensemble.

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

SYNTHETIQUE 60°C

Température de lavage (°C)	60° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	106
Type de linge / Descriptions	Les chemises et chemisiers sales en coton, synthétiques et synthétiques mixtes peuvent être lavés ensemble.

QUOTIDIEN 60 min.

Température de lavage (°C)	60° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	60
Type de linge / Descriptions	Vous pouvez laver vos textiles sales en coton, de couleur et en lin à 60°C en 60 minutes.

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

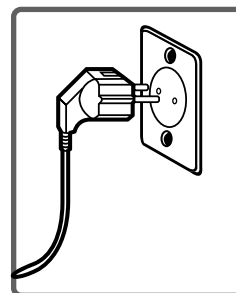
RAPIDE 15 min.

Température de lavage (°C)	30° C
Quantité maximum de linge sec (kg)	2,0
Compartiment de lessive	2
Durée du programme (Min.)	15
Type de linge / Descriptions	Vous pouvez laver vos textiles en coton, de couleur et en lin légèrement tachés pendant seulement 15 minutes.

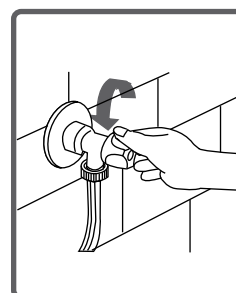
REMARQUE : Puisque la période de lavage est courte, une petite quantité de lessive doit être utilisée par rapport à d'autres programmes. La durée du programme augmentera si votre appareil détecte une charge instable. Vous pouvez ouvrir le hublot de votre Lave-linge 2 minutes après la fin de l'opération de lavage. (La durée de 2 minutes nécessaire pour ouvrir le hublot de votre Lave-linge n'est pas comprise dans la période de lavage.)

REMARQUE : LA DURÉE DU PROGRAMME PEUT CHANGER SELON LA QUANTITÉ DE LINGE, L'EAU DU ROBINET, LA TEMPÉRATURE AMBIANTE ET CERTAINES FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES.

Débranchez la prise électrique de votre lave-linge avant de commencer les opérations d'entretien et de nettoyage.



Fermez le robinet au début de l'entretien et du nettoyage de votre lave-linge .

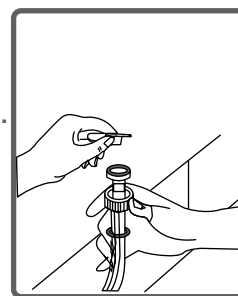
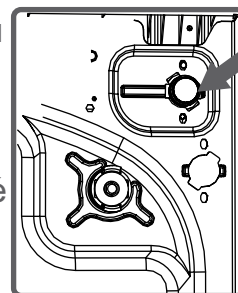


ATTENTION : Les pièces du lave-linge pourraient être endommagées en cas d'utilisation des produits de nettoyage contenant des solvants.

Ne pas utiliser de produits de nettoyage contenant du solvant.

Cette machine est équipée de 2 filtres au niveau du tuyau d'alimentation qui empêchent les impuretés et corps étrangers de pénétrer dans la machine. L'un est situé dans le raccord côté machine et l'autre au robinet. Si la machine n'est pas suffisamment alimentée en eau malgré l'ouverture du robinet, nettoyez ces filtres

- Démontez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Retirez le filtre du raccord d'arrivée d'eau côté machine (à l'aide d'une pince) et lavez-le soigneusement à l'aide d'une brosse.
- Nettoyez le filtre du tuyau d'arrivée d'eau côté robinet en le retirant manuellement avec le joint .
- Après avoir nettoyé les filtres, remettez-les en place de la même manière.



ATTENTION :



Les filtres des robinets d'arrivée d'eau peuvent être bouchés par l'eau contaminée du robinet ou le manque d'entretien. D'autre part, cela peut provoquer aussi la défectuosité de l'électrovanne, qui peut provoquer des fuites d'eau en continu dans votre machine.

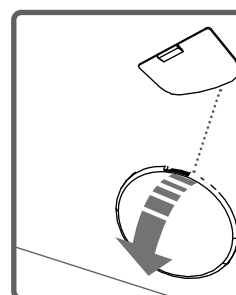
Les pannes qui résultent de ces raisons ne sont pas couvertes par la garantie.

Le filtre de pompe prolonge la durée de vie de votre pompe de vidange. Il empêche les peluches de pénétrer dans la pompe. Il est recommandé de nettoyer le filtre de pompe tous les 2 à 3 mois.

Pour nettoyer le filtre de pompe :

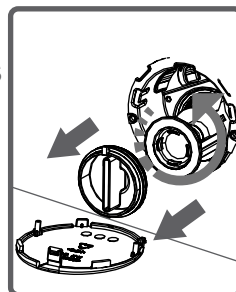
- Pour ouvrir le couvercle de la pompe, vous pouvez utiliser une pièce en plastique ou la plaque de kit lessive liquide .

- Enfoncez légèrement le pièce en plastique dans l'encoche supérieure du couvercle en plastique, et faites une légère rotation pour ouvrir le couvercle.



- Avant de dévisser le couvercle du filtre, placez un récipient à l'avant (devant le trou laissé après avoir enlevé le couvercle de pompe) afin de laisser s'écouler l'eau résiduelle du lave-linge .

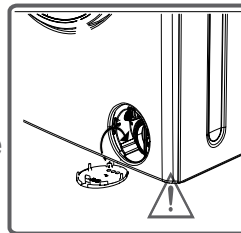
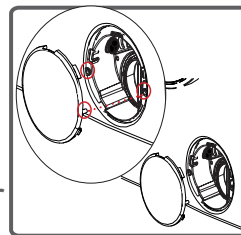
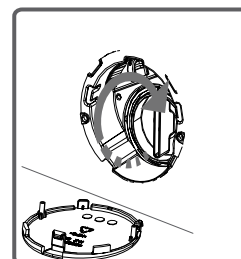
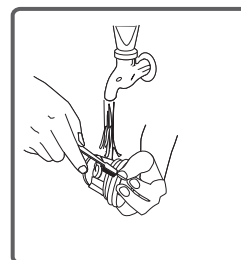
- Dévissez le couvercle du filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vidangez l'eau.



Remarque : Il peut être nécessaire de vider le récipient de collecte d'eau à plusieurs reprises en fonction de la quantité d'eau contenue dans le lave-linge .

(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

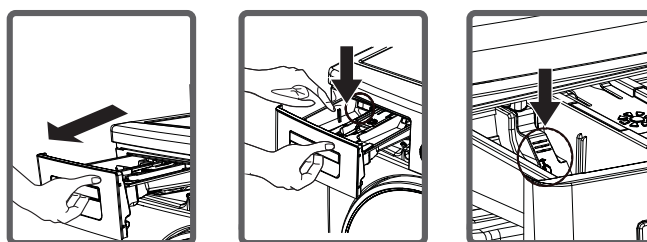
- Eliminez les impuretés sur le filtre avec une brosse.
- Vérifiez manuellement la rotation de la pompe
- Après avoir nettoyé la pompe, revissez le filtre en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est important de bien revisser le filtre pour éviter tout risque de fuite..
- Lors de la remise en place du couvercle de la pompe, assurez-vous que les pièces de la face interne du couvercle correspondent aux trous sur le côté du panneau avant.
- Vous pouvez monter à nouveau le couvercle de la pompe dans le sens inverse de la dépose.



**Risque de brûlure !
Laissez refroidir l'eau à l'intérieur de la
pompe avant le nettoyage.**

Les lessives peuvent à la longue former des dépôts dans votre bac à produits ou le support du bac à produits. Pour nettoyer les dépôts, retirez de temps à autre le bac à produits et nettoyez-le à l'aide d'une vieille brosse à dents et à l'eau courante. Pour retirer votre bac à produits

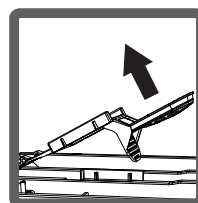
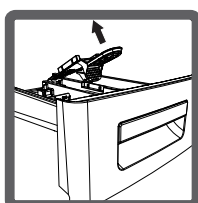
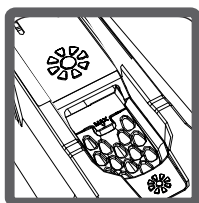
- Tirez le tiroir à lessive jusqu'à la butée.
- Appuyez à l'endroit indiqué par la flèche (dessins ci-dessous) et tirez à nouveau le tiroir pour l'enlever complètement).



Nettoyez-le à grande d'eau et à l'aide d'une brosse à dents usagée. Enlevez le siphon de l'assouplissant et nettoyez soigneusement les résidus d'assouplissant. Nettoyez et remettez le siphon en place et vérifiez qu'il est bien en place

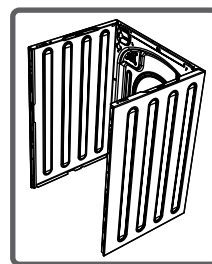
- Enlevez l'excédent de produit resté à l'intérieur du compartiment, afin qu'il ne tombe pas à l'intérieur de votre machine
- Après avoir séché soigneusement le tiroir, remettez-le en place de la même manière que vous l'avez enlevé précédemment 
- Ne lavez pas votre tiroir à lessive dans le lave-vaisselle.

(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.



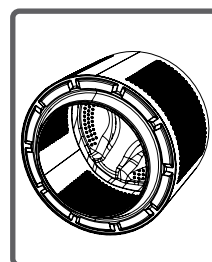
Carrosserie

Après avoir débrancher la machine en enlevant la prise de courant, nettoyez la surface extérieure de la carrosserie de votre machine à l'eau tiède additionnée d'un produit de nettoyage (non abrasif). Après rinçage à l'eau propre, essuyez avec un chiffon doux et sec.



Tambour

Ne laissez pas de pièces métalliques telles que des aiguilles, des agrafes ou des pièces de monnaie à l'intérieur de la machine. Ces pièces entraînent la formation de taches de rouille dans le tambour. Pour éliminer ces taches de rouille, utilisez un produit sans chlore et suivez les instructions du fabricant de ce produit. Ne nettoyez jamais les taches de rouille en utilisant des éponges abrasives ou des objets rugueux similaires.



Toutes les réparations doivent être effectuées par un service après-vente agréé. Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous n'êtes pas en mesure de remédier au problème à l'aide des informations ci-dessous :

- Débranchez la prise électrique de la machine.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Contactez le service après-vente agréé le plus proche.

DÉFAILLANCE	ÉVENTUELLE CAUSE	DÉPANNAGE
Votre lave-linge ne démarre pas.	Elle n'est pas branchée	Branchez votre lave-linge
	Les fusibles sont défectueux.	Remplacez les fusibles
	Il y a une panne de courant	Vérifiez l'alimentation secteur
	Touche Départ/Pause n'est pas enclenché	Appuyez sur la touche Départ / Pause.
	Le sélecteur de programme est positionné sur "0"	Positionnez le sélecteur de programme sur le programme de votre choix.
	Le hublot de votre lave-linge est mal fermée.	Fermez le hublot de votre lave-linge
Votre lave-linge ne se	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez votre robinet.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau.
	Tuyau d'arrivée d'eau bouché.	Nettoyez les filtres du tuyau d'arrivée d'eau. (*)
	Les filtres du raccord d'arrivée d'eau sont bouchés.	Nettoyez les filtres du raccord d'arrivée d'eau. (*)
	Le hublot est mal fermé	Fermez correctement la porte. Vous devez entendre un clic.

(*) Voir le chapitre sur l'entretien et le nettoyage de votre machine.

DÉFAILLANCE	ÉVENTUELLE CAUSE	DÉPANNAGE
Votre lave-linge ne vidange pas	Le tuyau de vidange est bouché ou plié.	Vérifiez le tuyau de vidange.
	Le filtre de pompe est bouché.	Nettoyez le filtre de vidange. (*)
	Le linge est mal réparti à l'intérieur du tambour.	Répartissez correctement le linge à l'intérieur du tambour
Votre lave-linge vibre.	Les pieds du lave-linge n'ont pas été réglés.	Régalez les pieds de votre lave-linge . (**)
	Les vis de bridage ne sont pas retirées.	Retirez les vis de bridage. (**)
	Pas assez de linge dans le tambour	Cela n'empêche pas le lave-linge de fonctionner.
	Une quantité excessive de linge a été chargée dans le tambour ou le linge est mal réparti	Ne dépassez pas la quantité recommandée de linge et répartissez correctement le linge dans le tambour
	Le lave-linge touche un objet dur	Évitez que le lave-linge ne touche un mur ou des meubles.
	Le Lave-linge est posé sur un sol souple (genre plancher bois)	Le Lave-linge a besoin d'un sol rigide quand il est en position essorage. Changer le Lave-linge de place, ou renforcer la rigidité du sol

(*) Voir le chapitre sur l'entretien et le nettoyage de votre machine.

(**) Voir le chapitre sur l'installation de votre machine.

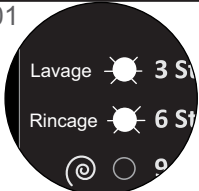
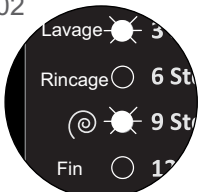
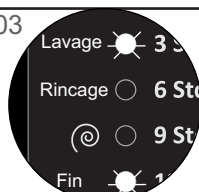
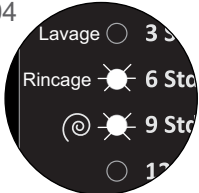
DÉFAILLANCE	ÉVENTUELLE CAUSE	DÉPANNAGE
Formation excessive de mousse dans le bac à produits.	Vous avez utilisé trop de lessive.	Appuyez sur la touche départ/pause. Pour arrêter la formation de mousse, diluez une cuillère à soupe d'assouplissant dans ½ litre d'eau et versez le mélange dans le bac à produits. Attendez 5 à 10 minutes et appuyez sur la touche départ/pause. Veillez à utiliser la quantité appropriée de lessive lors du prochain lavage.
	Vous n'avez pas utilisé la lessive qui convient.	Utilisez les lessives fabriquées uniquement pour des lave-linges automatiques.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Votre linge est trop sale pour le programme que vous avez sélectionné.	Sélectionnez le programme approprié par rapport au degré de saleté de votre linge. (Voir le tableau des programmes)
	La quantité de détergent utilisée	Ajustez la quantité de lessive en fonction de la quantité et du degré de saleté de votre linge.
	Quantité de linge supérieure à la capacité maximum placée dans votre tambour.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale indiquée sur chaque programme

DÉFAILLANCE	ÉVENTUELLE CAUSE	DÉPANNAGE
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Votre eau est peut-être trop dure (trop calcaire)	Ajustez la quantité de lessive en fonction des instructions du producteur de lessive.
	Le linge est mal réparti dans le tambour.	Répartissez correctement le linge dans le tambour
La machine vidange l'eau au fur et à mesure qu'elle se remplit	L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport au lave-linge .	Placez le tuyau de vidange à une hauteur appropriée. (**)
Vous ne voyez pas d'eau dans le tambour durant le lavage.	Ce n'est pas une panne. L'eau se trouve dans la partie inférieure du tambour.	_____
Le linge présente des résidus de lessive.	Les résidus de certains détergents non dissous dans l'eau peuvent adhérer au linge et former des taches blanches.	Positionner le sélecteur de programme sur "Rinçage" et démarrez un rinçage supplémentaire, ou éliminez les taches après séchage à l'aide d'une brosse. Mettez moins de lessive la prochaine fois.
Le linge présente des taches grises	Ces taches peuvent être dues à de l'huile, de la crème ou de la pommade.	Lors du prochain lavage, utilisez la quantité maximale de lessive mentionnée par le fabricant de détergent.

(**) Voir le chapitre sur l'installation de votre machine.

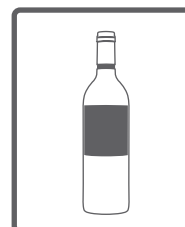
DÉFAILLANCE	ÉVENTUELLE CAUSE	DÉPANNAGE
L'essorage ne démarre pas ou démarre tardivement.	Ce n'est pas une panne. Le système de contrôle de la répartition de charge est peut-être en cours. Attention, s'il n'y a pas assez de linge dans le tambour, l'essorage ne fonctionnera pas (exemple, avec 1 seule serviette), car le linge doit absolument se répartir sur l'ensemble du tambour pour qu'il y ait un bon équilibrage et que l'essorage puisse démarrer (système anti-balourd).	Le système de contrôle de la répartition de charge procédera à une répartition plus équilibrée de votre linge. Dès que la répartition sera effectuée, l'essorage démarrera. Lors du prochain lavage, veillez à bien répartir votre linge dans la machine et à mettre une certaine quantité dans le tambour.

Votre lave-linge est équipée de systèmes de contrôle permanent du processus de lavage. En cas de panne, vous serez averti par les indications ci-dessous

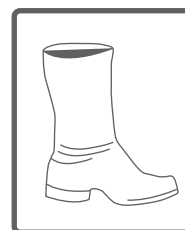
CODE DE PANNES	DÉFAILLANCE ÉVENTUELLE	SOLUTION
E01 	Le hublot de votre lave-linge est mal fermé	Fermez correctement le hublot, vous devez entendre un clic. Si le problème persiste, mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.
E02 	La pression de l'eau ou le niveau d'eau à l'intérieur du tambour est trop faible.	Ouvrez entièrement le robinet. Vérifiez si l'eau n'est pas coupée. Si le problème persiste, le lave-linge s'arrêtera automatiquement après un certain délai. Mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.
E03 	La pompe est défectueuse ou le filtre de la pompe est bouché ou une connexion électrique de la pompe est	Nettoyez le filtre de la pompe. Si le problème persiste, mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.
E04 	Il y a trop d'eau dans le tambour.	Fermez le robinet d'eau. Mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.

(*) Voir le chapitre sur l'entretien et le nettoyage de votre machine.

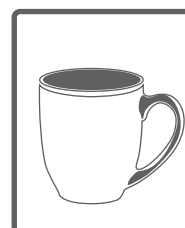
Boissons alcoolisées : Lavez la tache à l'eau froide, puis tamponnez d'un mélange de glycérine et d'eau et rincez avec un mélange d'eau et de vinaigre.



Cirage de chaussures : Grattez légèrement la tache sans abîmer le tissu, frottez avec un détergent et rincez. Si la tache persiste, frottez avec 1 volume d'alcool pur (96 degrés) mélangé à 2 volumes d'eau, puis lavez à l'eau tiède.



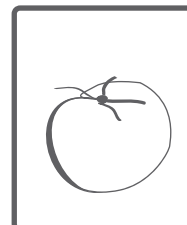
Thé et café : Etendez la partie tachée sur un récipient et versez de l'eau aussi chaude que possible et tolérée par le tissu. Lavez avec de la lessive si elle ne risque pas d'abîmer le tissu.



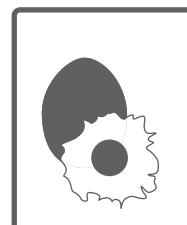
Chocolat et cacao : En trempant votre linge dans de l'eau froide, frottez la tache avec du savon ou un détergent et lavez à la température maximale tolérée par votre linge. Si une tache grasseuse persiste, frottez avec de l'eau oxygénée (proportion de 3 %).



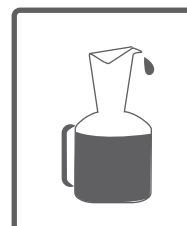
Ketchup : Grattez les taches séchées sans abîmer le tissu, laissez tremper dans l'eau froide environ 30 minutes et lavez en frottant avec un détergent.



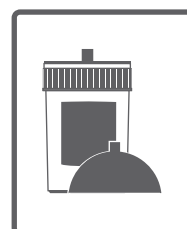
Graisse, oeuf : Grattez les taches séchées et tamponnez avec une éponge ou un linge imbibé d'eau froide. Frottez avec un détergent, puis lavez avec de la lessive diluée.



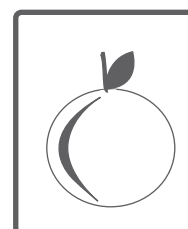
Graisse, huile : Epongez les résidus. Frottez la tache avec du détergent et lavez à l'eau savonneuse tiède.



Moutarde : Tamponnez la tache avec de la glycérine. Frottez avec un détergent et lavez. Si la tache persiste, tamponnez avec de l'alcool (sur les textiles synthétiques et de couleur, utilisez un mélange d'1 volume d'alcool et de 2 volumes d'eau).



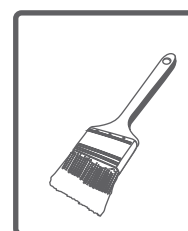
Fruits : Etendez la partie tachée de votre linge sur un récipient et versez de l'eau froide sur la tache. Ne versez pas d'eau chaude. Tamponnez avec de l'eau froide et appliquez de la glycérine. Attendez 1 à 2 heures et rincez après avoir tamponné la tache avec quelques gouttes de vinaigre blanc



Tache d'herbe : Frottez la partie tachée avec un détergent. Lavez avec de la lessive si elle ne risque pas d'abîmer le tissu. Frottez vos lainages avec de l'alcool. (Pour les lainages de couleur, un mélange d'1 volume d'alcool pur et de 2 volumes d'eau).



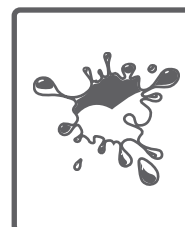
Peinture à huile : Appliquez un solvant sur la tache avant qu'elle ne sèche. Frottez avec un détergent et lavez



Tache de brûlure : Si le tissu le permet, laver avec de la lessive en ajoutant de l'eau de javel. Pour les lainages, placez un linge imbibé d'eau oxygénée sur la tache et repassez en intercalant un linge sec entre le fer et le linge imbibé. Rincez soigneusement puis lavez.



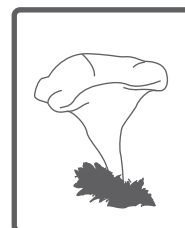
Tache de sang : Laissez tremper votre linge dans l'eau froide environ 30 minutes. Si la tache persiste, faites-le tremper dans un mélange d'eau et d'ammoniaque (3 cuillères à soupe d'ammoniaque dans 4 litres d'eau) durant 30 minutes.



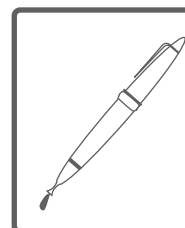
Crème, glace et lait : Laissez tremper votre linge dans l'eau froide et frotter la tache avec du détergent. Si la tache persiste, tamponnez le tissu avec une quantité appropriée de lessive. (N'utilisez pas de lessive pour le linge de couleur.)

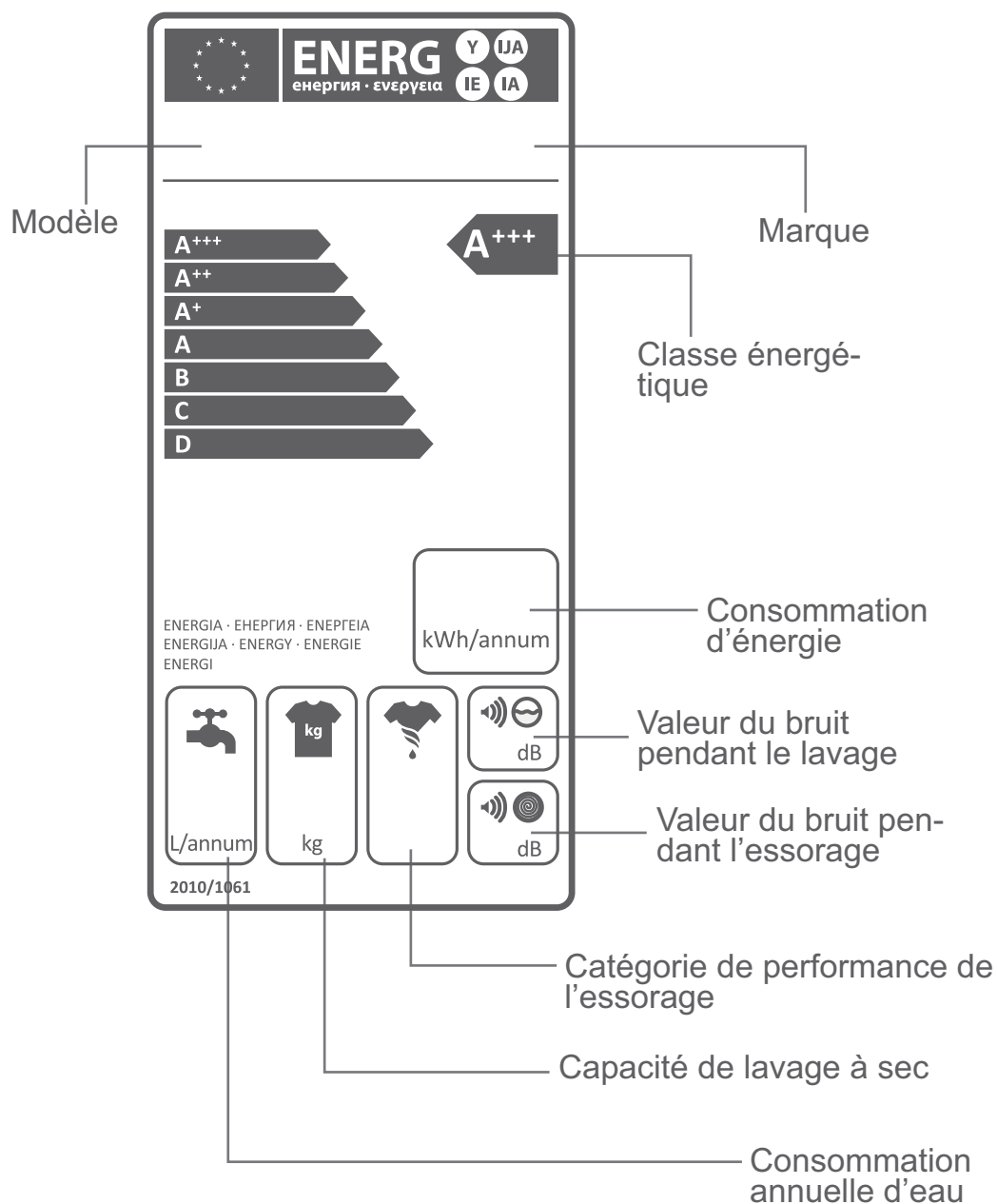


Moisissure : Les taches de moisissure doivent être nettoyées aussi rapidement que possible. Lavez la tache avec un détergent. Si la tache persiste, tamponnez avec de l'eau oxygénée (proportion de 3 %).



Encre : Faites couler de l'eau froide sur la tache jusqu'à ce que l'encre soit complètement diluée. Frottez ensuite avec de l'eau citronnée et un détergent, attendez 5 minutes puis lavez.





La consommation d'énergie et d'eau peut varier en fonction de la pression de l'eau, le niveau de calcaire de l'eau, la température de l'eau, la température ambiante, la quantité de linge, la sélection des fonctions supplémentaires, les fluctuations de tension. Pour réduire la consommation d'énergie et d'eau utilisées par le lave linge avec la capacité de linge proposé pour le programme sélectionné, lavez votre linge moins sale ou le linge quotidien dans les programmes courts, effectuez le nettoyage et l'entretien de façon périodique, utilisez votre appareil en heures creuses si votre compteur en est équipé.

Ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. À la place, il devrait être déposé dans les lieux en vigueur de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques recyclables.

Vous participerez ainsi à la réduction des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, résultat de la mauvaise procédure d'élimination des déchets du produit, tout en s'assurant de la destruction adéquate de ce produit.

Le recyclage des matériaux favorise la préservation des ressources naturelles.

Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contactez la municipalité locale, le service d'élimination des déchets domestiques ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.





Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité.

La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2002/96/CE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur. C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau.

Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

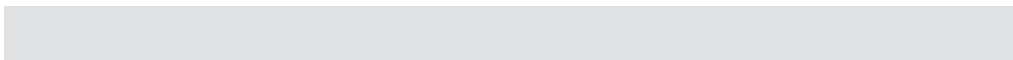
 	Fabriqué en Turquie Importé par VESTEL 17 rue de la Couture Parc d'affaires SILIC 94563 RUNGIS Cedex - France	Distribué par ELECTRO DEPOT 1, route de Vendeville 59155 Faches Thumesnil France www.electrodepot.fr
---	---	---

La mise sur le marché est opérée par l'Importateur qui s'assure de la conformité du produit aux exigences applicables. La mise à disposition de ce produit est notamment opérée par le Distributeur identifié ci-dessus.



CE

52182888



NL

Handleiding

WASMACHINE

Handleiding

LF 1206 A + + WVET

Bellavita

V122014

HOOFDSTUK-1: VOOR U HET TOESTEL BEGINT TE GEBRUIKEN

- Correct gebruik.....6-7
- Algemene waarschuwingen..... 8-9-10-11
- Veiligheidswaarschuwingen 12-13-14-15-16-17
- Verpakking en milieu 18
- Opslaginformatie 19

HOOFDSTUK-2: OVERZICHT VAN UW APPARAAT

- Algemeen uiterlijk 20-21
- Eigenschappen 22

HOOFDSTUK-3: INSTALLATIE

- Transport veiligheidsschroeven verwijderen...23
- De instelbare steunen aanpassen 25-26-27
- Elektrische aansluiting 28
- Waterinlaatbuis 29-30
- Water draineerverbinding31

HOOFDSTUK-4: INLEIDING VAN BEDIENINGSPANEEL32

- Wasmiddellade33-34
- Programmaknop 35
- Elektronisch scherm 36-37

HOOFDSTUK-5: VOORLOPIGE VOORBEREIDING OP WASSEN

- Wasgoed sorteren38-39
- Wasgoed in de machine plaatsen40
- Wasmiddel toevoegen in de machine41
- Uw machine bedienen42-43-44
- Hulpfuncties45-46-47-48-49-50-51-52
- Kinderslot53
- Programma annuleren54
- Programma beëindigen55

HOOFDSTUK-6: PROGRAMMATABEL56-57-58-59-60-61-62-63
HOOFDSTUK-7: SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD VAN UW MACHINE

- Waarschuwing64
- Waterinlaatfilters.....65
- Pomppfilter66-67
- Wasmiddellade68

HOOFDSTUK-8: SPOELSTOPPER / KADER / TROMMEL69
HOOFDSTUK-9: PROBLEMEN OPLOSSEN70-71-72-73-74
HOOFDSTUK-10: AUTOMATISCHE FOUTWAARSCHUWINGEN EN WAT TE DOEN 75
HOOFDSTUK-11: PRAKTISCHE INFORMATIE76-77-78-79

- Het energielabel lezen en energie besparen.....80-81
- Uw oude machine weggooien82

- **U moet zeker de handleiding lezen.**
- **Uw machine is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Commercieel gebruik resulteert in de nietigverklaring van uw garantie.**



- Houd uw huisdieren uit de buurt van uw machine.
- Controleer de verpakking van uw machine voor de installatie en de externe oppervlakte nadat de verpakking werd geopend. U mag machines die beschadigd zijn of waarvan de verpakking geopend is niet in gebruik nemen.
- Laat uw machine enkel installeren door een geautoriseerde dienst. Iedere interventie aan uw machine door iemand anders dan de geautoriseerde diensten zal ertoe leiden dat uw garantie nietig wordt verklaard.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden, of personen met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het gebruik van het toestel door een persoon die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet spelen met dit apparaat.

- Gebruik uw machine enkel voor wasgoed dat als geschikt werd gespecificeerd voor wassen door de fabrikant.

- **Voor u de wasmachine in gebruik neemt, verwijdt u de 4 transportschroeven en rubberen afstandsringen van de achterzijde van de machine. Als de schroeven niet verwijderd zijn, kan dit trillingen, lawaai en defecten in het product veroorzaken (en de garantie nietig verklaren).**

- De garantie van uw machine dekt geen fouten veroorzaakt door externe factoren (pesticiden, brand, etc.).

- Gooi deze handleiding niet weg; bewaar ze voor raadpleging in de toekomst. U of iemand anders heeft ze mogelijk nodig in de toekomst.

Opmerking: De specificaties van de machines kunnen variëren naargelang het gekochte product.

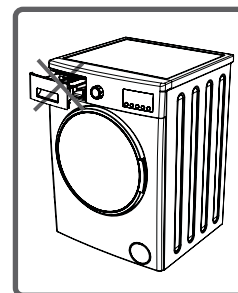
- De noodzakelijke omgevingstemperatuur voor de optimale werking van uw machine is 15-25°.
 - Bevroren slangen kunnen barsten en ontploffen. In regio's waar de temperatuur lager is dan nul kan de omgevingstemperatuur de veilige werking van de elektronische kaart in gevaar brengen.
 - Zorg ervoor dat de kleding die u in uw machine plaatst geen vreemde voorwerpen bevat (nagels, naalden, muntstukken, aanstekers, lucifers, clips, etc.) in de zakken. Deze vreemde voorwerpen kunnen uw machine beschadigen.
 - Voor u uw machine in gebruik neemt, moet u de dichtstbijzijnde geautoriseerde dienst bellen en gratis hulp aanvragen met betrekking tot de installatie, de bediening en het gebruik van uw machine.
- Het wordt aanbevolen de eerste wasbeurt uit te voeren in het 95° katoenprogramma en zonder wasgoed met ½ wasmiddel in het 2de compartiment van de wasmiddellade.**

- Omwille van het feit dat wasmiddel of wasverzachter die worden blootgesteld aan de lucht resten kunnen nalaten, moet u het wasmiddel of de wasverzachter in de wasmiddellade plaatsen bij de start van iedere wasbeurt.
- Het wordt aangeraden de stekker van uw machine uit het stopcontact te verwijderen en de waterinlaat te sluiten als u de machine gedurende een langdurige periode niet zult gebruiken. Als u bovendien de deur open laat, vermijdt u onaangename geurtjes omwille van de vochtigheid.
- Er kan water in uw machine blijven na de proefbeurten en tests uitgevoerd op basis van de kwaliteitscontrole procedures. Dit zal uw machine niet beschadigen.
- Vergeet niet dat het verpakkingsmateriaal van uw machine gevaarlijk kan zijn voor kinderen. Bewaar het verpakkingsmateriaal op een plaats buiten het bereik van kinderen of gooi het weg op de gepaste wijze.
- Houd de kleine onderdelen in het document uit de buurt van kinderen en baby's.
- Gebruik de voorwasprogramma's enkel voor heel vuil wasgoed.

- Open het wasmiddelcompartiment nooit als het apparaat in werking is.



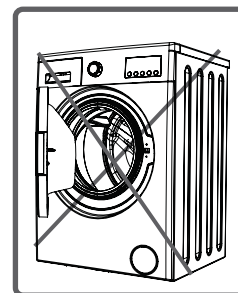
- In geval van een panne moet u eerst de stekker uit het stopcontact verwijderen en daarna de kraan sluiten. Probeer nooit zelf het apparaat te repareren maar raadpleeg een erkende dienst.



- De hoeveelheid wasgoed die u in uw wasmachine plaatst mag niet hoger zijn dan de maximum aangeduide hoeveelheid.

- Forceer de deur nooit open als de machine in werking is.

- Wasgoed met bloem in uw machine kan uw machine beschadigen. U wast beter geen wasgoed met bloem in uw machine.



- Volg het advies van de wasmiddel/wasverzachter producent met betrekking tot het gebruik van wasverzachter of gelijkaardige producten in uw machine.
- Installeer uw machine op een locatie waar de deur volledig kan worden geopend. (Installeer uw machine niet op locaties waar de deur niet volledig kan worden geopend.)
- Installeer uw machine op locaties die volledig kunnen worden geventileerd met constante luchtcirculatie.

**U moet deze waarschuwingen lezen.
Zo kunt u zichzelf en uw geliefden
beschermen tegen fatale letsels en
risico's.**



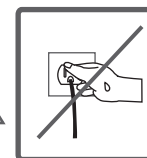
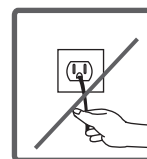
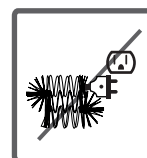
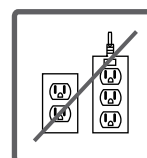
GEVAAR OP BRANDWONDEN!



Raak de draineerleiding en het water niet
aan tijdens de drainering want het apparaat
kan hoge temperaturen behalen als het in
werking is.

RISICO OP FATALE GEVOLGEN OMWILLE VAN DE ELEKTRISCHE STROOM!

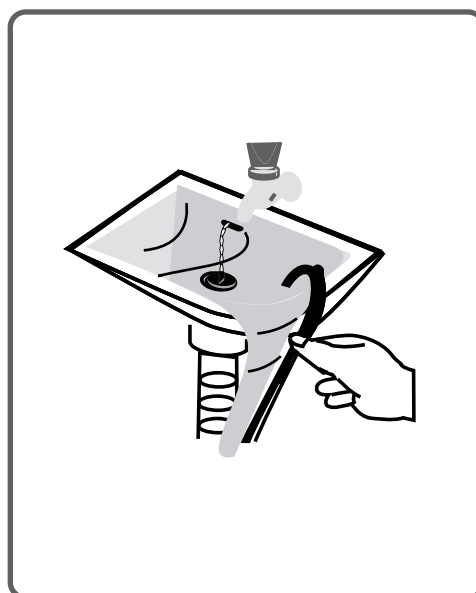
- Gebruik geen meervoudige stekkers of verlengsnoeren.
- Steek geen beschadigde stekkers in het stopcontact.
- Trek nooit aan het netsnoer – trek altijd aan de stekker zelf.
- Steek de stekker van het apparaat niet in het stopcontact of verwijder hem niet met natte handen om elektrische schokken te vermijden!
- De machine nooit aanraken met natte handen of voeten.
- Bel de dichtstbijzijnde geautoriseerde dienst voor een vervanging als het netsnoer defecten vertoont.



Overstromingsrisico!



- Controleer of het water snel stroomt of niet voor u de afvoerslang in de wasbak plaatst.
- Neem de nodige maatregelen om te vermijden dat uw slang wegglijdt.
- De terugslagkracht van een slang die niet correct is aangebracht kan de slang verplaatsen. Zorg ervoor dat de stopper in uw wasbak de opening niet blokkeert.



Brandgevaar!



- Bewaar geen ontvlambare vloeistoffen dicht bij uw machine.
- De zwavelinhoud van verfoplosmiddelen kan corrosie veroorzaken. Om die reden mag u nooit verfoplossend materiaal gebruiken in uw machine.
- Gebruik nooit producten die oplosmiddelen (zoals wasgas) bevatten in uw machine.
- Verwijder alle objecten uit de zakken van uw wasgoed (naalden, paperclips, aanstekers, lucifers, etc.) wanneer u ze in de machine plaatst.



Deze kunnen resulteren in brand of explosies.

Risico op vallen en letsels!



- Klim niet op uw machine. Het bovenste deksel van uw machine kan breken en dit kan letsels veroorzaken.
- Verwijder de slang, kabel en verpakking van uw machine tijdens de installatie. U kunt er over struikelen en vallen.
- Draai uw wasmachine nooit ondersteboven of op de zijkant.
- Til uw machine niet op bij de uitstekende onderdelen (wasmiddellade, deur). Deze onderdelen kunnen breken en u kunt gekwetst raken.
- Er bestaat een risico op struikelen en letsels als het materiaal zoals slangen en kabels niet correct worden opgeborgen na de installatie van uw machine.

De machine moet door 2 of meerdere personen worden gedragen.

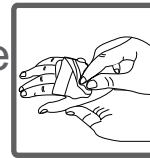


Kinderveiligheid!



- Laat nooit kinderen zonder toezicht in de buurt van de machine. Kinderen kunnen zich opsluiten in de machine en dit kan fataal aflopen.

- Het glas en de oppervlakte van de deur kan uiterst heet zijn wanneer uw machine in werking is. Zo kunnen kinderen zich verbranden als ze de machine aanraken.



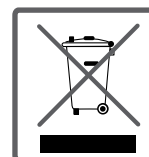
- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen.

- Het inslikken van wasmiddel en onderhoudsmateriaal is giftig en kan de ogen en huid irriteren als ze in contact komen met de huid. Houd het wasmiddel uit de buurt van kinderen.

Verwijdering van verpakkingsmateriaal

Verpakkingsmateriaal beschermt uw machine tegen schade die kan optreden tijdens het transport. Het verpakkingsmateriaal is milieuvriendelijk omdat het recycleerbaar is. De recycling van materiaal levert besparingen op in grondstoffen en verlaagt de afvalproductie.

Uw oude machine weggooien



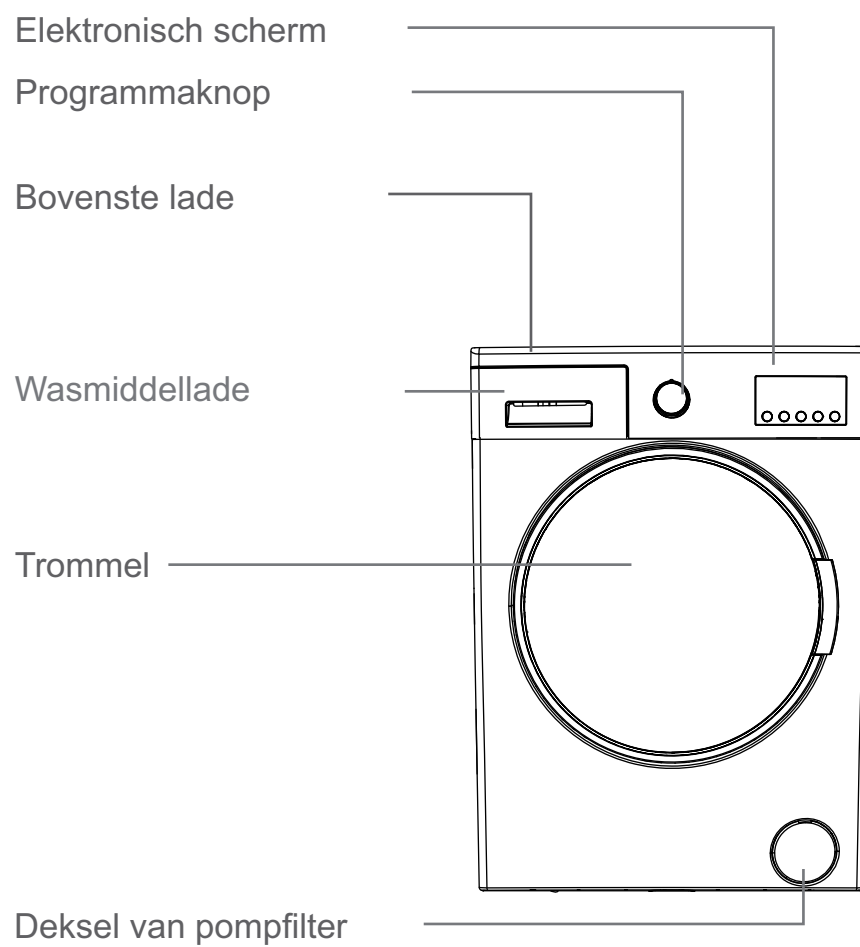
De elektrische of elektronische oude apparaten kunnen nog steeds herbruikbare delen bevatten. Gooi uw oude apparaten die u niet meer gebruikt dus nooit weg met het afval.

Zorg ervoor dat de onderdelen van uw elektronische of elektrische apparaten opnieuw worden gebruikt door ze af te geven in inzamelcentra voorzien door de betrokken autoriteiten.

Zorg ervoor dat uw oude apparaten correct worden bewaard voor de veiligheid van de kinderen tot ze uit het huis worden verwijderd

Belangrijke informatie om uw machine efficiënter te doen werken:

- De hoeveelheid wasgoed die u in uw wasmachine plaatst mag niet hoger zijn dan de maximum aangeduide hoeveelheid.
Zo draait uw machine in de besparendeodus.
- Als u de voorwasfunctie functie niet gebruikt voor kleine en normale vuile was bespaart u elektriciteit en water.



Transport
veiligheidsschroef

Waterinlaat klep

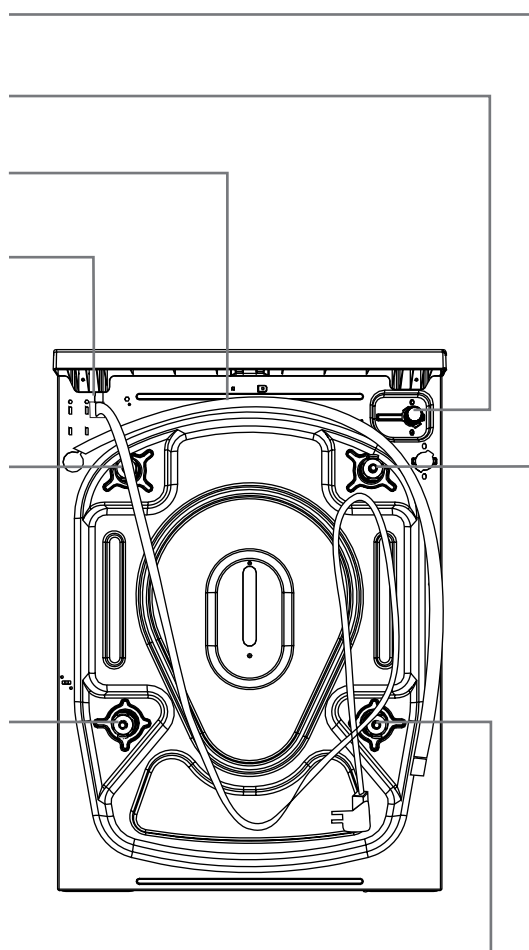
Afvoerslang

Elektriciteitskabel

Transport
veiligheidsschroef

Transport
veiligheidsschroef

Transport
veiligheidsschroef



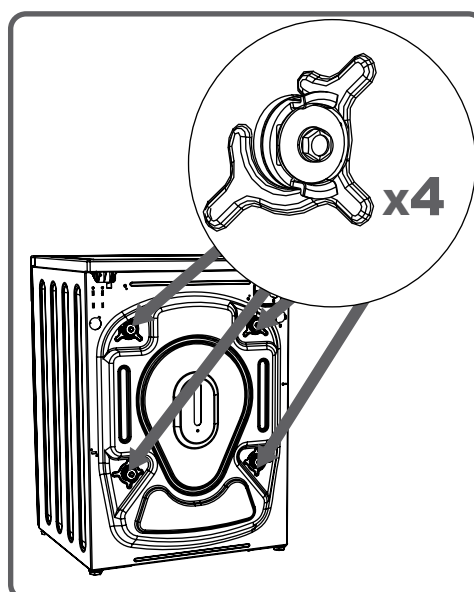
HOOFDSTUK -2: OVERZICHT VAN UW APPARAAT TECHNISCHE SPECIFICATIES

22

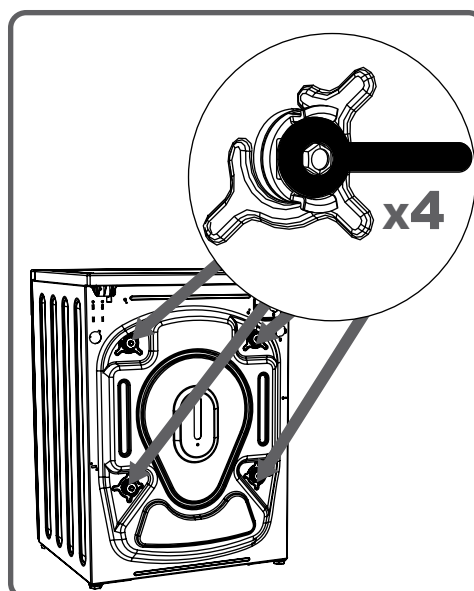
Operationele spanning / frequentie (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Totale stroom (A)	10
Waterdruk (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Totaal vermogen (W)	2100
Maximum droge wasgoed capaciteit (kg)	6
Spinrotatie (t / min)	1200
Programmanummer	15
Afmetingen (Hoogte x Breedte x Diepte) (mm)	845 x 597 x 497



Voor u de wasmachine in gebruik neemt, verwijdt u de 4 transportschroeven en rubberen afstandsringen van de achterzijde van de machine. Als de schroeven niet verwijderd zijn, kan dit trillingen, lawaai en defecten in het product veroorzaken (en de garantie nietig verklaren).



Om die reden worden de transport veiligheidsschroeven losgedraaid door ze tegen de wijzers van de klok te draaien met een gepaste sleutel.

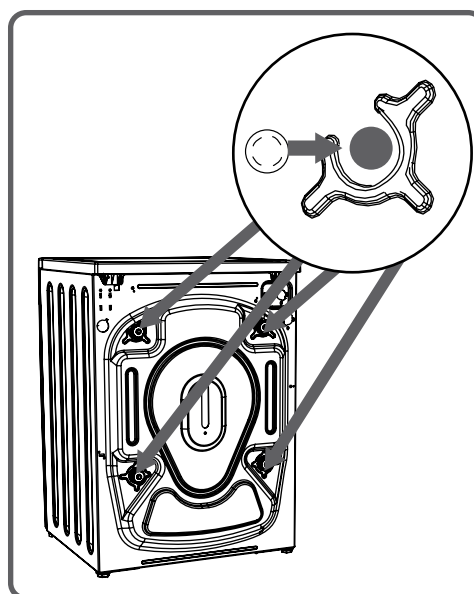
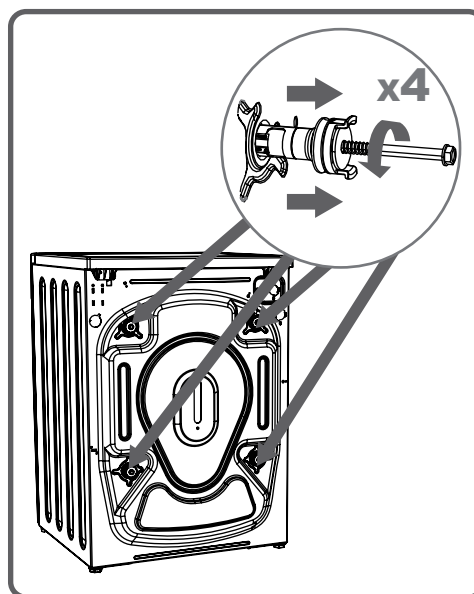


Transportschroeven worden verwijderd door ze los te trekken.

Breng de plastic transportschroef tappen aan die worden geleverd in de accessoire tas op de locaties waar de transportschroeven werden verwijderd.

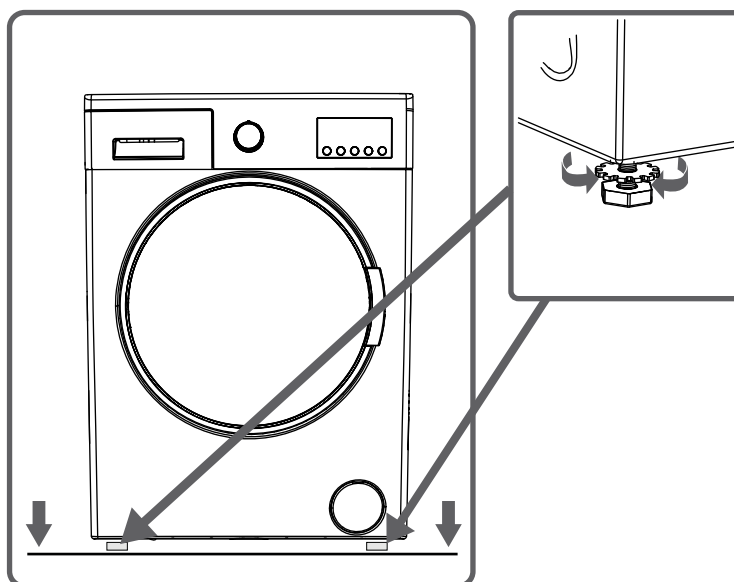
De transport veiligheidschroeven moeten worden bewaard en gebruikt als u de machine verplaatst.

OPMERKING:
U moet de transportschroeven van uw machine verwijderen voor het eerste gebruik. Fouten die optreden in machines die worden bediend met transportschroeven worden niet gedekt door de garantie.

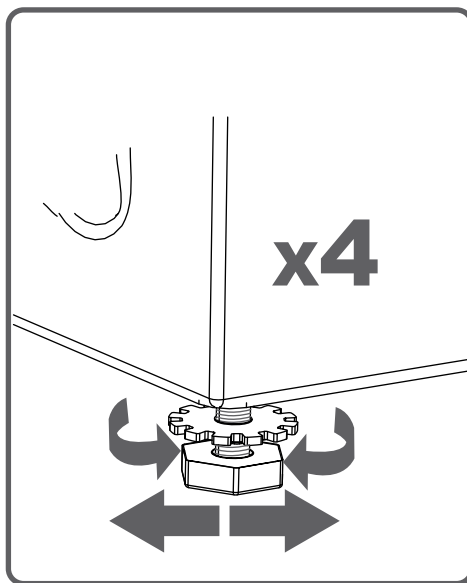


De instelbare steunen aanpassen

- Installeer uw machine niet op een tapijt of dergelijke ondergrond die de ventilatie van de bodem kan belemmeren.
- Om een geruisloze en trillingvrije werking van uw machine te garanderen, moet ze worden gebruikt op een niet-glijdende en harde ondergrond.
- U kunt de balans van uw machine aanpassen met de steunen.
- Draai de instelschroef los



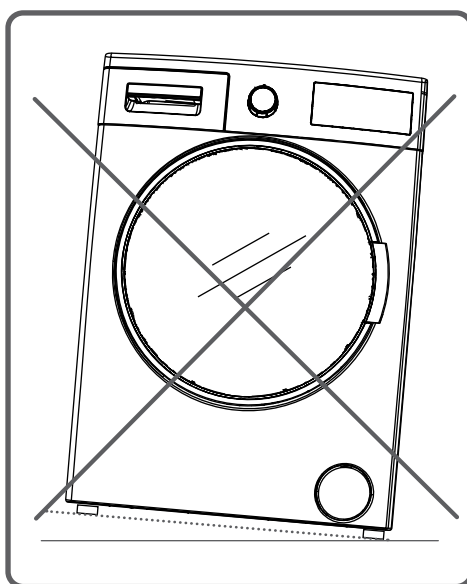
- Regel de steunen opwaarts en neerwaarts bij door ze te draaien.
- Nadat u het evenwicht hebt gevonden, drukt u de plastic instelschroef opnieuw opwaarts.



- Plaats nooit karton, hout of dergelijk materiaal onder uw machine als u van plan bent de vervormingen te stabiliseren op de ondergrond.

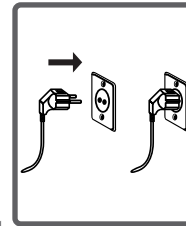


- Wanneer u de vloer schoonmaakt waarop de machine rust moet u er op letten de stabilisatiesteunen niet te verwijderen.



- Uw wasmachine is ingesteld op 220-240V en 50Hz.

- Het netsnoer van uw wasmachine is uitgerust met een specifiek geaarde stekker. Deze stekker moet steeds worden ingevoerd in een geaard contact van 10 ampère. De stroomwaarde van de zekering moet 10 amps zijn.



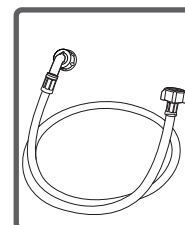
De waarde van de zekeringstroom van het netsnoer verbonden met deze stekker moet ook 10 ampère zijn. Als uw stopcontact niet voorzien is van een dergelijke zekering moet u een erkend technicus inroepen om deze te monteren.

- We aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade die optreedt omwille van niet-geaarde stekkers.

OPMERKING: Als u uw machine gebruikt bij een te lage spanning zal uw machine minder lang meegaan en mindere prestaties leveren.

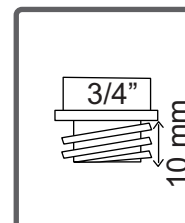
- Uw machine heeft een enkelvoudige inlaat (koud) of dubbele waterinlaten (koud/warm) op basis van de specificaties.

De leiding met witte markering moet worden verbonden met het koud water en de leiding met rode markering op de warme waterleiding (van toepassing op machines met dubbele waterinlaten).



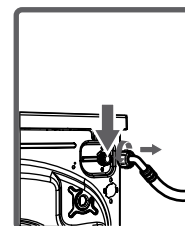
- Om waterlekken te voorkomen in de contactpunten worden 1 of 2 bouten geleverd in de verpakking van de leiding (van toepassing op machines met dubbele waterinlaten).

Breng deze bouten aan op de uiteinden van de nieuwe waterinlaten aan de zijde van de kraan.



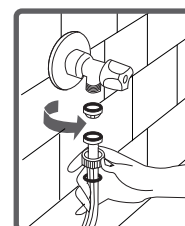
- Monteer de nieuwe waterinlaatleidingen op een $\frac{3}{4}$ bedrade kraan.

- Verbind het witte ellenboog uiteinde van de waterinlaatleidingen met de wit-gefilterde waterinlaatklep op de achterzijde van de machine en het rode ellenboog uiteinde op de rood-gefilterde klep (van toepassing op machines met dubbele waterinlaten).



Draai de plastic onderdelen van de verbindingen vast met de hand.

In onzekere omstandigheden moet u de verbindingen laten uitvoeren door een gekwalificeerde loodgieter.



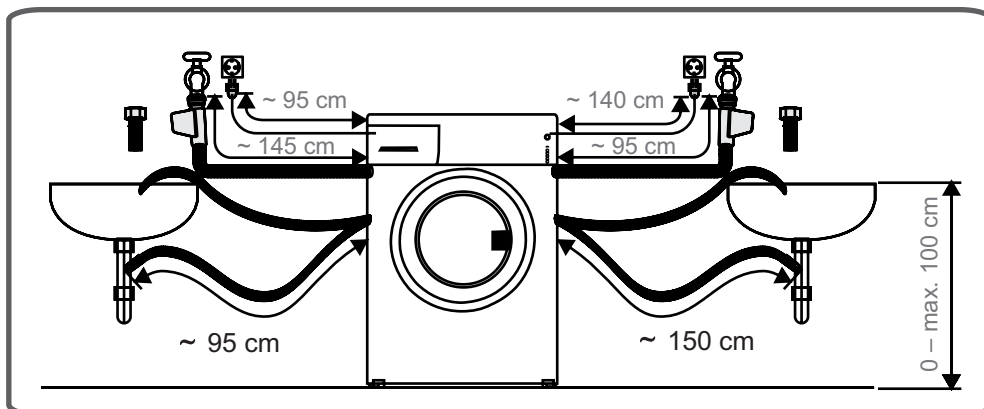
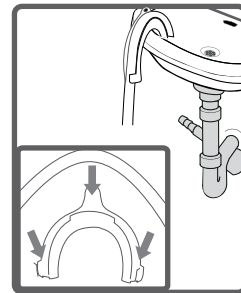
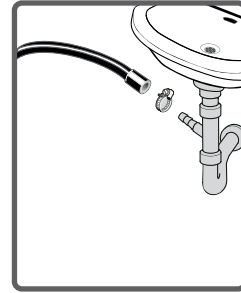
- De stroom van water met een druk van 0,1-1 Mpa biedt u de mogelijkheid uw machine efficiënter te bedienen.) (0,1 Mpa druk betekent dat meer dan 8 liter water door een volledig getapte kraan stroomt per minuut.)

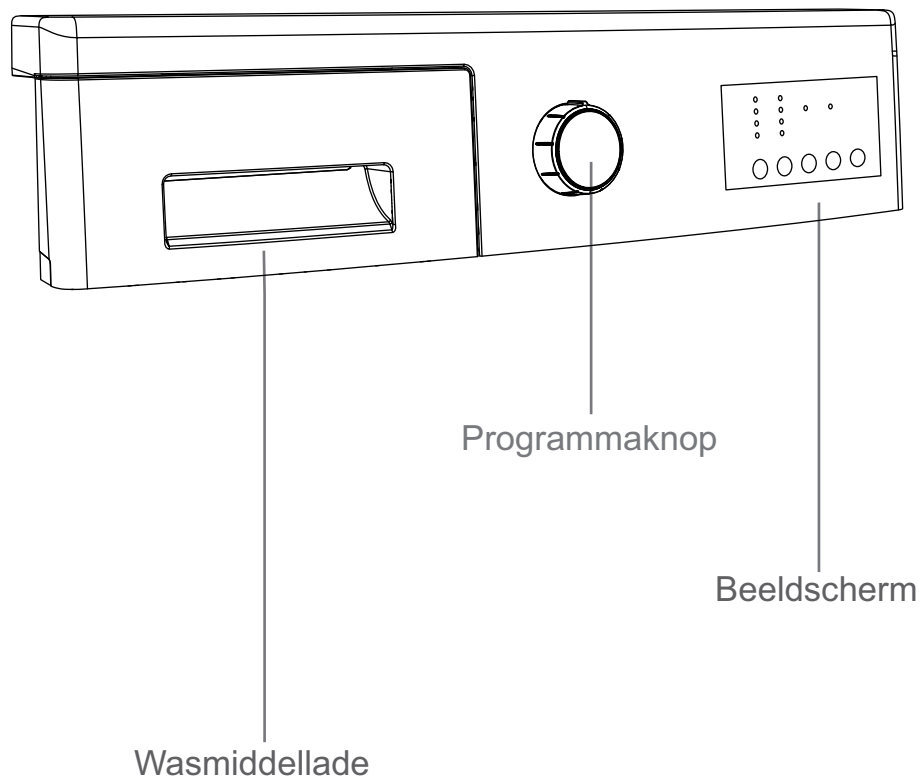
- Zorg ervoor dat de contactpunten niet lekken door de kraan volledig open te draaien na het uitvoeren van de verbindingen.

- Zorg ervoor dat de nieuwe inlaatslangen niet gebogen, gebroken, verpletterd zijn of de afmetingen gewijzigd.
- Als uw machine voorzien is van dubbele warm waterinlaten mag de temperatuur van het water niet hoger zijn dan 70°C.

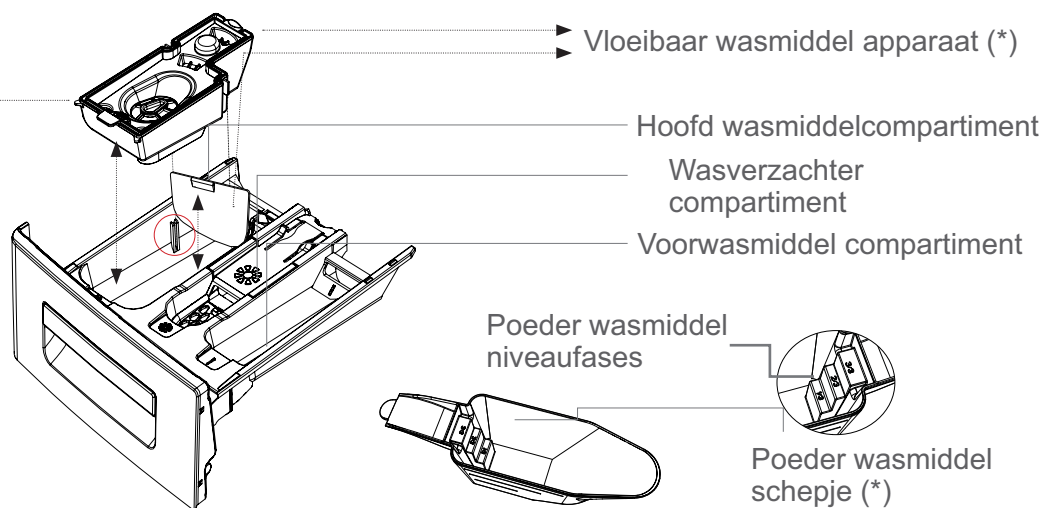
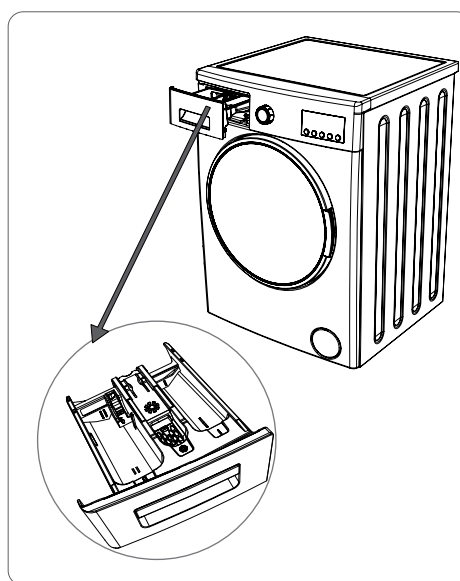
Opmerking: Gebruik enkel de nieuwe waterinlaatslang die met uw machine wordt geleverd wanneer u de waterinlaat aansluitingen van uw machine aanlegt. Gebruik nooit oude, gebruikt of beschadigde waterinlaatslangen.

- Het uiteinde van de waterafvoerleiding kan worden aangesloten op een specifiek apparaat rechtstreeks verbonden op de waterafvoer.
- Probeer nooit de waterafvoerleiding te verlengen.
- Plaats de afvoerleiding van uw machine niet in een emmer of wasbak.
- Zorg ervoor dat de waterafvoerslang niet gebogen, geplet of verlengd wordt. Let op:
- De waterafvoerslang moet op een minimumhoogte van 60 cm en een maximumhoogte van 100 cm van de grond worden gemonteerd.





U kunt het vloeistofniveauplaatje gebruiken wanneer u uw wasgoed wast met vloeibaar wasmiddel. U kunt vloeibare wasmiddelen gebruiken in alle programma's zonder voorwas. Plaats het vloeibare wasmiddel in het tweede compartiment (dat beschikbaar is voor de machine) van de wasmiddellade (*) en stel de hoeveelheid in. (Gebruik de hoeveelheid vloeibaar wasmiddel aanbevolen door wasmiddel producenten) U mag het MAX-niveau niet overschrijden. Enkel gebruiken voor vloeibaar wasmiddel. Gebruik dit apparaat niet voor poeder wasmiddel en verwijder het).



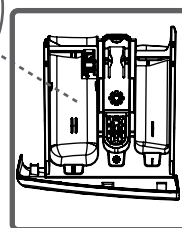
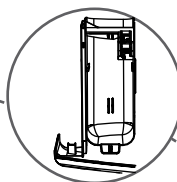
(*) De specificaties van de machines kunnen variëren naargelang het gekochte product.

SECTIES

Hoofd wasmiddelcompartiment:

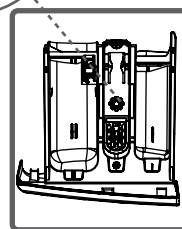
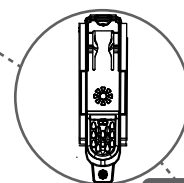
In dit compartiment mogen enkel materialen zoals wasmiddel (vloeibaar of poeder), producten tegen kalkaanslag en dergelijke worden gebruikt.

U vindt het vloeibaar wasmiddelapparaat in uw machine tijdens de eerste installatie. (*)



Wasverzachter, stijfmiddel, wasmiddel compartiment:

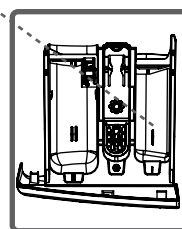
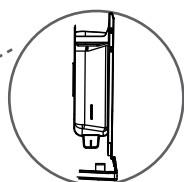
U kunt wasverzachter gebruiken voor uw wasgoed (hoeveelheid en type aanbevolen door de producent). Soms kan de wasverzachter die u gebruikt voor uw wasgoed in het compartiment achterblijven. De reden hiervoor is dat de wasverzachter niet vloeibaar is. Om deze situatie te voorkomen, worden meer vloeibare wasverzachters aanbevolen of de wasverzachter kan worden verdund en daarna gebruikt.



Voorwasmiddel compartiment:

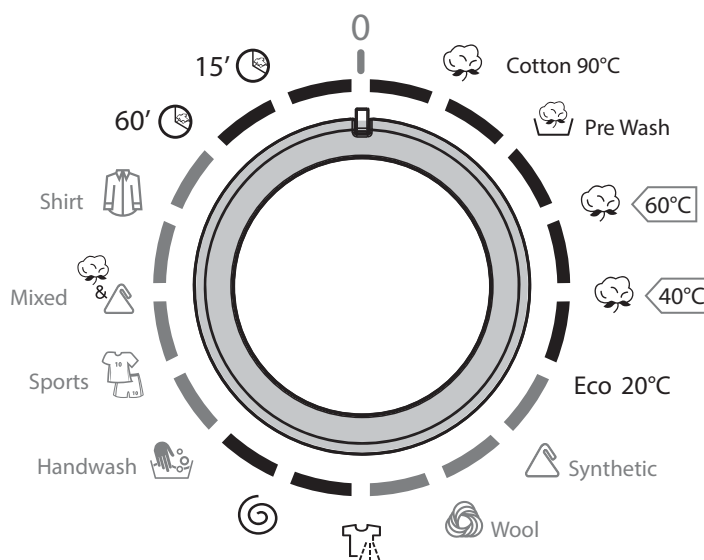
Dit compartiment mag enkel worden gebruikt als de voorwasfunctie geselecteerd is.

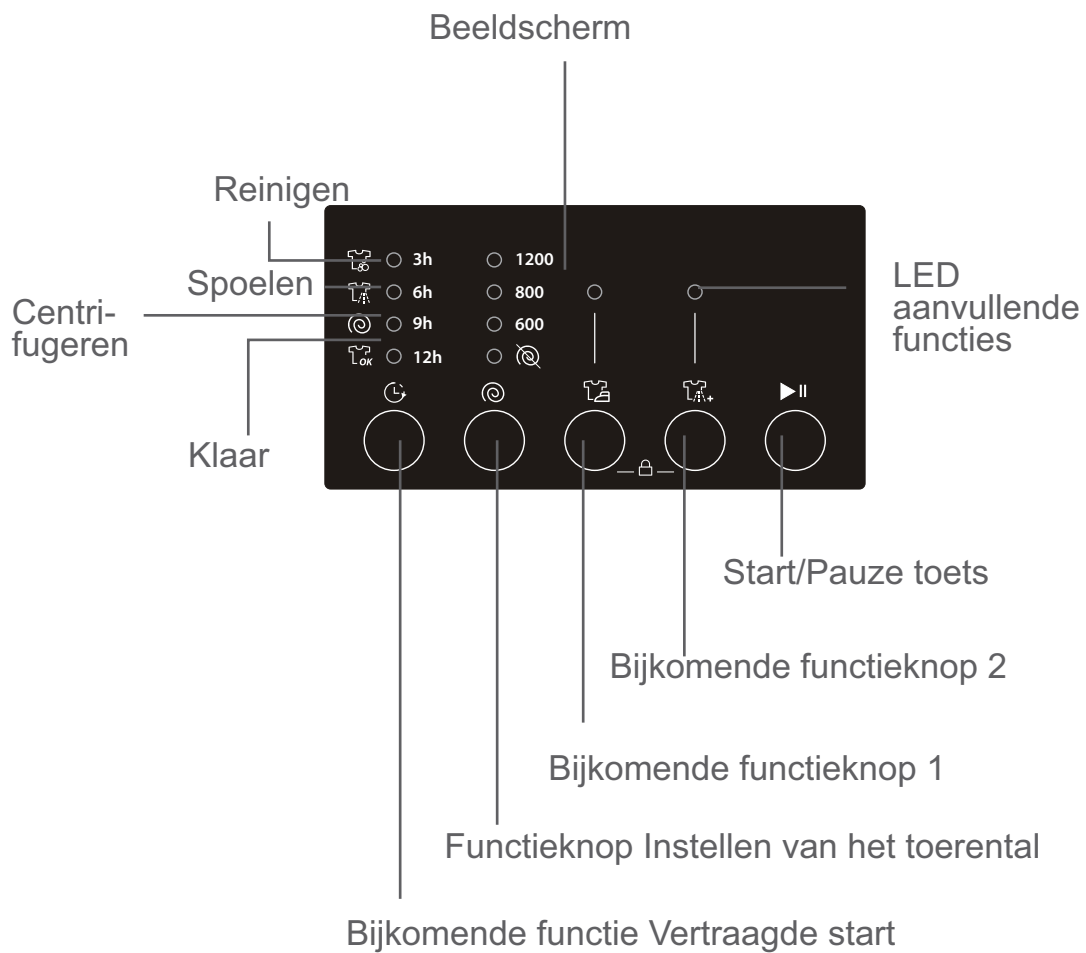
De voorwasfunctie is aanbevolen voor erg vuil wasgoed.



(*) De specificaties van de machines kunnen variëren naargelang het gekochte product.

- U kunt het programma waarmee u uw wasgoed wilt was-
sen selecteren met de programmaknop.
- U kunt de programmaselectie instellen door de program-
maknop in beide richtingen te draaien.
- Zorg ervoor dat de programmaknop exact op het gewenste
programma staat.

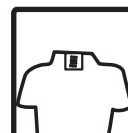




Op het scherm ziet u de timer wasvertraging van uw machine, de Instellen van het toerental, de bijkomende functies die u geselecteerd hebt en de fase van het programma dat u uitvoert op de machine ( voorwas/wasstatus,  spoelstatus,  centrifugeerstatus).

Bovendien waarschuwt het elektronisch scherm u via LED-combinaties op het scherm wanneer een fout optreedt in uw machine en het informeert u over het einde van het wasprogramma door de uitdrukking “Voltooid” weer te geven op het scherm zodra het geselecteerde wasprogramma geëindigd is.

- Uw wasgoed heeft productlabels die hun specificaties preciseren. U moet uw wasgoed wassen of drogen in overeenstemming met de specificaties op het productlabel.



- Scheid uw wasgoed naargelang het type (katoen, synthetisch, gevoelig, wol, etc.), hun temperatuur (koud, 30°, 40°, 60°, 90°) en graad van vervuiling (lichte vlekken, vlekken, veel vlekken).



- Was nooit gekleurd en wit wasgoed samen.

- Was uw gekleurde wasgoed afzonderlijk in de eerste wasbeurt want de kleuren kunnen afgaan.

- Zorg ervoor dat er geen metalen voorwerpen op uw wasgoed liggen of in de zakken aanwezig zijn; zo ja, moet u ze verwijderen.



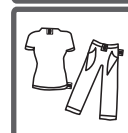
LET OP: WAARSCHUWING: Defecten die worden veroorzaakt door de doorboring van vreemde voorwerpen in uw machine worden niet gedekt door de garantie.



- Open de ritssluiting en sluit de knopen van uw wasgoed.



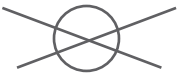
- Verwijder de metalen of plastic haken van gordijnen of plaats de gordijnen in een wasnet of tas.



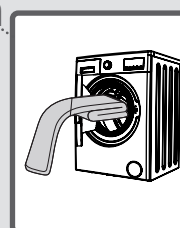
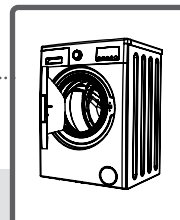
- Draai textiel zoals broeken, breiwerk, t-shirts en sweatshirts om.



- Was sokken, zakdoeken en dergelijk klein wasgoed in een wasnet.

 Alle bleekproducten toegelaten	 Niet bleken	 Normale wasbeurt
 Maximale strijktemperatuur is 150°C	 Maximale strijktemperatuur is 200°C	 Niet strijken
 Professionele reiniging	 Niet droogreinigen	 Liggend laten drogen
 Nat laten drogen	 Hangend laten drogen	 Niet trommeldrogen
 Droogkuis in gasolie, zuivere alcohol en R113 is toegelaten	 Perchloroethyleen R11, R13, petro- leum	 Perchlorinetyhleen R11, R113, bran- dolie

- Open het portaal van uw machine.
- Spreid uw wasgoed over uw machine.

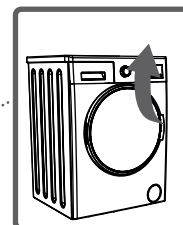


OPMERKING: Opmerking: De maximum laadcapaciteit kan variëren naargelang het type wasgoed dat u wilt wassen, de graad van vervuiling en het programma dat u hebt geselecteerd. U mag de maximale laadcapaciteit niet overschrijden die vermeld staat in de programmatafel voor wasprogramma's.

U kunt de volgende gewichtentabel als voorbeeld nemen.

TYPE WASGOED	GEWICHT (gr)
Handdoek	200
Linnen	500
Badjas	1200
Dekbed	700
Kussensloop	200
Ondergoed	100
Tafelkleed	250

- Plaats ieder item wasgoed afzonderlijk in de machine.
- Zorg ervoor dat er geen wasgoed gekneld raakt tussen het deksel en de ellenboog afdichting wanneer u de deur van de machine sluit.
- Duw de deur van uw machine tot u een klik hoort om ze te sluiten.
- Sluit de deur van uw machine op correcte wijze. Zo niet zal uw machine niet starten.

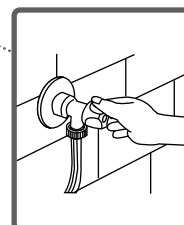
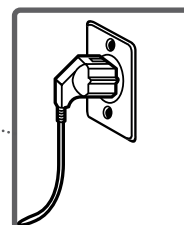


De hoeveelheid wasmiddel die u in de machine plaatst hangt af van de volgende criteria:

- Uw gebruik van wasmiddel wordt gebaseerd op de graad van vervuiling van uw wasgoed. U hoeft minder vuil wasgoed niet voor te wassen en u kunt iets minder wasmiddel in het 2de compartiment van de wasmiddellade plaatsen.
- Voor uw erg vuil wasgoed selecteert u een programma inclusief voorwas, en u plaatst $\frac{1}{4}$ wasmiddel in de wasmiddellade in het 1ste compartiment van de wasmiddellade terwijl u $\frac{3}{4}$ wasmiddel in het 2de compartiment plaatst.
- Gebruik wasmiddelen die worden geproduceerd voor automatische wasmachines in uw machine. De hoeveelheid wasmiddel die u gebruikt voor uw wasgoed wordt vermeld op de verpakking van het wasmiddel.
- Hoe harder het water, hoe meer wasmiddel u zult gebruiken.
- De hoeveelheid wasmiddel die u gebruikt zal verhogen naarmate de hoeveelheid wasgoed stijgt.
- Breng de wasverzachter aan in het verzachtercompartiment in de wasmiddellade. U mag het MAX. niveau niet overschrijden. Zo niet zal de wasverzachter in het waswater stromen door de spoeling.
- Wasverzachters met een hoge dichtheid moeten worden verdund voor u ze in de lade mag aanbrengen. Dit omwille van het feit dat wasverzachter met een hoge dichtheid de machine zal verstopen en de verzachter minder goed zal doorstromen.
- U kunt vloeibare wasmiddelen gebruiken in alle programma's zonder voorwas. Breng hiervoor het vloeibaar wasmiddel niveauplaatje aan in de accessoirezak of het vloeibaar wasmiddelapparaat (*)
- in het 2de compartiment van de wasmiddellade en pas de hoeveelheid vloeibaar wasmiddel aan aan het niveau van het plaatje. Vergeet niet het vloeibaar wasmiddelplaatje te verwijderen.

(*) De specificaties van de machines kunnen variëren naargelang het gekochte product.

- Steek de stekker van uw machine in het stopcontact.
- Open de waterkraan.
- Open de deur van de machine.
- Spreid uw wasgoed over uw machine.
- Duw de deur van uw machine tot u een klik hoort om ze te sluiten.

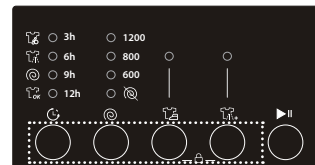


Programmaselectie

Selecteer het geschikte programma voor uw wasgoed in de programmatabel.

BIJKOMENDE FUNCTIES

Voor de start van het programma kunt u een hulpfunctie selecteren.



- Druk op de toets van de hulpfunctie die u wilt selecteren.
- Als het symbool van de hulpfunctie doorlopend knippert op het elektronisch scherm wordt de hulpfunctie die u hebt geselecteerd ingeschakeld.
- Als het symbool van de hulpfunctie knippert op het elektronisch scherm wordt de hulpfunctie die u hebt geselecteerd niet ingeschakeld.

Reden voor niet-activering:

- De hulpfunctie die u wilt gebruiken in het wasprogramma dat u hebt geselecteerd is niet beschikbaar.
- Uw machine is de fase, waarin u de gewenste hulpfunctie had kunnen selecteren, reeds voorbij.
- Ze is niet compatibel met een hulpfunctie die u eerder hebt geselecteerd.

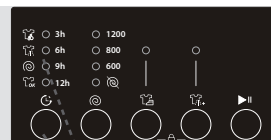
HALVE LADING DETECTIESYSTEEM

Uw machine is voorzien van een halve lading detectiesysteem.

Als u slechts de helft of minder wasgoed in uw machine plaatst, draait uw machine om water, wastijd en energie te besparen. Als de halve-lading actief is, kan de machine het programma voltooien dat u hebt ingesteld in een kortere tijd.

1- Vertraging timer

Door deze bijkomende functie te gebruiken, kunt u uw machine laten wassen met een vertraging van “3u, 6u, 9u, 12u”.

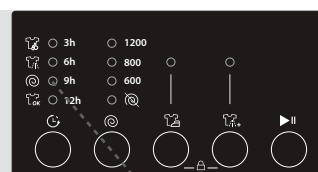


Bijkomende
functiekноп 1



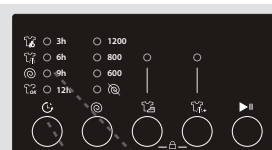
Om de uitgestelde timer hulpfunctie te gebruiken:

- Druk éénmaal op de uitstellen-toets.
- “3 u” LED licht op.
- Druk op de ‘Einduitstel knop’ tot de gewenste tijdsduur wanneer u het programma wil starten op het scherm verschijnt.
- Om de geselecteerde uitgestelde tijd in te schakelen, kunt u op iedere hulpfunctie toets drukken, behalve de “Start/Pauze” toets.

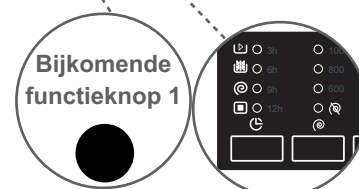


Als u de gewenste 'uitgestelde tijd' hebt overgeslagen, kunt u terugkeren naar de gewenste tijd door de 'uitgestelde tijd' toets ingedrukt te houden.

Als u de 'uitgestelde tijd' wilt annuleren, drukt u op de 'tijd uitstellen' knop tot alle LED-lampjes voor tijdaanpassing uitgeschakeld zijn.



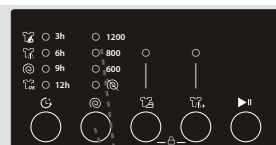
Om de uitgestelde timer functie in te schakelen, moet uw machine worden ingeschakeld met de Start/Stand-by toets.



2- Centrifugeersnelheid selecteren

U kunt de centrifugeersnelheid van uw wasgoed aanpassen met de instelknop voor de centrifugeersnelheid.

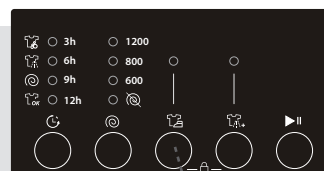
Wanneer u een nieuw programma selecteert, wordt de maximale centrifugeersnelheid van het geselecteerde programma weergegeven op het display. Door op de knop 'centrifugeersnelheid' te drukken, kunt u de centrifugeersnelheid van het geselecteerde programma aanpassen tot zijn maximale waarde. Als de centrifugeersnelheid die u wilt hebt overgeslagen, kunt u opnieuw overschakelen door de centrifugeerknop ingedrukt te houden.



3- Gemakkelijk strijken

Met deze functie kunt u ervoor zorgen dat uw wasgoed minder gekreukt uit de machine komt aan het einde van de wasbeurt.

U kunt het programma inschakelen door de bijkomende knop 'makkelijk strijken' in te drukken als het LED-symbool () oplicht.

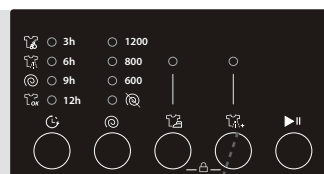


Bijkomende
functie 3

4- Extra spoelen

U kunt uw wasgoed extra spoelen met deze bijkomende functie.

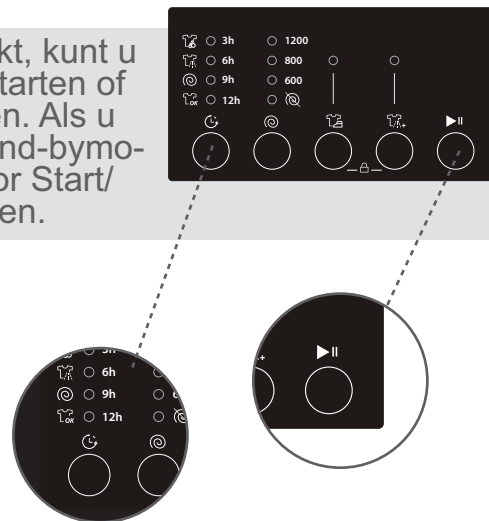
U kunt het programma inschakelen door de bijkomende knop 'Extra spoelen' in te drukken als het LED-symbool () oplicht.



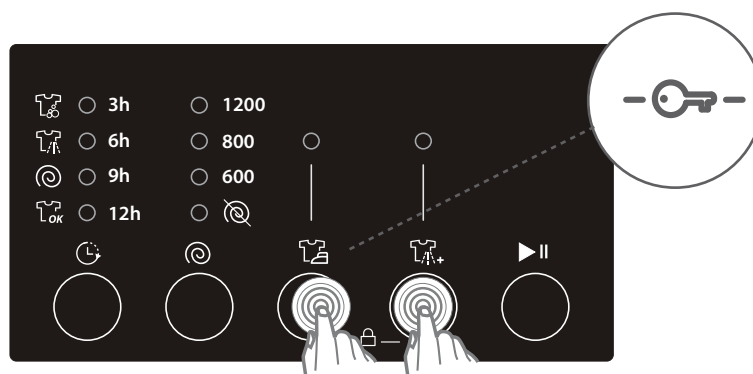
Bijkomende
functie 4

Start/Pauze toets

Als u de Start/Pauze toets indrukt, kunt u het geselecteerde programma starten of een lopend programma pauzeren. Als u uw machine inschakelt in de stand-bymodus begint het LED-symbool voor Start/Pauze op het scherm te knipperen.



Om te vermijden dat het programma wordt onderbroken wanneer knoppen worden ingedrukt of gedraaid tijdens de wasbeurt kunt u het kinderslot gebruiken. Het kinderslot wordt ingeschakeld als beide bijkomende functies 3 en 4 gelijktijdig worden ingedrukt voor meer dan 3 seconden. U kunt de bijkomende LED functies op het scherm zien als ze ingeschakeld zijn.



Indien een toets wordt ingedrukt terwijl het kinderslot actief is, knipperen de bijkomende LED functies op het elektronische scherm

Als, terwijl het kinderslot ingeschakeld is en een programma actief is, de programmaknop wordt ingeschakeld op ANNULEREN en een ander programma wordt geselecteerd, hervat het eerder geselecteerde programma opnieuw waar het is gestopt.

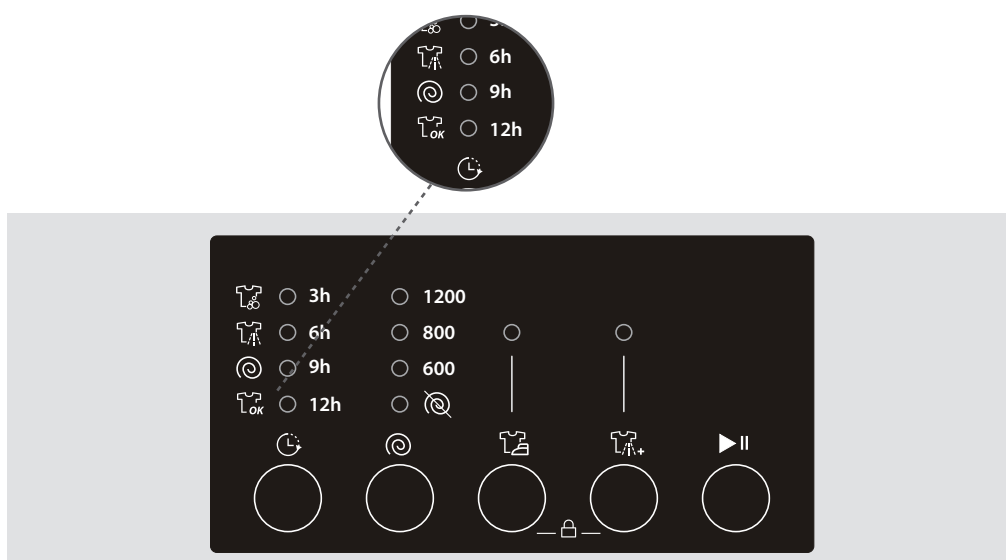
Om dit uit te schakelen, volstaat het dezelfde toetsen langer dan 3 seconden in te drukken. Als het kinderslot uitgeschakeld is, knipperen de bijkomende LED functies op het scherm.

Als u een lopend programma wilt annuleren:

- 1- Schakel de programmaknop in op “ANNULEREN”.
- 2- Uw machine stopt de wasbeurt en het programma wordt geannuleerd.
- 3- Om het geaccumuleerde water te verwijderen schakelt u de programmaknop in op eender welk programma.
- 4- Uw machine voert de nodige afvoering uit en annuleert het programma.
- 5- U kunt uw machine laten draaien door een nieuw programma te selecteren.

Uw machine stopt automatisch zodra het geselecteerde programma wordt beëindigd.

- Het 'Einde' LED lampje knippert op het scherm.



- U kunt de deur van de machine openen en het wasgoed verwijderen.
- Laat de deur van uw machine open om de binnenzijde van uw machine te laten drogen na het verwijderen van het wasgoed.
- Schakel de programmaknop in op "ANNULEREN".
- Ontkoppel uw machine.
- Sluit de waterkraan af.

KATOEN 90°

Wastemperatuur (°C)	90°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	6,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	194
Type wasgoed/beschrijvingen	Uiterst vuil katoen en grijsgeel textiel. (ondergoed, linnen, tafelkleed, handdoek (max. 3,0 kg), beddengoed, etc.)

Voorwas katoen

Wastemperatuur (°C)	60°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	6,0
Wasmiddelcompartiment	1&2
Programmaduur (min.)	160
Type wasgoed/beschrijvingen	Droog katoen en grijsgeel textiel. (ondergoed, linnen, tafelkleed, handdoek (max. 3,0 kg), beddengoed, etc.)

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

KATOEN ECO 60 C°

Wastemperatuur (°C)	60°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	6,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	200
Type wasgoed/beschrijvingen	Droog katoen en grijsgeel textiel. (ondergoed, linnen, tafelkleed, handdoek (max. 3,0 kg), beddengoed, etc.)

KATOEN 40 C°

Wastemperatuur (°C)	40°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	6,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	190
Type wasgoed/beschrijvingen	Droog katoen en grijsgeel textiel. (ondergoed, linnen, tafelkleed, handdoek (max. 3,0 kg), beddengoed, etc.)

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

ECO 20°

Wastemperatuur (°C)	20°
Maximum droog wasgoed hoeveelheid (kg)	3,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	98
Type wasgoed/beschrijvingen	Minder vuil katoen en linnen textiel. (ondergoed, linnen, tafelkleed, handdoek (max. 2 kg), beddengoed, etc.)

EENVOUDIGE ZORG

Wastemperatuur (°C)	40°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	89
Type wasgoed/beschrijvingen	Uiterst vuile of synthetisch gemengde textiel. (Nylon sokken, hemden, blouses, synthetische stoffen – inclusief broeken, etc.)

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

WOL

Wastemperatuur (°C)	30°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	2,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	40
Type wasgoed/beschrijvingen	Wollen wasgoed met machine wassen labels.

SPOELEN

Wastemperatuur (°C)	-
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	6,0
Wasmiddelcompartiment	-
Programmaduur (min.)	36
Type wasgoed/beschrijvingen	Als u uw wasgoed bijkomend wilt spoelen aan het einde van de wasbeurt kunt u dit programma gebruiken voor al uw wasgoed.

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

CENTRIFUGEREN

Wastemperatuur (°C)	-
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	6,0
Wasmiddelcompartiment	-
Programmaduur (min.)	15
Type wasgoed/beschrijvingen	Als u uw wasgoed bijkomend wilt centrifugeren aan het einde van de wasbeurt kunt u dit programma gebruiken voor al uw wasgoed.

HANDWAS/DELICAAT

Wastemperatuur (°C)	30°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	2,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	91
Type wasgoed/beschrijvingen	Wasgoed aanbevolen voor handwas of gevoelig wasgoed

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

SPORTKLEDING

Wastemperatuur (°C)	30°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	80
Type wasgoed/beschrijvingen	Sportkledij.

GEMENGD

Wastemperatuur (°C)	30°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	87
Type wasgoed/beschrijvingen	Vuil katoen, synthetische stoffen, kleuren en grijsgeel textiel kunnen samen worden gewassen.

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

BLOUSES / HEMDEN

Wastemperatuur (°C)	60°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	106
Type wasgoed/beschrijvingen	Vuil katoen, synthetische stoffen en synthetisch gemengde hemden en blouses kunnen samen worden gewassen.

BONTE WAS 60 min.

Wastemperatuur (°C)	60°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	60
Type wasgoed/beschrijvingen	U kunt vuil katoen, kleuren en grijsgeel textiel wassen aan 60° in 60 minuten.

Als uw machine voorzien is van de snel wassen bijkomende functie en u plaatst 2 kg of minder wasgoed in uw machine, wast uw machine automatisch gedurende 30 minuten.

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

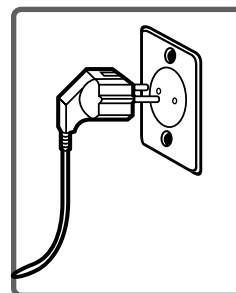
SNELWAS 15 min.

Wastemperatuur (°C)	30°
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	2,0
Wasmiddelcompartiment	2
Programmaduur (min.)	15
Type wasgoed/beschrijvingen	U kunt uw licht vuil katoen, gekleurde en vlaxtextiel textiel wassen in slechts 15 minuten.

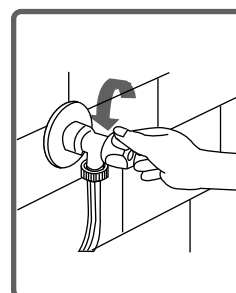
OPMERKING: Omdat de wasduur zo kort is, is er minder wasmiddel vereist in vergelijking met andere programma's. De programmaduur stijgt als de machine een onstabiele lading detecteert. U kunt de deur van uw machine openen 2 minuten na het einde van de wasbeurt. (De duur van 2 minuten vereist om de deur te openen is niet omvat in de wasduur.)

OPMERKING: DE PROGRAMMADUUR KAN WIJZIGEN IN OVEREENSTEMMING MET DE HOEVEELHEID WASGOED, LEIDINGWATER, OMGEVINGSTEMPERATUUR EN GESELECTEERDE BIJKOMENDE FUNCTIES.

Verwijder de stekker van de machine uit het stopcontact voor u uw machine onderhoudt en reinigt.



Sluit de leidingwatertoevoer af voor u het onderhoud of de reiniging van uw machine start.



LET OP: De onderdelen van uw machine kunnen worden beschadigd als reinigingsmiddelen met oplosmiddelen worden gebruikt.

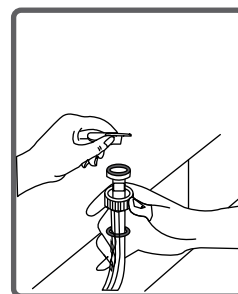
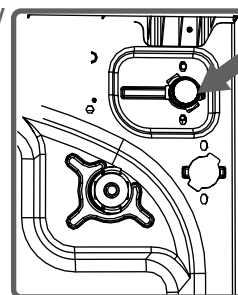
Gebruik geen reinigingsmateriaal met oplosmiddelen.

Filters om te vermijden dat vuil en vreemde voorwerpen in het water in de machine binnen zouden dringen zijn beschikbaar aan de zijde van de kraan en op de uiteinden van de waterkleppen langs de waterinlaatleiding van uw machine.

Als uw machine onvoldoende water kan opnemen, ondanks het feit dat de kraan is geopend, moeten deze filters worden schoongemaakt.

(Het wordt aanbevolen de pompfilter iedere 2 maanden schoon te maken.)

- Ontkoppel de waterinlaatleidingen.
- Verwijder de filters op de waterinlaatkleppen met een tang en maak schoon met een borstel in water.
- Demonteer de filters op de zijde van de kraan van de waterinlaatleiding manueel en maak ze schoon.
- Nadat u de filters hebt schoongemaakt, kunt u ze in omgekeerde richting op deze wijze opnieuw aanbrengen.



LET OP:

Filters van waterinlaatkleppen kunnen verstopt raken omwille van een vervuilde kraan of het ontbreken van noodzakelijk onderhoud of kleppen kunnen breken en dit kan resulteren in lekken in uw machine.

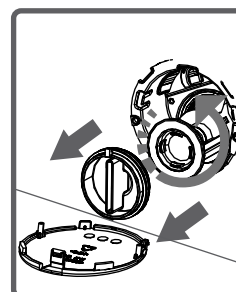
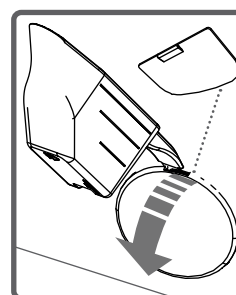


Om die redenen worden hieruit resulterende pannes niet gedekt door de garantie.

Een filtersysteem dat ervoor zorgt dat er geen draden en kleine deeltjes van uw wasgoed in de pomp kunnen binnen dringen tijdens de afvoer van het water door uw machine aan het einde van de wasbeurt. Dit verlengt de levensduur van uw pomp indien beschikbaar. Het wordt aanbevolen de pompfilter iedere 2 maanden schoon te maken. De pompfilter schoonmaken:

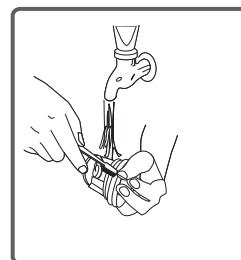
- Om het pompdeksel te openen, kunt u het schepje van het waspoeder (*) of vloeibaar wasmiddelplaatje gebruiken van uw machine.
- Breng het eindpunt van het plastic onderdeel op de opening van het pompdeksel aan en duw het terug. Dit opent het deksel
- Voor u het deksel van de filter opent, moet u een container voor de filter plaatsen om te vermijden dat het resterende water in de machine op de vloer stroomt.
- Draai het deksel van de filter los tegen de wijzers van de klok en maak het water leeg.

Opmerking: U moet mogelijk de waterafvoer meerdere malen leegmaken naargelang de hoeveelheid water aanwezig is in de machine.

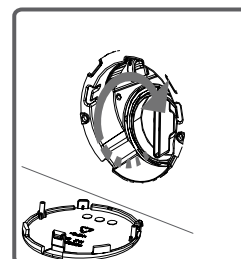


(*) De specificaties van de machines kunnen variëren naargelang het gekochte product.

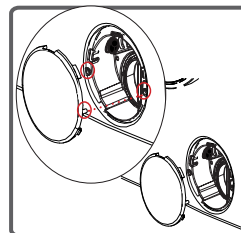
- Verwijder de vreemde voorwerpen uit de filter met de met een borstel.



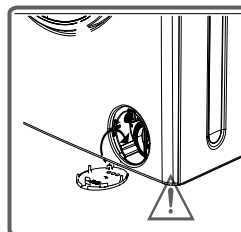
- Plaats na het schoonmaken de filter er terug op en draai aan in de richting van de wijzers van de klok.



- Wanneer u het pompdeksel sluit, moet u ervoor zorgen dat de onderdelen op de binnenzijde van het deksel overeenkomen met de openingen op het voorpaneel.



- U kunt het pompdeksel opnieuw aanbrengen in de omgekeerde volgorde.



WAARSCHUWING

Aangezien het water in de pomp warm kan zijn, moet u het eerst laten afkoelen.

HOOFDSTUK -7: SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD VAN UW MACHINE (WASMIDDELLADE)

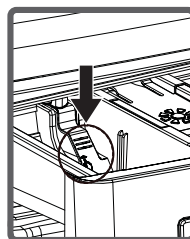
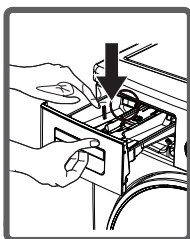
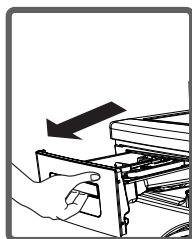
65

Uw wasmiddelen kunnen na verloop van tijd resten achterlaten in de waspoederlade en de behuizing van deze lade.

Om de resten schoon te maken, moet u de wasmiddellade demonteren op specifieke tijdstippen. Het wordt aanbevolen de pompfilter iedere 2 maanden schoon te maken.

Om de lade te verwijderen:

- Verwijder de wasmiddellade tot het einde
- Blijf trekken door de hieronder weergegeven sectie in te drukken in de wasmiddellade, blijf trekken en verwijder de wasmiddellade.



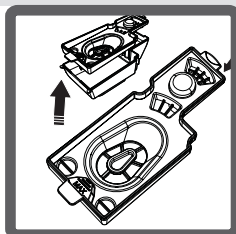
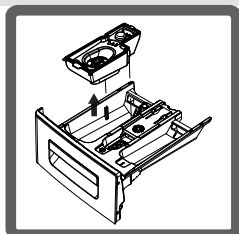
- Spoel de lade met een borstel.
- Verzamel de resten in de behuizing van de waspoederlade maar zorg ervoor dat u ze niet in de machine laat vallen.
- Monteer de wasmiddellade na het drogen met een handdoek of droge doek.
- U mag de wasmiddellade niet wassen in de vaatwasmachine.

Vloeibaar wasmiddel apparaat (*)



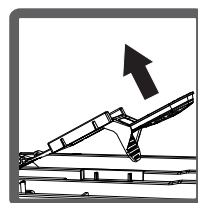
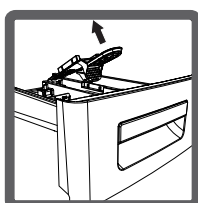
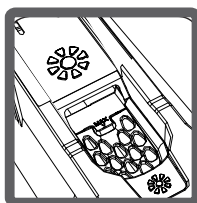
Verwijder het vloeibaar wasmiddelniveau apparaat voor reiniging en onderhoudsprocessen zoals weergegeven in de afbeelding en verwijder alle residuen. Breng het apparaat opnieuw aan. Zorg ervoor dat er geen residu in de machine blijft.

(*) De specificaties van de machines kunnen variëren naargelang het gekochte product.



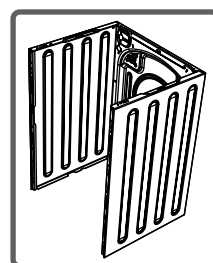
Spoelstopper

Demonteer de wasmiddellade. Demonteer de stopper en verwijder alle resten van wasverzachter. Breng de stopper opnieuw aan na het schoonmaken. Controleer of alles correct is aangebracht.



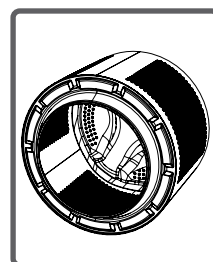
Lichaam

Maak het externe deel van uw machine schoon met warm water en een niet-ontvlambaar schoonmaakmiddel dat geen schade zal toebrengen aan uw machine. Na het spoelen met water kunt u het afdrogen met een zachte en droge doek.



Trommel

Laat geen metalen voorwerpen zoals naalden, paperclips, muntstukken, etc. in uw machine. Deze voorwerpen veroorzaken roestvlekken in de trommel. Om de roestvlekken schoon te maken, gebruikt u een schoonmaakmiddel zonder chloor en u volgt de instructies van de producent van het schoonmaakmiddel. Gebruik nooit staalwol of gelijkaardige harde voorwerpen om roestvlekken schoon te maken.



Alle reparaties vereist voor uw machine moeten worden uitgevoerd door onze geautoriseerde dienst. Als uw machine reparatiewerken vereist, of als u het defect niet kunt verwijderen op basis van de onderstaande informatie:

- Ontkoppel uw machine.
- Sluit de waterkraan.

FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEMEN OPLOSSEN
Uw machine start niet.	De stekker zit niet in het stopcontact.	Steek de stekker in het stopcontact.
	Zekering is gesprongen.	Vervang de zekeringen.
	Stroompanne.	Controleer de netstroom.
	Start/pauze toets niet ingedrukt.	Druk op de Start/ Pauze toets.
	Programmawijzer 'stop' positie.	Schakel de programmaknop op de gewenste positie.
	De deur van de machine is niet volledig gesloten.	Sluit de deur van de machine.
Uw machine neemt geen water op.	Waterkraan is gesloten.	Open uw kraan.
	Waterinlaatleiding is verwrongen.	Controleer de waterinlaatslang en verwijder de plooien.
	Waterinlaatbuis verstopt.	Maak filters van waterinlaatleiding schoon. (*)
	Klep inlaatfilter verstopt.	Maak de filters van de klep schoon. (*)
	De deur van de machine is niet volledig gesloten.	Sluit de deur van de machine.

(*) Zie het hoofdstuk met betrekking tot het onderhoud en de schoonmaak van uw machine.

FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEMEN OPLOSSEN
Uw machine voert geen water af	Afvoerleiding verstopt of verwrongen.	Controleer de afvoerslang en reinig of verwijder plooiën.
	Pompfilter verstopt.	Maak de pompfilter schoon. (*)
	Wasgoed ongelijk verspreid in de machine	Spreid uw wasgoed over uw machine.
Uw machine trilt.	De voetjes van uw machine werden niet aangepast.	Regel de voetjes van uw machine bij. (**)
	Veiligheidsmontage aangebracht voor transport werd niet gedemonteerd.	Demonteer de veiligheidsmontage van uw machine. (**)
	Minder wasgoed in het apparaat.	Dit verstoort de werking van uw machine niet.
	Uw machine werd overbelast met wasgoed of het wasgoed is ongelijk geplaatst.	Zorg ervoor dat uw machine niet op een harde ondergrond rust.
	Uw machine rust op een harde ondergrond.	Zorg ervoor dat uw machine niet op een harde ondergrond rust.

(*) Zie het hoofdstuk met betrekking tot het onderhoud en de schoonmaak van uw machine.

(**) Zie het hoofdstuk met betrekking tot de installatie van uw machine.

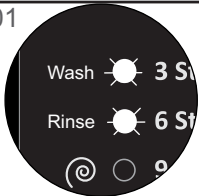
FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEMEN OPLOSSEN
Overtollig veel schuim in de wasmiddellade.	Te veel wasmiddel gebruikt.	Druk op de Start/ Pauze toets. Om de schuimvorming te verwijderen, mengt u een lepel wasverzachter met een halve liter water en u giet dit mengsel in de wasmiddellade. Na 5-10 minuten drukt u opnieuw op Start/Pauze. Pas de dosis wasmiddel aan de volgende keer dat u wast
	Incorrect wasmiddel gebruikt.	Gebruik wasmiddelen die uitsluitend worden geproduceerd voor automatische wasmachines in uw
Ontoereikend wasresultaat.	De graad van vervuiling van uw wasgoed stemt niet overeen met het geselecteerde programma.	Selecteer het geschikte programma voor de graad van vervuiling van uw wasgoed. (raadpleeg
	Onvoldoende wasmiddel	Pas de hoeveelheid wasmiddel aan op basis van de hoeveelheid en graad van vervuiling van uw wasgoed.
	Te veel wasgoed in uw machine geplaatst.	Laad uw machine nooit meer dan de toegelaten maximum hoeveelheid.

FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEMEN OPLOSSEN
Ontoereikend was- resultaat.	Water is te hard. (Vervuild water met kalk, etc.)	Regel de hoeveelheid wasmiddel bij op basis van de instructies van de producent van het wasmiddel.
	Wasgoed niet homo- geen verspreid in de machine.	Verspreid het was- goed in uw machine zo homogeen mogelijk.
Zodra de machine wordt geladen met water, wordt het afgevoerd.	Het uiteinde van de afvoerleiding is te laag voor de machine.	Breng de afvoerleiding aan op de geschikte hoogte. (**)
Er verschijnt geen water in de trom- mel tijdens de wasbeurt.	Geen defect. Water is aanwezig in het onzichtbare deel van de trommel.	_____
Wasgoed vertoont resten van het was- middel.	Niet-oplossende deeltjes van bepaalde wasmiddelen kunnen blijven plakken aan het wasgoed als witte	Voer een extra spoeling uit door de machine te schakelen op het "spoelprogramma" of maak de vlekken schoon met een borstel nadat het
Grijze vlekken op het wasgoed.	Deze vlekken kunnen te wijten zijn aan olie, crème of zalf.	Breng tijdens de volgende wasbeurt de maximum toegelaten hoeveelheid wasmiddel aan, op basis van de instructies van de producent van het wasmiddel.

(**) Zie het hoofdstuk met betrekking tot de installatie van uw machine.

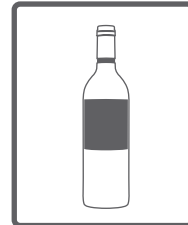
FOUT	MOGELIJKE OORZAAK	PROBLEMEN OPLOSSEN
Centrifugeerbewerking wordt niet of te laat uitgevoerd.	Geen defect. Ongebalanceerde lading controlesysteem wordt ingeschakeld.	Ongebalanceerde lading controlesysteem zal proberen het wasgoed homogeen te verspreiden. centrifugeerbeweging begint nadat uw wasgoed is verspreid. Plaats het wasgoed de volgende maal evenwichtig in de machine.

Uw machine is uitgerust met systemen die in staat zijn de nodige voorzorgsmaatregelen te nemen en u te waarschuwen in geval van een panne door middel van doorlopende zelftests tijdens de wasbeurten.

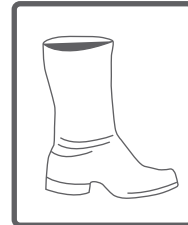
FOUTCODE	MOGELIJKE OORZAAK	Wat te doen?
E01 	De deur van uw machine is open gebleven.	Sluit de deur van de machine. Als uw machine een defect blijft aantonen, moet u de machine uitschakelen, loskoppelen en onmiddellijk contact opnemen met de dichtstbijzijnde geautoriseerde dienst.
E02 	De waterdruk of het waterniveau in de machine is te laag.	Open de kraan. Waterleiding is afgesloten. Als het probleem aanhoudt, stopt uw machine na een tijdje automatisch. Ontkoppel de machine, sluit uw kraan en neem contact op met de dichtstbijzijnde geautoriseerde dienst.
E03 	De pomp is defect of de pompfilter is verstopt of de elektrische verbinding van de pomp is defect.	Maak de pompfilter schoon. Als het probleem aanhoudt, moet u contact opnemen met de dichtstbijzijnde geautoriseerde dienst. (*)
E04 	Uw machine bevat een overtollige hoeveelheid water.	Uw machine zal automatisch worden gedraineerd. Na de draineerbewerking moet u de machine uitschakelen en loskoppelen. Sluit uw kraan en neem contact op met de dichtstbijzijnde geautoriseerde dienst.

(*) Zie het hoofdstuk met betrekking tot het onderhoud en de schoonmaak van uw machine.

Alcoholische dranken: De zone met vlekken moet eerst worden gewassen met koud water en daarna afgenomen met glycerine en water en gespoeld in een mengsel van water en azijn.



Schoensmeer: De vlek moet zachtjes worden uitgewreven zonder de stof te beschadigen en geschrobd en gespoeld met schoonmaakmiddel. Indien de vlek niet verwijderd is, moet ze worden geschrobd met een mengsel van 1 maat alcohol (96°) en twee maten water en daarna gewassen met warm water.



Thee en koffie: Spoel de bevlekte zone uit met heet water.

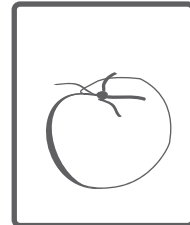
Als het type wasgoed het toelaat, kunt u wasen met bleekmiddel.



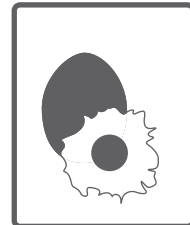
Chocolade en cacao: U moet uw wasgoed onderdompelen in koud water en schroben met zeep of schoonmaakmiddel. Daarna wast u het in de temperatuur die uw type wasgoed kan weerstaan. Als de vlek nog steeds zichtbaar is, kunt u zuurstofwater (3%) gebruiken.



Tomatenpuree: Wrijf over de gedroogde stof zonder uw wasgoed te beschadigen, dompel het onder in water gedurende 30 minuten en schrob en was met wasmiddel.



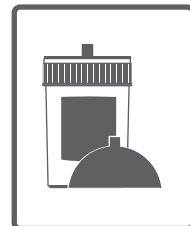
Bouillon – ei: Verwijder droge resten van uw wasgoed en wrijf af met een spons of doek ondergedompeld in koud water. Schrobben met een wasmiddel, wassen in verdund bleekmiddel.



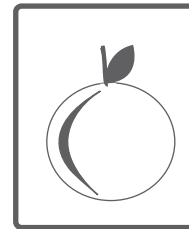
Vet en olievlekken: Wrijf eerst de resten weg.



Mosterd: Breng glycerine aan op de bevlekte zone. Schrobben met wasmiddel en wassen. Indien de vlek niet kan worden verwijderd, afwrijven met alcohol. (Voor synthetische en gekleurde stoffen moet een mengsel van 1 maat alcohol en 2 maten water worden gebruikt.)



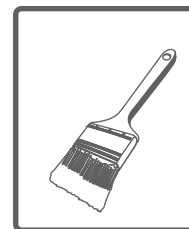
Fruit: Spoel de bevlekte zone uit met koud water. Giet geen warm water op de vlek. Wrijf af met koud water en breng glycerine aan. Laat 1-2 uur weken, wrijf af met een aantal druppels witte azijn en spoel uit.



Grasvlekken: Wrijf de bevlekte zone in met wasmiddel. Als het type wasgoed het gebruik van bleekmiddel toelaat, was dan met bleekmiddel. Wrijf uw wollen wasgoed af met alcohol. (Voor gekleurde stoffen, een mengsel van 1 maat zuivere alcohol en 2 maten water)



Olieverf: Vlek moet worden verwijderd door verdunner aan te brengen voor het drogen. Daarna moet het met wasmiddel worden afgewreven en gewassen.



Brandvlekken: Als uw wasgoed geschikt is voor bleekmiddel kunt u dit toevoegen aan het waswater. Voor wol moet een doek ondergedompeld in zuurstofwater over de vlek worden gewreven. Daarnaast moet u de stof correct spoelen en wassen.



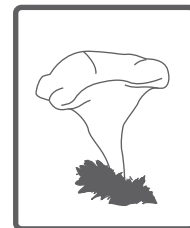
Bloedvlek: Dompel uw wasgoed onder in koud water gedurende 30 minuten. Als de vlek niet verwijderd is, dompelt u het onder in een mengsel van water en ammoniak (3 lepels ammoniak in 4 liter water) gedurende 30 minuten.



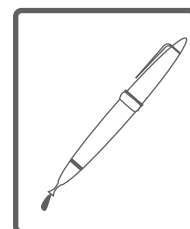
Room, ijscrème en melk: Uw wasgoed onderdompelen in koud water en de bevlekte zone schrobben met wasmiddel. Als de vlek niet verwijderd is, bleekmiddel aanbrengen voor zover geschikt voor uw wasgoed. (Gebruik geen bleekmiddel voor gekleurd wasgoed.)

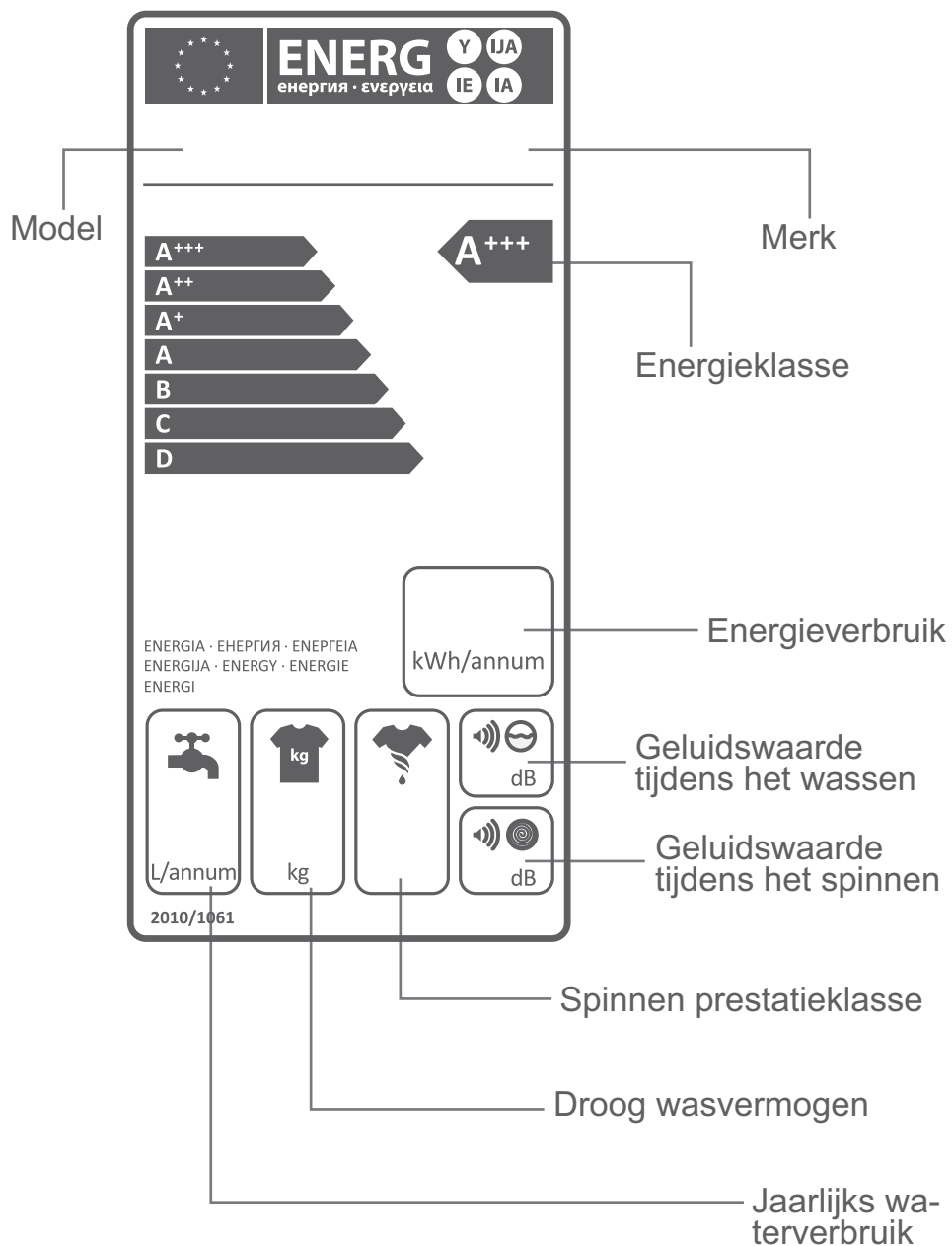


Mof: Mofvlekken moeten zo snel mogelijk worden schoongemaakt. Vlekken moeten worden gewassen met schoonmaakmiddel. Als ze echter niet zijn verwijderd, kan ze met zuurstofwater (3%) worden afgewreven.



Inkt: Houd de bevlekte zone onder stromend water en wacht tot de stroom van met inkt vermengd water stopt. Wrijf de vlek daarna af met een mengsel van citroen, water en wasmiddel en was ze na 5 minuten.





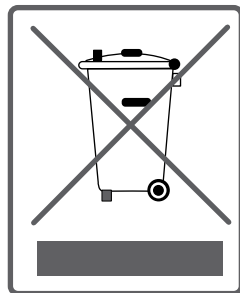
Het energie- en waterverbruik kunnen variëren op basis van de waterdruk, hardheid van het water, temperatuur van het water, omgevingstemperatuur, hoeveelheid wasgoed, hulpfunctieselectie, spanningschommelingen. Als u uw machine gebruikt met de voorgestelde wasgoedcapaciteit zal uw energie- en waterverbruik verminderen. Was uw minder vuile of dagelijks wasgoed in korte programma's. Voer regelmatig schoonmaak- en onderhoudsbeurten uit. Gebruik uw machine in handige tijdsintervallen gepreciseerd door de verkoper.

Dit symbool op het product wijst erop dat het product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet echter worden afgeleverd bij de toepasselijke afval inzamelplaatsen die elektrische en elektronische apparatuur recyclen.

U draagt bij potentiële negatieve resultaten te vermijden met betrekking tot het milieu of de gezondheid van de mens die het resultaat zijn van een incorrecte afvalverwerkingprocedure voor het product door ervoor te zorgen dat dit product op correcte wijze wordt vernietigd.

De recyclage van materiaal helpt de natuurlijke grondstoffen te beschermen.

Voor meer informatie over de recyclage van dit product kunt u terecht bij uw lokale overheid, de dienst voor huishoudelijke afvalverwerking of de winkel waar u het product hebt gekocht.





CE

DE

Bedienungsanleitung

WASCHMASCHINE

Bedienungsanleitung

LF 1206 A++ WVET

Bellavita

V122014

KAPITEL-1: VOR DER INBETRIEBNAHME IHRER MASCHINE

- Richtige Verwendung.....6-7
- Allgemeine Warnhinweise..... 8-9-10-11
- Sicherheitshinweise12-13-14-15-16-17
- Verpackung und Umwelt 18
- Hinweise zum Energiesparen 19

KAPITEL-2: EINFÜHRUNG DER MASCHINE

- Überblick 20-21
- Technische Daten..... 22

KAPITEL-3: INSTALLATION DER MASCHINE

- Entfernen der Transportsicherungsschrauben 23
- Tipps24
- Einstellung der Füße 25-26-27
- Elektrischer Anschluss 28
- Anschluss der Frischwasserzufuhr29-30
- Anschluss des Wasserablaufs 31

KAPITEL-4: EINFÜHRUNG DES BEDIENFELDES32

- Waschmittelschublade 33-34
- Programm-Taste 35
- Elektronische Anzeige 36-37

KAPITEL-5: VORBEREITUNG FÜR DAS WASCHEN

- Wäsche sortieren 38-39
- Einlegen der Wäsche in die Maschine
- Einfügen von Waschmittel 41
- Betrieb Ihrer Maschine 42-43-44
- Zusatzfunktionen 45-46-47-48-49-50
- Kindersicherung 51
- Abbrechen eines Programms 52-53

KAPITEL-6: PROGRAMMTABELLE 54-55-56-57-58-59-60-61

KAPITEL-7: REINIGUNG UND WARTUNG IHRER MASCHINE

- Warnung 62
- Wasserzulauf-Filter 63
- Pumpenfilter 64-65
- Waschmittelschublade 66

KAPITEL-8: SAUGHENEL STECKER / GEHÄUSE / TROMMEL 67

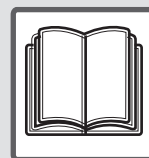
KAPITEL-9: BEHEBUNG VON KLEINEN FEHLERN68-69-70-71-72

KAPITEL-10: AUTOMATISCHE FEHLERMELDUNGEN UND WAS GETAN WERDEN MUSS 73

KAPITEL-11: PRAKTISCHE INFORMATIONEN 74-75-76-77

- Erklärung des Energie-Labels und Energiesparen 78-79
- Entsorgung Ihrer alten Maschine 80

- **Lesen Sie unbedingt die Bedienungsanleitung.**



- **Ihre Maschine ist nur für den privaten Gebrauch in Privathaushalten vorgesehen. Verwendung für gewerbliche Zwecke wird bewirken, dass die Garantie erlischt.**

- Lassen Sie Ihre Haustiere nicht in die Nähe der Maschine.
- Bitte überprüfen Sie vor der Installation die Verpackung Ihres Gerätes und die äußere Oberfläche der Maschine, nachdem die Verpackung entfernt worden ist. Betreiben Sie keine beschädigten Maschinen oder Maschinen mit geöffneter Verpackung.
- Lassen Sie Ihre Maschine nur von autorisierten Service-Unternehmen installieren. Jeder Eingriff auf Ihre Maschine von jemand anderem als die autorisierten Dienste wird bewirken, dass die Garantie erlischt.
- Ihre Maschine kann von Kindern über 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder sie erhalten ausführliche Anleitung zur Benutzung des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person.

- Bitte verwenden Sie Ihre Maschine für die Wäsche, die durch den Hersteller auf dem Etikett als waschbar angegeben ist.

- **Bevor Sie Ihre Maschine zum ersten Mal benutzen, müssen Sie die Transportsicherungsschrauben entfernen. Die Maschine wird nicht richtig funktionieren, wenn die Transportsicherungsschrauben immer noch an ihrem Platz sind und dies wird Ihre Garantie ungültig machen.**

- Die Garantie Ihrer Maschine umfasst keine Schäden, die durch externe Faktoren verursacht werden (Überschwemmungen, Feuer, Nagetiere usw.).

- Bitte werfen Sie diese Bedienungsanleitung nicht weg und bewahren Sie es auf. Es könnte von Ihnen oder dem nächsten Benutzer benötigt werden.

Anmerkung: Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

- Die notwendige Umgebungstemperatur für den idealen Betrieb Ihrer Maschine ist 15-25 °.
- Eingefrorene Schläuche können reißen und platzen. In Regionen, in denen die Temperatur unter Null ist, kann es sein, dass die elektronische Karte nicht sicher betrieben wird.
- Achten Sie darauf, dass die Kleidungsstücke, die Sie in Ihre Maschine laden werden, keine Fremdstoffe (Nägel, Nadeln, Münzen, Feuerzeuge, Streichhölzer, Clips usw.) in ihren Taschen enthalten. Diese Fremdstoffe können Ihre Maschine beschädigen.
- Bevor Sie anfangen Ihre Maschine zu verwenden, sollten Sie das nächstliegende autorisierte Service-Unternehmen anrufen und für die Installation, den Betrieb und die Nutzung Ihrer Maschine Hilfe anfordern.

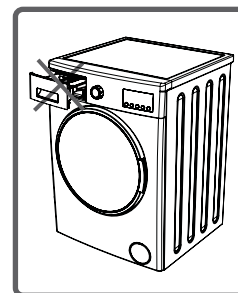
• Es wird empfohlen, dass der erste Waschvorgang durchgeführt wird, indem in Fach Nummer 2 der Waschmittelschublade 1/2 Umfang Waschmittel hinzugefügt wird. Danach lassen Sie die Maschine ohne

- Da Waschmittel und Weichspüler an der Luft zu festen Ablagerungen führen können, sollten Sie Waschmittel und Weichspüler immer direkt am Beginn des Waschgangs in die Waschmitteschublade einfüllen.
- Es wird empfohlen, dass Sie Ihre Maschine vom Netz trennen und den Wasserzulaufhahn zu drehen, wenn Sie Ihre Maschine über eine längere Zeit nicht benutzen werden.
Sie sollten auch die Tür Ihres Gerätes offen lassen, um schlechte Geruchsbildung aufgrund von Feuchtigkeit zu verhindern.
- Es könnte ein bisschen Wasser in Ihrer Maschine zurückgeblieben sein, da während der Produktion Prüfungen und Tests zur Qualitätskontrolle durchgeführt werden.
Dies verursacht keine Schäden an Ihrer Maschine.
- Um eine Erstickungsgefahr zu verhindern bewahren Sie die Dokumententasche, die im inneren Ihrer Maschine mitgeliefert wurde und die Bedienungsanleitung enthält, außerhalb der Reichweite von Kindern und Babys auf.
- Halten Sie kleine Teile des Dokuments fern von der Reichweite von Kindern und Babys.
- Verwenden Sie die Vorwaschprogramme nur für sehr schmutzige Wäsche.

- Öffnen Sie niemals bei laufender Maschine die Waschmittelschublade.



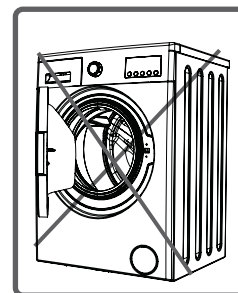
- Im Falle einer Störung, ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie als erstes den Wasserhahn zu. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren, sondern wenden Sie sich an den nächstliegenden autorisierten Service-Unternehmen.



- Sie sollten Ihre Maschine nicht mit so viel Wäsche beladen, so dass die im Waschprogramm oder Trocknungsprogramm, das Sie gewählt haben, angegebene maximale Wäschemenge überschritten wird.



- Öffnen Sie niemals mit Gewalt die Tür, wenn die Maschine läuft.
- Waschen von Wäsche mit Mehl beschmutzt, kann Ihrer Maschine Schaden. Waschen sie keine Wäsche, die mit Mehl beschmutzt ist.



- Bitte die Herstellerangaben über den Einsatz eines Weichspüler oder ähnliche Produkte, die Sie in Ihrer Maschine verwenden, beachten.
- Bitte installieren Sie Ihre Maschine an einem Ort, wo die Tür vollständig geöffnet werden kann.
(Installieren Sie Ihre Maschine nicht an Orten, wo die Tür nicht vollständig geöffnet werden kann)
- Installieren Sie Ihr Gerät an Orten, die belüftet werden können und eine ständige Luftzirkulation haben.

Sie müssen diese Hinweise unbedingt lesen. So können Sie sich selbst oder Ihre Verwandten vor tödlichen Verletzungen und Gefahren schützen.



VERBRÜHUNGS-/ VERBRENNUNGSGEFAHR !

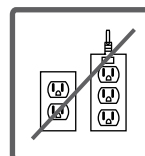


Berühren Sie den Ablaufschlauch oder das Wasser, dass während des Entleerungsvorgangs entleert wird nicht, da das Gerät beim Betrieb hohe Temperaturen erreichen kann.

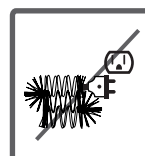
LEBENSGEFAHR WEGEN STROMSCHLAG



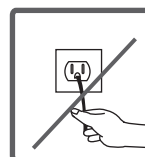
- Verwenden Sie keine Mehrfachstecker oder Verlängerungskabel.



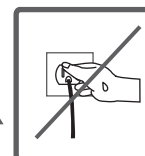
- Beschädigte Netzstecker oder Netzstecker mit zerrissenen Kabeln nicht anschließen.



- Handhaben Sie den Netzstecker niemals am Kabel wenn Sie es aus der Steckdose ziehen möchten. Halten Sie das Kabel immer am Stecker fest.



- Um elektrische Schläge zu vermeiden, dürfen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen aus- oder einstecken.



- Berühren Sie das Gerät niemals, wenn Ihre Hände oder Füße nass oder feucht sind.

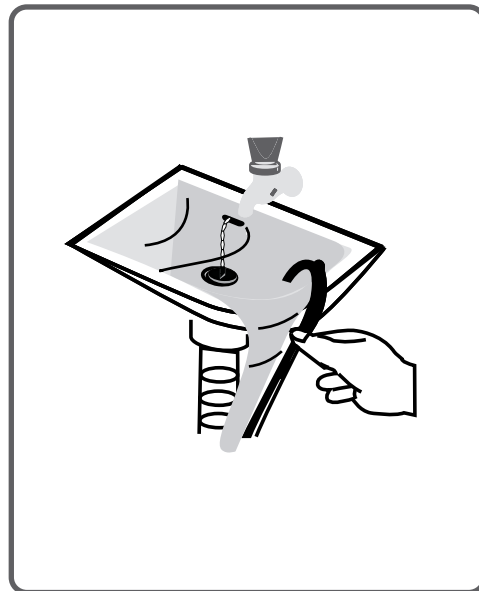
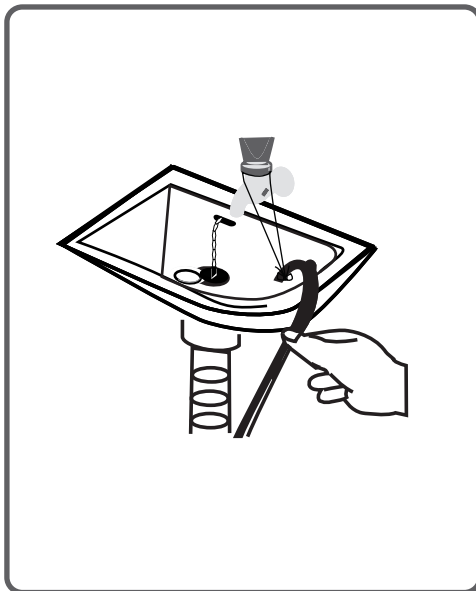


- Bei Störungen am Netzkabel, rufen Sie als Unterstützung den nächstgelegenen autorisierten Service-Unternehmen.

ÜBERSCHWEMMUNGSGEFAHR



- Überprüfen Sie, ob das Wasser schnell fließt oder gar nicht fließt, bevor Sie den Ablaufschlauch an die Spüle aufhängen.
- Treffen Sie die nötigen Maßnahmen, um das Verrutschen des Schlauchs zu verhindern.
- Die Rückstoßkraft eines Schlauchs, dass nicht entsprechend angebracht wurde, kann den Schlauch vom Platz an der Spüle wo es aufgehängt ist, bewegen. Ergreifen Sie Maßnahmen, um zu verhindern, dass der Stecker der Spüle das Loch verdeckt.



BRANDGEFAHR



- Bewahren Sie keine leicht entzündlichen oder brennbaren Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine auf.
- Der Schwefel in Lackentfernungsmaterialien können Korrosion verursachen. Benutzen Sie deswegen niemals Lackentfernungsmaterialien in Ihrer Maschine.
- Verwenden Sie keine Produkte in Ihrer Maschine, die Lösungsmittel enthalten (wie Wasch-Gas)  
- Entfernen Sie beim Laden Ihrer Maschine alle Gegenstände in den Taschen Ihrer Wäsche (Nadeln, Büroklammern, Feuerzeuge, Streichhölzer usw.).

Brand-und Explosionsgefahr kann auftreten.

STURZ-UND VERLETZUNGSGEFAHR



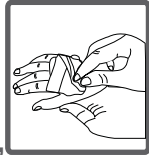
- Steigen Sie sich nicht auf Ihre Maschine.
Die obere Platte Ihrer Maschine kann brechen
und Sie könnten verletzt werden.
- Ordnen Sie den Schlauch, das Kabel und
die Verpackung Ihres Gerätes während der
Installation.
Sie könnten stolpern und fallen.
- Stellen Sie Ihre Maschine nicht auf den Kopf
oder auf die Seite.
- Heben Sie Ihre Maschine nicht, indem
Sie sie an den Extrudierteilen handhaben
(Waschmittelschublade, Tür).
Diese Teile könnten beschädigt werden und
Sie verletzen.
- Es besteht Stolper-und Verletzungsgefahr,
wenn Materialien wie Schläuche und Kabel
nach der Installation Ihrer Maschine nicht kor-
rekt verstaut sind.

**Die Maschine muss von 2 oder
mehr Personen getragen werden.
2 people or more.**



KINDERSICHERHEIT



- Lassen Sie Kinder ohne Aufsicht nicht in die Nähe der Maschine. Kinder könnten sich in die Maschine einsperren und dies kann lebensgefährlich werden.
- Die Glastür und Maschinenoberfläche kann während des Betriebs Ihrer Maschine sehr heiß sein. Es ist wichtig, dass Kinder die Maschine nicht berühren, da es ihre Haut verletzen kann. 
- Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern.
- Wenn Waschmittel und andere Waschlhilfsmittel verschluckt werden können Vergiftungen auftreten und bei Kontakt mit den Augen oder der Haut, können Hautreizungen auftreten. Bewahren Sie die Putzmittel an einem Platz, wo die Kinder sie nicht erreichen können.

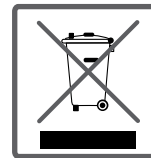
Entfernung von Verpackungsmaterialien

Verpackungsmaterialien schützen Ihre Maschine vor Schäden, die beim Transport auftreten können. Verpackungsmaterialien sind recycelbar und schaden der Umwelt nicht.

Recycling-Material bietet sowohl Rohstoff-Einsparung und Abnahmen von Abfällen.

Entfernen der alten Maschine

Werfen Sie deswegen Ihre alten Geräte, die Sie nicht benutzen nicht in den Abfall.

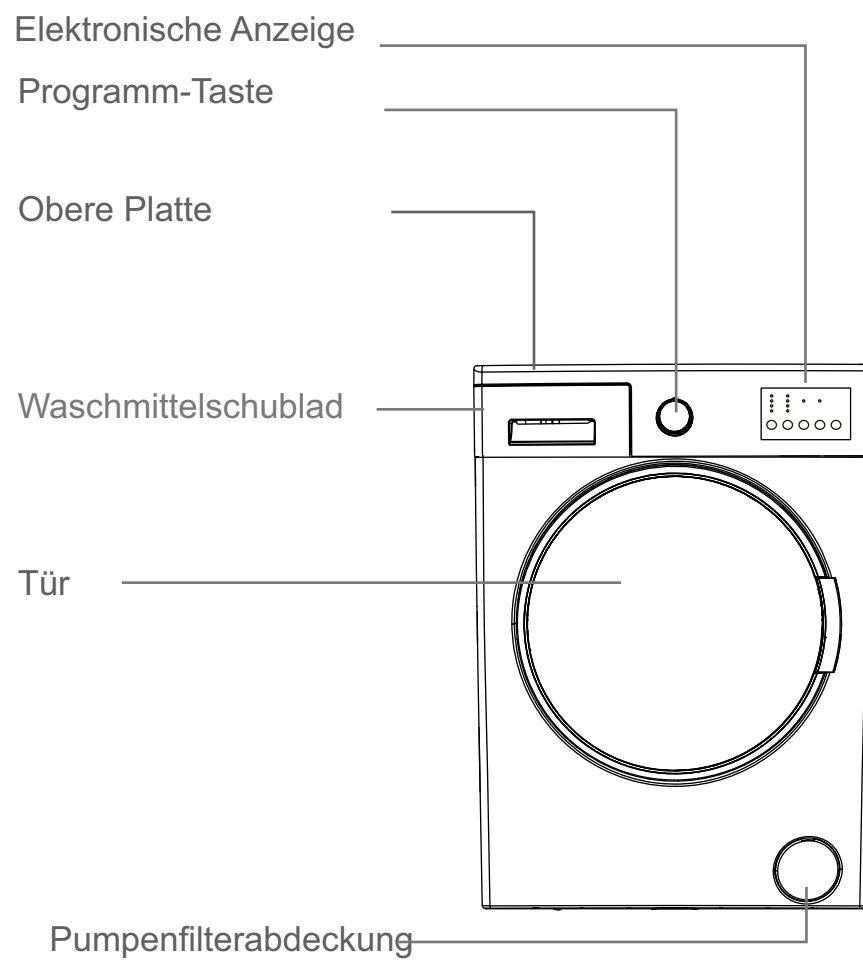


Stellen Sie sicher, dass die Teile von Ihren alten elektronischen oder elektrischen Geräten wiederverwendet werden, indem sie bei Ihrem lokalen Wertstoffhof abgegeben werden.

Bitte stellen Sie sicher, dass für die Sicherheit von Kindern, Ihre alten Geräte an einem geeigneten Ort aufbewahrt werden, bis sie außerhalb des Hauses gebracht werden.

Einige wichtige Informationen um mehr Effizienz aus Ihrer Maschine zu gewinnen:

- Sie sollten Ihre Maschine nicht mit so viel Wäsche beladen, so dass die im Waschprogramm oder Trocknungsprogramm, dass Sie gewählt haben, angegebene maximale Wäschemenge überschritten wird.
Ihre Maschine wird sparsamer betrieben.
- Nicht Verwendung der Vorwäsche-Funktion für normale und leicht verschmutzte Wäsche, wird Strom und Wasser sparen.



Transportsicherungsschrauben

Wassereinlassventil

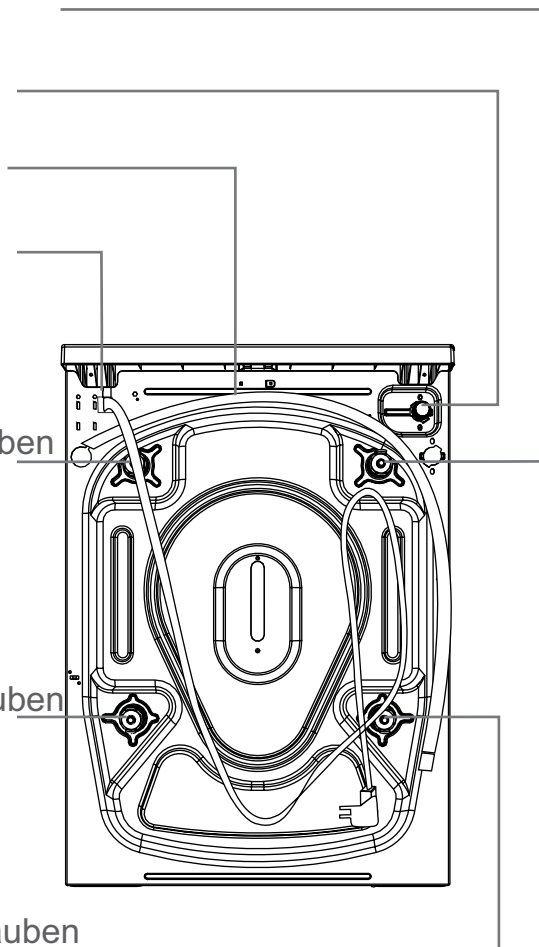
Ablaufschlauch

Netzkabel

Transportsicherungsschrauben

Transportsicherungsschrauben

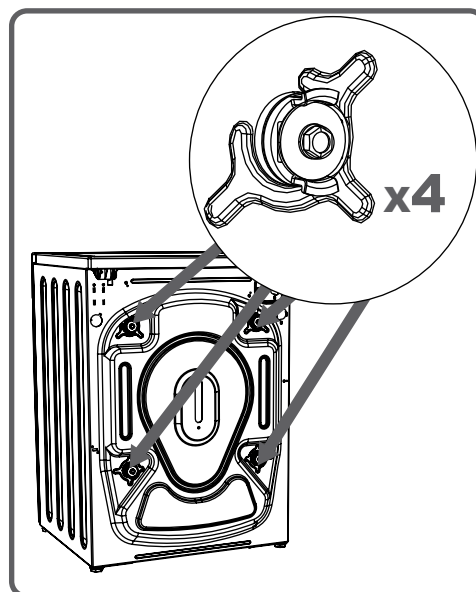
Transportsicherungsschrauben



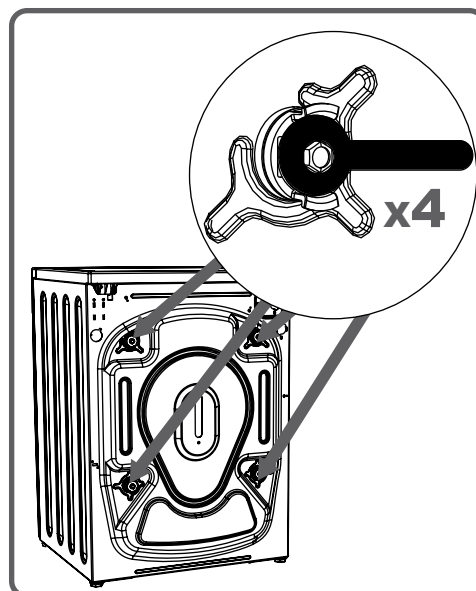
Betriebsspannung/ Frequenz (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Gesamtstrom (A)	10
Wasserdruck (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum : 0.1 Mpa
Gesamtleistung (W)	2100
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6
Schleuderdrehzahl (U/min)	1200
Anzahl von Programmen	15
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe) (mm)	845 x 597 x 497



Vor Inbetriebnahme des Gerätes, müssen Sie die Transportsicherungsschrauben an der Rückseite der Maschine entfernen.



Die Transportsicherungsschrauben sollten mit einem passenden Schraubenschlüssel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn gelöst werden.

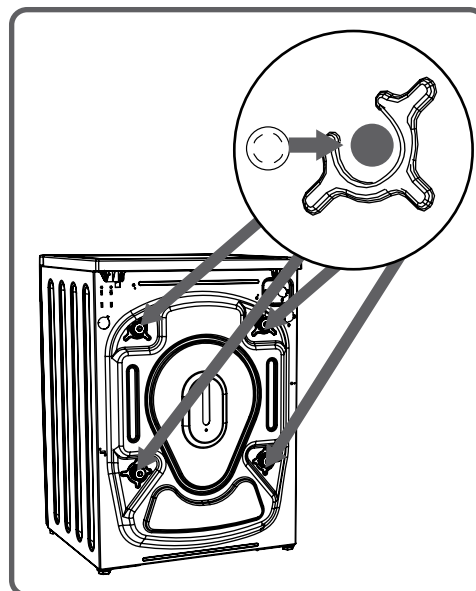
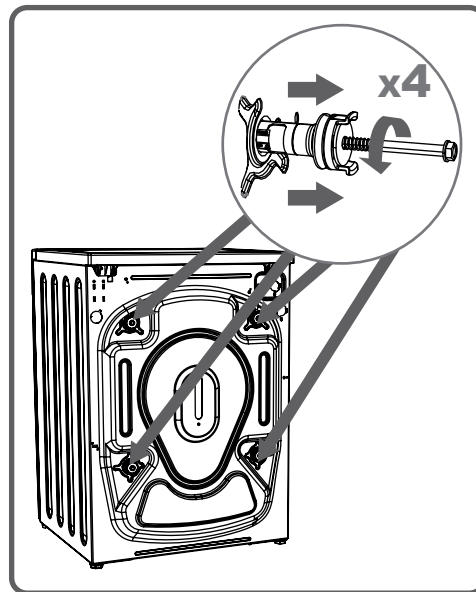


Die Transportsicherungsschrauben sollten dann herausgezogen werden.

Setzen Sie die Kunststoffkappen der Transportsicherungsschrauben, die sich im Zubehörbeutel befinden, in die Lücken, die durch die Transportsicherungsschrauben entstanden sind.

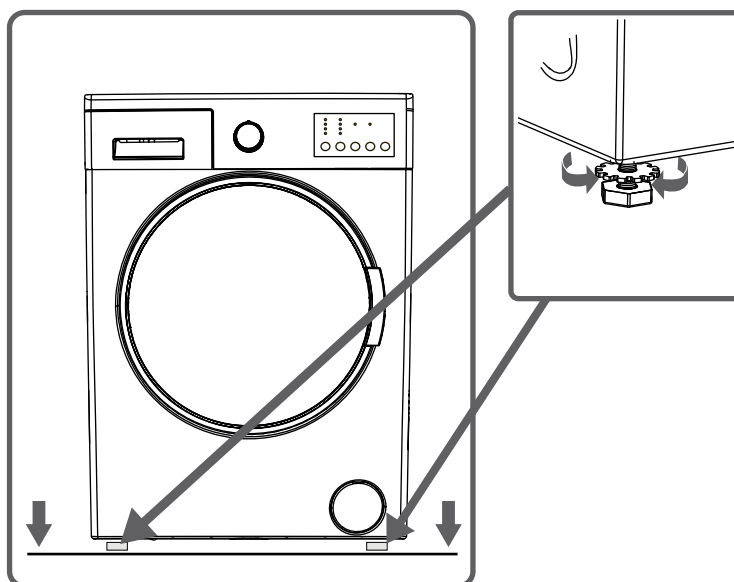
Die entfernten Transportsicherungsschrauben sollten zur Wiederverwendung aufbewahrt werden, wenn die Maschine wieder transportiert werden muss, z.B. bei Umzug.

ANMERKUNG: Bevor Sie Ihre Maschine zum ersten Mal benutzen, müssen Sie die Transportsicherungsschrauben entfernen. Fehler, die durch Nichtbeachtung dieser Anweisung entstehen, sind nicht von der Garantie gedeckt.

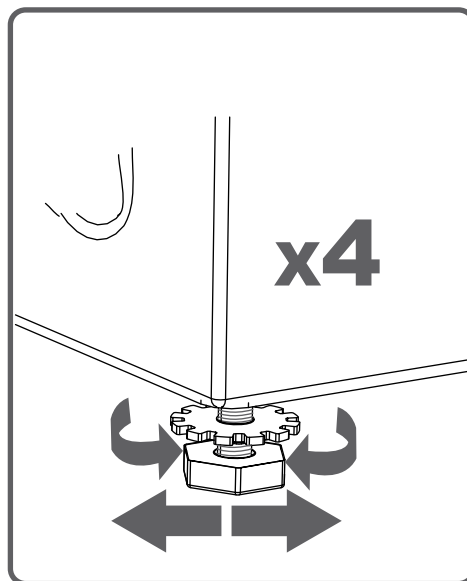


EINSTELLUNG DER FÜSSE

- Installieren Sie Ihre Maschine nicht auf Teppiche oder ähnliche Oberflächen, die die Belüftung von unten blockieren.
- Um einen ruhigen und vibrationsfreien Betrieb der Maschine sicherzustellen, muss sie auf einem rutschfesten und stabilen Untergrund aufgestellt werden.
- Sie können das Gleichgewicht Ihrer Maschine durch die verstellbaren Füße einstellen.
- Lösen Sie die Kunststoff-Einstellmutter.



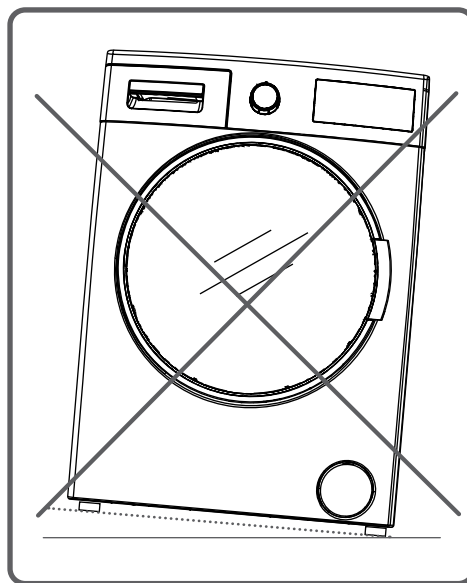
- Stellen Sie die Füße durch Verdrehen höher oder niedriger ein.
- Ziehen Sie die Kunststoffmutter, nachdem das Gleichgewicht eingestellt ist.



- Legen Sie niemals Karton, Holz oder ähnliche Materialien unter die Maschine, wenn Sie Unebenheiten im Boden ausgleichen wollen.



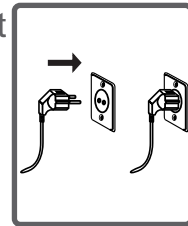
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Reinigen des Bodens unter der Maschine die Einstellung der Standfüße nicht verstellen.



- Ihre Waschmaschine ist für 220-240V und 50 Hz eingestellt.

- Das Netzkabel Ihrer Waschmaschine ist mit einem speziellen geerdeten Netzstecker ausgestattet. Dieser Stecker muss an eine geerdete Steckdose mit 10 Ampere angeschlossen werden.

Der Stromwert der Sicherung der Leitung, an die dieser Stecker angeschlossen wird, muss ebenfalls 10 Ampere betragen. Wenn Sie keine geeignete Steckdose haben, lassen Sie eine solche von einem qualifizierten Elektriker installieren.

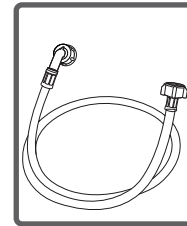


- Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden, die durch Verwendung an nicht geerdeten Steckdosen entstehen können.

ANMERKUNG: Der Betrieb der Maschine mit zu niedriger Spannung verringert die Lebensdauer und Leistung Ihrer Maschine.

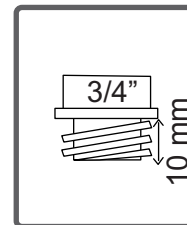
- Je nach Ausstattung kann Ihre Maschine nur einen Wasserzulauf (kalt) oder zwei Wasserzuläufe (kalt / warm) haben.

Der Schlauch mit der weißen Kappe ist für den Kaltwasserzulauf und der mit der roten Kappe für den Warmwasserzulauf (gültig für Maschinen mit heißem und kaltem Wasserzulauf).



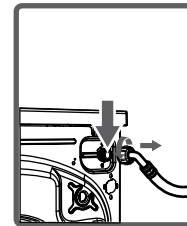
- 1 oder 2 (bei Maschinen mit zwei Wasserzuläufen) Dichtungen sind in der Schlauchverpackung enthalten um Wasserlecks in Verbindungen zu verhindern.

Montieren Sie diese Dichtungen hahnseitig auf die neuen Wasserzulaufschläuche.

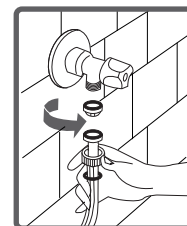


- Schließen Sie die neuen Wasserzulaufschläuche an einen 3/4 Wasserhahn mit Gewinde.

- Verbinden Sie den Wasserzulaufschlauch mit dem weißen Ende an das Wassereinlassventil auf der Rückseite der Maschine mit dem weißen Filter und den Wasserzulaufschlauch mit dem roten Ende (bei Maschinen mit zwei Wasserzuläufen) an das Wassereinlassventil mit dem roten Filter. Ziehen Sie die Plastikteile der Verbindungen von Hand fest.



Wenn Sie sich unsicher sind, lassen Sie die Anschlussarbeiten von einem qualifizierten Installateur durchführen.



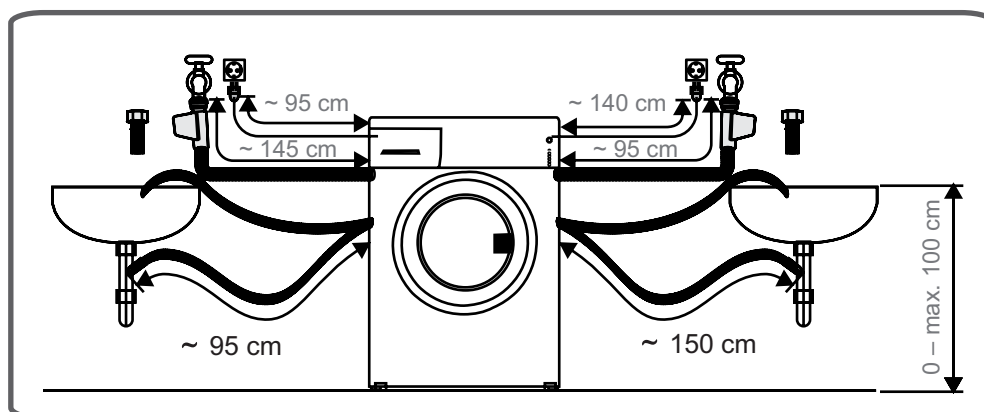
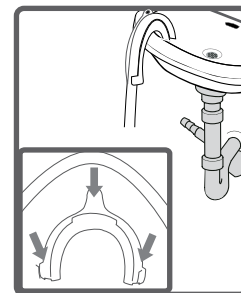
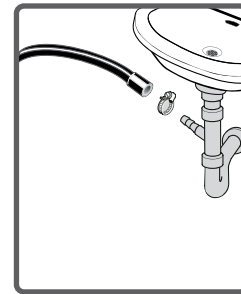
- Bei einer Wasserzufuhr mit einem Druck von 0,1-1 Mpa arbeitet Ihre Maschine am effizientesten. 0,1 Mpa bedeutet, dass mehr als 8 Liter Wasser pro Minute durch den voll aufgedrehten Hahn fließen)

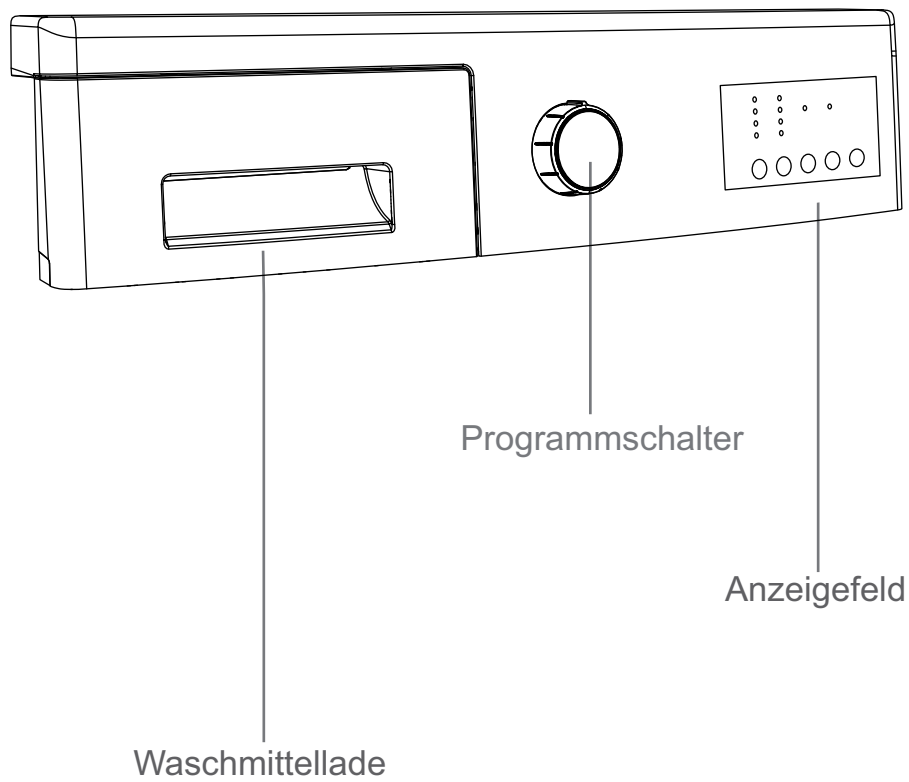
- Stellen Sie sicher, dass die Kontaktpunkte nicht auslaufen, nachdem Sie die Anschlüsse vorgenommen haben.

- Stellen Sie sicher, dass die neuen Wasserzulaufschläuche nicht verbogen, erbrochen, gebrochen oder verkleinert sind.
- Wenn Ihre Maschine zwei Wasserzuläufe hat, darf der Wassereintritt max.70°C heiß sein.

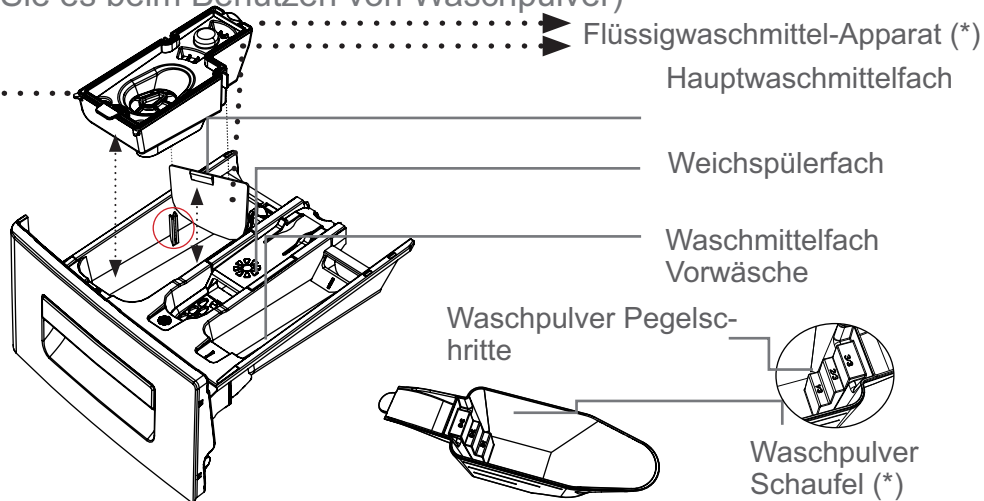
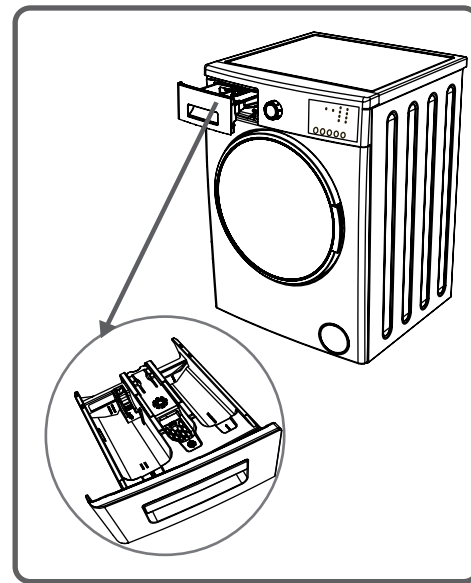
NOT: Verwenden Sie bei der Herstellung der Wasserzulauf-Verbindungen, nur den neuen Wasserzulaufschlauch, dass mit Ihrer Maschine mitgeliefert wurde. Verwenden Sie niemals alte, gebrauchte oder beschädigte Wasserzulaufschläuche.

- Verbinden Sie den Wasserablaufschlauch an ein Wasserablaufloch oder eine spezielle Vorrichtung, die an den Auslasskrümmer des Waschbeckens montiert ist.
- Versuchen Sie nicht, den Abwasserschlauch mit zusätzlichen Teilen zu verlängern.
- Halten Sie den Abwasserschlauch Ihrer Maschine nicht in ein Behälter, Eimer oder eine Badewanne.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasser Ablaufschlauch nicht verbogen, geknickt, gebrochen oder verlängert wird.
- Der Wasserablaufschlauch kann maximal 100 cm über den Boden montiert werden.





Wenn Sie Ihre Wäsche mit Flüssigwaschmittel waschen möchten, können Sie den Flüssigwaschmittel-Apparat benutzen. Flüssigwaschmittel können Sie in allen Waschprogrammen ohne Vorwäsche verwenden. Dazu stecken Sie den Flüssigwaschmittel-Apparat (vorhanden in Ihrer Maschine) (*) in die zweite Kammer der Waschmittelschublade und stellen Sie die Menge des Flüssigwaschmittels ein. (die Menge verwenden, die vom Waschmittel Hersteller vorgesehen wurde). (Überschreiten Sie nicht die Markierung Max. und verwenden Sie diesen Apparat nur für Flüssigwaschmittel. Entfernen Sie es beim Benutzen von Waschpulver)

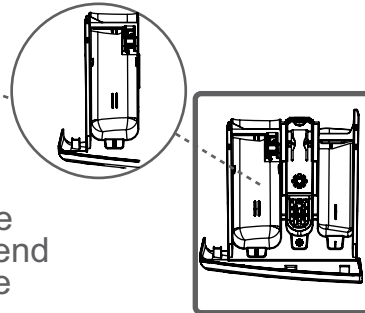


(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

SECTIONS

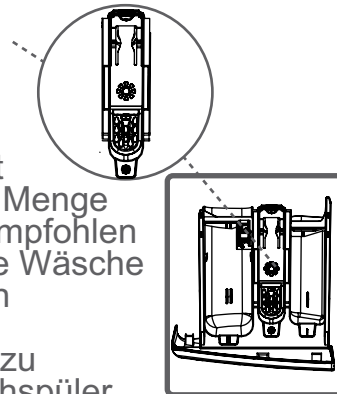
Hauptwaschmittelfach:

Verwenden Sie in diesem Fach nur Materialien wie Waschmittel (Flüssig oder Pulver) oder Anti-Kalk. Den Flüssigwaschmittel-Apparat für Ihre Flüssigwaschmittel können Sie in während der ersten Einrichtung in Ihrer Maschine finden. (*)



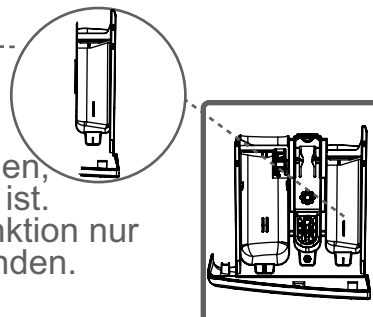
Weichmacher, Stärken, Waschmittelfach:

In diesem Fach können Materialien wie Weichmacher für Ihre Wäsche verwendet werden (es wird empfohlen, dass Sie die Menge und Art verwenden, das vom Hersteller empfohlen wurde). Die Weichmacher, die Sie für Ihre Wäsche benutzen kann manchmal in diesem Fach zurückbleiben. Der Grund dafür ist, dass Weichmacher nicht flüssig sind. Um dies zu verhindern, empfiehlt es sich Flüssigweichspüler, die mehr flüssig sind zu benutzen oder die Weichmacher zu verdünnen.



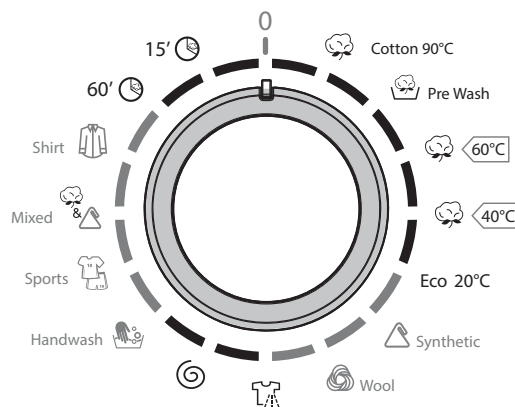
Waschmittelfach Vorwäsche:

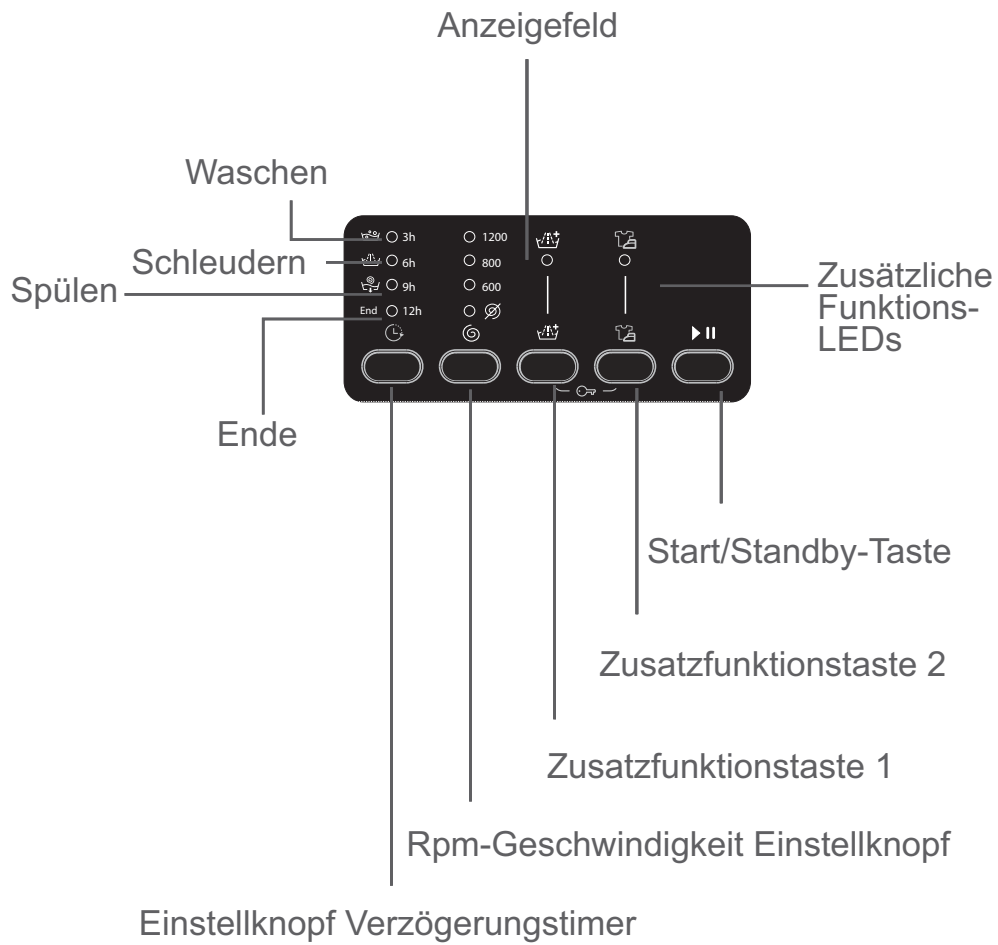
Dieses Fach sollte nur verwendet werden, wenn die Vorwäsche-Funktion aktiviert ist. Es wird empfohlen, die Vorwäsche-Funktion nur für sehr schmutzige Wäsche zu verwenden.



(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

- Sie können das gewünschte Programm, mit dem Sie Ihre Wäsche waschen möchten, mit dem Programmschalter wählen.
- Sie können den Programmwahlbetrieb wählen, indem Sie den Programmschalter in beide Richtungen drehen.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Programmschalter exakt in der Position des gewünschten Programms befindet.

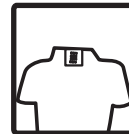




Auf der Anzeigetafel können Sie die Schleuderdrehzahl Ihrer Maschine, wie lange es noch starten wird, die Zusatzfunktion, die Sie ausgewählt haben und den aktuellen Stand des laufenden Programms sehen. ( Vorwäsche/ Waschvorgang,  Klarspülen,  Schleudern).

Weiters warnt Sie die elektronische Anzeige von Fehlersymbolen, wenn ein Fehler in der Maschine auftritt. Wenn der von Ihnen gewählte Waschgang abgeschlossen ist, zeigt die Maschine dies durch "Ende" auf der Anzeige an.

- Ihre Wäsche hat Produktetiketten, die Ihre entsprechenden Waschbedingungen angeben. Waschen Sie Ihre Wäsche nach den Angaben auf dem Produktetikett.

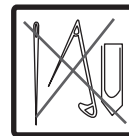


- Sortieren Sie die Wäsche nach ihrer Art (Baumwolle, Synthetikwäsche, Feinwäsche, Wolle, usw.), Waschtemperatur (kalt, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C), deren Verschmutzungsgrad (weniger schmutzig, schmutzig, sehr schmutzig).



- Waschen Sie niemals bunte und weiße Wäsche zusammen.

- Waschen Sie Buntwäsche beim ersten Mal separat, da sie abfärben kann.



- Stellen Sie sicher, dass sich keine Metallgegenstände an der Wäsche oder in den Taschen befinden. Wenn ja, nehmen Sie diese vor dem Waschen ab oder heraus.

WARNUNG: Irgendwelche Störungen durch Fremdmaterialien, die in Ihre Maschine gelangen sind, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.



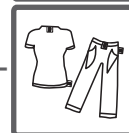
- Öffnen Sie Reiß- und Knopfverschlüsse beim Waschen.



- Nehmen Sie Metall- oder Plastikhaken von Vorhängen oder geben Sie diese in ein Waschnetz.



- Kehren Sie Hosen, Strickwaren, T-Shirts und Trainingsanzüge um.

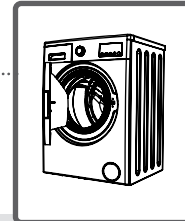


- Waschen Sie Socken, Taschentücher und ähnliche kleine Wäschestücke in einem Waschnetz.

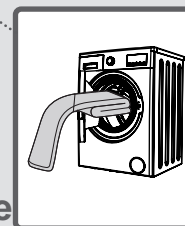


		
Bleichen erlaubt	Bleichen nicht erlaubt	Normales Waschen
		
Bügeltemperatur maximal 150°C	Bügeltemperatur maximal 200°C	Nicht Bügeln
		
Kann chemisch gereinigt werden	Kann nicht chemisch gereinigt werden	Auf ebene Fläche legen
		
Nass aufhängen	Durch Aufhängen trocknen	Nicht durch drehen trocknen
		
Kann mit Gasöl, Alkohol oder R113 gereinigt werden	Perchlorethylen R11, R13, Gasöl	Perchlorethylen R11, R113, Gasöl

- Öffnen Sie die Tür Ihrer Maschine.....
- Legen Sie die Wäsche in die Maschine, indem sie diese gut verteilen.



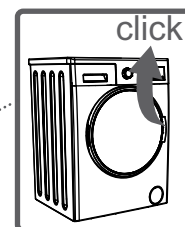
ANMERKUNG: Die maximale Ladekapazität Ihrer Maschine kann sich je nach der Art der Wäsche, des Schmutzgrades und dem Programm, dass Sie auswählen, ändern. Überschreiten Sie die in der Programmtabelle für Waschprogramme angegebenen maximalen Ladekapazitäten für Trockenwäsche nicht.



Als Beispiel, werfen Sie einen Blick auf die folgenden Gewichte:

ART DER WÄSCHE	GEWICHT (g)
Handtuch	200
Bettuch	500
Bademantel	1200
Bettbezug	700
Kissenbezug	200
Unterwäsche	100
Tischdecke	250

- Legen Sie die Wäsche getrennt ein.
- Achten Sie darauf, dass beim Schließen der Tür keine Wäsche zwischen der Tür und der Türdichtung eingeklemmt wird.
- Drücken Sie die Tür der Maschine, bis Sie hören das es vollständig geschlossen ist.
- Schließen die Tür Ihrer Maschine dicht oder die Maschine startet den Waschvorgang nicht.

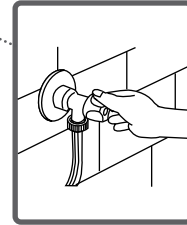
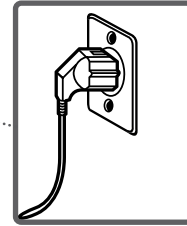


Die Menge des einzufüllenden Waschmittels hängt von den folgenden Kriterien ab:

- Ihre Waschmittel Nutzung hängt vom Verschmutzungsgrad der Wäsche ab. Waschen Sie normal verschmutzte Wäsche nicht vor und geben Sie eine geringe Menge Waschmittel in das 2. Fach der Waschmittelschublade.
- Wenn Sie vorhaben für Ihre sehr schmutzige Wäsche eine Vorwäsche durchzuführen, geben Sie 1/4 des Waschmittels, dass Sie normalerweise in die Waschmittelschublade eingeben, in das Fach Nummer 1 ein und die restlichen 3/4 in das Fach Nummer 2.
- Verwenden Sie in Ihrer Maschine Waschmittel für automatische Waschmaschinen. Die Menge an Waschmittel, die Sie bei Ihrer Wäsche verwenden sollten, steht auf der Verpackung des Waschmittels.
- Je höher die Härte des Wassers ist, umso mehr Waschmittel müssen Sie verwenden.
- Die benötigte Waschmittelmenge steigt auch mit der Wäschemenge an.
- Geben Sie den Weichspüler in das Weichspülerfach der Waschmittelschublade. Füllen Sie nur bis zur Markierung MAX ein. Wenn Sie mehr einfüllen, wird der Weichspüler in das Waschwasser eingespült.
- Dickflüssige Weichspüler müssen vor dem Einfüllen in die Lade verdünnt werden. Andernfalls verstopfen Sie die Einspülöffnung und verhindern das Fließen des Weichspülers.
- Flüssigwaschmittel können Sie in allen Waschprogrammen ohne Vorwäsche verwenden. Dazu stecken Sie den Flüssigwaschmittel Flüssigwaschmittel-Apparat (*) in die zweite Kammer der Waschmittelschublade und stellen Sie die Flüssigwaschmittelmenge ein. Vergessen Sie nicht den Flüssigwaschmittel-Apparat zu entfernen.

(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

- Stecken Sie den Netzstecker Ihrer Maschine in die Steckdose.
- Drehen sie den Wasserhahn auf.
- Öffnen Sie die Tür der Maschine.
- Legen Sie die Wäsche in die Maschine, indem sie diese gut verteilen.
- Drücken Sie die Tür der Maschine, bis Sie hören das es vollständig geschlossen ist.

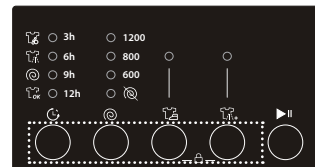


Programmwahl

Wählen sie aus der Programmtabelle das geeignete programm für Ihre Wäsche.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

Wenn sie möchten können Sie, bevor Sie das Programm starten eine Zusatzfunktion auswählen.



- Drücken Sie auf die Taste der Zusatzfunktion, die Sie wählen möchten.
- Wenn das Symbol für die Zusatzfunktion auf der elektronischen Anzeige ununterbrochen leuchtet, wird die Zusatzfunktion, die Sie gewählt haben aktiviert.
- Wenn das Symbol für die Zusatzfunktion auf der elektronischen Anzeige ununterbrochen blinkt, wird die Zusatzfunktion, die Sie gewählt haben nicht aktiviert.

Grund für die Nicht-Aktivierung:

- Die Zusatzfunktion, die Sie im Waschprogramm, dass Sie ausgewählt haben verwenden möchten, ist nicht anwendbar.
- Ihre Maschine hat die Phase in der die Zusatzfunktion, die Sie wählen möchten anwendbar ist, überschritten
- Inkompatibel mit der zuvor gewählten Zusatzfunktion.

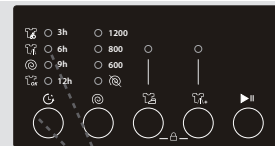
HALBE LASTERKENNUNG

Es gibt eine halbe Lasterkennung in Ihrer Maschine.

Wenn Sie Ihre Maschine bis zur Hälfte oder weniger mit Wäsche beladen, als die maximale Waschkapazität, werden bei einigen Programmen Wasser, Energie und von der Waschzeit gespart.

1- Zusatzfunktion Verzögerungstimer

Mit Hilfe dieser Zusatzfunktion können Sie den Beginn des Waschvorgangs Ihrer Maschine zwischen "3 Std., 6 Std., 9 Std., 12 Std."

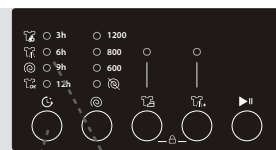


So verwenden Sie die Verzögerungsfunktion:

- Drücken Sie einmal die verzögerter Start.
- Das "3 Std."-LED erscheint.
- Drücken Sie nun wiederholt die verzögerter Start-Taste, bis die Zeit, zu der Sie den Waschgang starten wollen, auf der Anzeige erscheint.
- Um die Verzögerung zu aktivieren, können Sie eine beliebige Zusatzfunktionstaste drücken, jedoch nicht die Taste "Start/Pause".

Wenn Sie die gewünschte Verzögerungszeit versäumt haben, können Sie zur gewünschten Zeit zurückkehren, indem Sie die Verzögerungstaste gedrückt halten.

Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, müssen Sie die Zeitverzögerungstaste drücken, bis alle der Zeiteinstellung LEDs auf der Anzeige erlis-

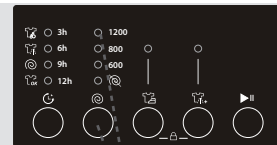


Um die Verzögerungsfunktion zu starten, müssen Sie die Taste Start/Pause drücken.



2- Schleuderdrehzahl-Auswahl

Sie können die Schleuderdrehzahl Ihrer Wäsche mit der Schleuderdrehzahl Einstelltaste einstellen. Wenn Sie ein neues



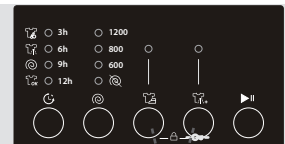
Programm auswählen, wird die maximale Schleuderdrehzahl des Programms, dass Sie ausgewählt haben auf der Anzeigetafel angezeigt. Durch Drücken der Schleuderdrehzahl- Einstelltaste können Sie die Schleuderdrehzahl des gewählten Programms zwischen seinem maximalen Wert und  (Schleudern abgebrochen) Wert ändern. Wenn Sie die Schleuderdrehzahl die Sie einstellen wollten versäumt haben, können Sie durch Drücken und Halten der Drehzahl-Auswahl Taste, wieder zur Umdrehung umschalten.



3- Zusatzfunktion für leichtes Bügeln(*)

Durch Benutzen dieser zusätzlichen Funktion wird Ihre Wäsche am Ende des Waschvorgangs weniger faltig.

Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Bügelleicht-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchtet.

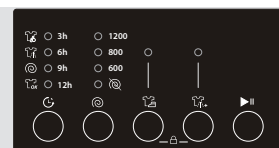


Zusatzfunktionstaste 3 oder 4

4- Extraspülen(*)

Durch Benutzen dieser Zusatzfunktion können Sie einen zusätzlichen Spülvorgang durchführen.

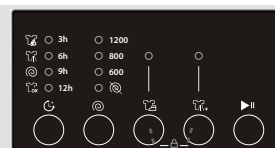
Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Extraspül-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED-Leuchte des  Symbols aufleuchtet.



Zusatzfunktionstaste 3 oder 4

5- Schnellwasch-Zusatzfunktion(*)

Durch verwenden dieser Zusatzfunktion können Sie Ihre Wäsche in einer kürzeren Zeit waschen und weniger Energie und Wasser verbrauchen. (Es wird empfohlen, dass weniger Wäsche als die Hälfte der Kapazität des gewählten Waschprogramms eingelegt wird.)



Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Schnellwäsche-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchtet.

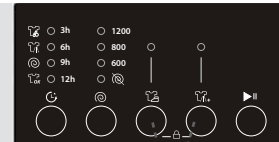
Zusatzfunktionstaste 3 oder 4

HINWEIS: Wenn Sie Ihre Maschine bis zur Hälfte oder weniger mit Wäsche beladen haben, als das Waschprogramm, dass gewählt wurde es erlaubt, wird Ihre Maschine Dank des automatischen Halblast Erfassungssystems dies erkennen und, um weniger Wasser und Energie zu verbrauchen, wird das ausgewählt Programm Ihre Wäsche in einer kürzeren Zeit waschen. Wenn Ihre Maschine eine halbe Ladung erkennt, wird die LED des  Symbols auf dem Display blinken.

(*)Modell Dependant

6- Vorwäsche Zusatzfunktion(*)

Durch Verwenden dieser Zusatzfunktion können Sie vor dem Hauptwaschgang, Ihre sehr schmutzige Wäsche, einer Vorwäsche unterziehen. Wenn Sie diese Funktion verwenden, sollten Sie das Waschmittel in das vordere Fach der Waschmittelschublade einfügen.

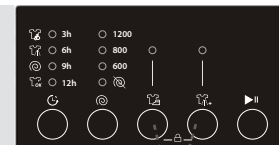


Zusatzfunktionstaste 3 oder 4

Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Vorwäsche-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchtet.

7- Schleudern- Wiederruftaste(*)

Wenn Sie Ihre Wäsche nicht schleudern möchten, können Sie diese Zusatzfunktion verwenden.

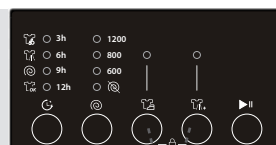


Zusatzfunktionstaste 3 oder 4

Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Schleudern-Widerruftaste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchtet

8- Waschen im kalten Wasser Taste(*)

Sie können diese Zusatzfunktion verwenden, wenn Sie Ihre Wäsche mit kaltem Wasser (Leitungswasser) waschen wollen.

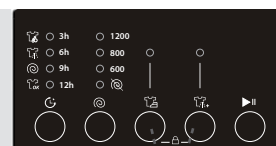


Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Kaltwäsche-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des * Symbols aufleuchtet.



9- Anti-Allergie Zusatzfunktion(*)

In den Programmen, wo diese Zusatzfunktion aktiv ist, können Sie Ihrer Maschine ermöglichen, Wäsche vor dem letzten Spülgang nochmals zu spülen.

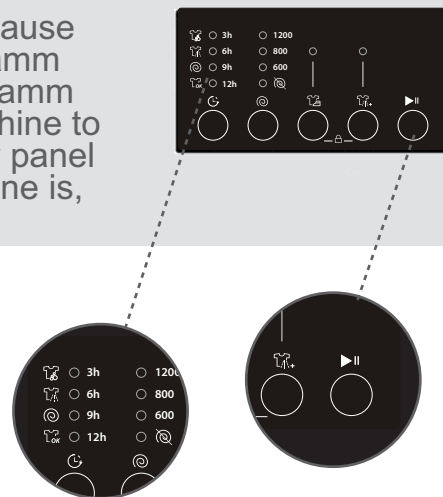


Sie können das Programm aktivieren, indem Sie die Anti-Allergie-Taste auf der Anzeigetafel drücken, wenn die LED des  Symbols aufleuchtet.



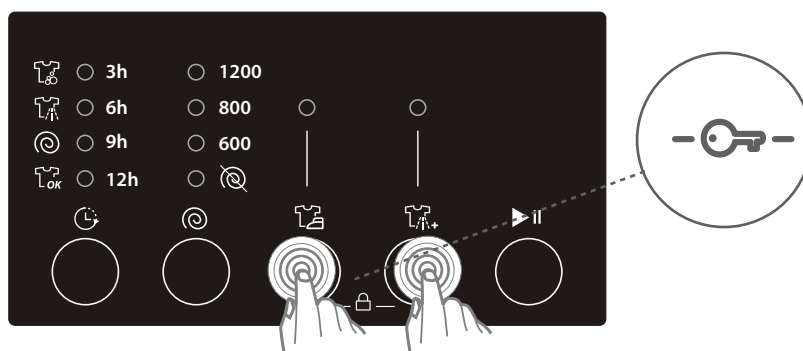
Start/Standby-Taste

Durch Drücken der Taste Start/Pause können Sie das gewählte Programm starten bzw. ein laufendes Programm anhalten. If you switch your machine to the standby mode on the display panel will show the step on your machine is, with the led blink.



Um zu verhindern, dass das laufende Programm durch Verdrehen von Schaltern oder Drücken von Tasten beeinflusst wird, ist die Kindersicherung verfügbar.

Die Kindersicherung wird aktiviert, wenn auf die beiden Zusatzfunktionen 3 und 4 gleichzeitig für mehr als 3 Sekunden gedrückt wird. Wenn es aktiviert ist, können Sie die Zusatzfunktion-LEDs auf dem Display sehen.



Wird bei aktivierter Kindersicherung eine Taste gedrückt, blinkt die LED Kindersicherung auf der elektronischen Anzeige.

Wenn während die Kindersicherung aktiviert ist und irgend ein Programm läuft, der Programmschalter auf die Stellung CANCEL geschaltet und ein anderes Programm ausgewählt ist, wird das zuvor ausgewählte Programm von da an fortgesetzt, wo es abgebrochen wurde.

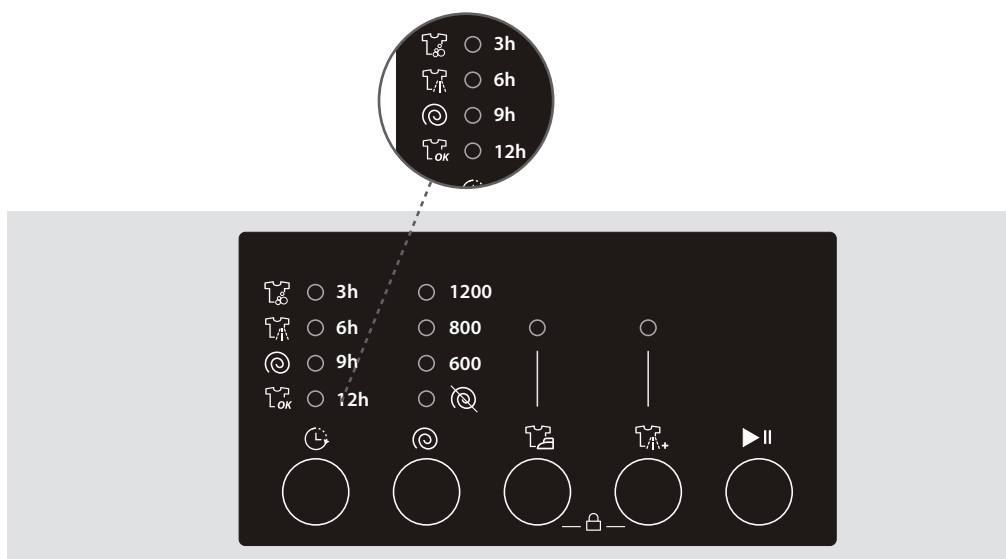
Um die Kindersicherung zu deaktivieren, brauchen Sie nur dieselben Tasten nochmals 3 Sekunden lang gedrückt zu halten. Wenn die Kindersicherung deaktiviert ist, wird die Zusatzfunktion-LED auf der Anzeige blinken.

Wenn Sie ein laufendes Programm abbrechen möchten:

- 1- Bringen Sie den Programmschalter zur CANCEL-Position.
- 2- Die Maschine stoppt den Waschvorgang und das Programm wird abgebrochen.
- 3- Um das Wasser aus der Maschine abzupumpen, bringen Sie den Programmschalter in eine beliebige Programmposition.
- 4- Die Maschine führt den Abpumpvorgang durch und bricht dann das Programm ab.
- 5- Sie können nun ein neues Programm wählen und Ihre Maschine starten.

Ihre Maschine stoppt von selbst, sobald das von Ihnen gewählte Programm abgeschlossen ist.

- Das Ende-LED wird auf der Anzeigetafel blinken.



- Sie können die Tür der Maschine öffnen und die Wäsche entnehmen.
- Lassen Sie die Tür der Maschine offen, damit das Innere nach dem Herausnehmen der Wäsche trocknen kann.
- Bringen Sie den Programmschalter in die Stellung CANCEL.
- Stecken Sie die Maschine aus.
- Drehen Sie den Zulaufhahn ab.

(*)Modell Dependant

BAUMWOLLE 90°

Waschtemperatur (°C)	90°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	194
Wäscheart / Beschreibungen	Sehr schmutzige, Baumwolle und Leinen. (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

BAUMWOLLE MIT VORWÄSCHE

Waschtemperatur (°C)	60°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	1&2
Programmdauer (Min.)	160
Wäscheart / Beschreibungen	Schmutzig, Baumwolle und Leinen. (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

BAUMWOLLE ECO  60 C°	
Waschtemperatur (°C)	60°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	200
Wäscheart / Beschreibungen	Schmutzig, Baumwolle und Leinen. (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

BAUMWOLLE  40 C°	
Waschtemperatur (°C)	40°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	190
Wäscheart / Beschreibungen	Schmutzig, Baumwolle und Leinen. (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 3,0 kg), Bettbezüge usw.)

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

ECO 20°

Waschtemperatur (°C)	20°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	98
Wäscheart / Beschreibungen	Weniger schmutzig, Baumwolle und Leinen. (Unterwäsche, Bettlaken, Tischdecken, Handtücher (max. 2 kg) Bettbezüge usw.)

PFLEGELEICHT

Waschtemperatur (°C)	40°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	89
Wäscheart / Beschreibungen	Schmutzige Synthetikwäsche und synthetische Mischgewebe. (Nylon Socken, Hemden, Blusen, Hosen mit synthetischem Inhalt usw.)

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

WOLLE

Waschtemperatur (°C)	30°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	2,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	40
Wäscheart / Beschreibungen	Als maschinenwaschbar etikettierte Wollwäsche.

KLARSPÜLEN

Waschtemperatur (°C)	-
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	-
Programmdauer (Min.)	36
Wäscheart / Beschreibungen	Wenn Sie einen zusätzlichen Spülgang vor Abschluss des Waschprogramms durchführen wollen, können Sie dieses Programm für alle Wäschearten wählen.

**ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE,
DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN
ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.**

SCHLEUDERN

Waschtemperatur (°C)	-
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	6,0
Waschmittelschublade	-
Programmdauer (Min.)	15
Wäscheart / Beschreibungen	Wenn Sie Ihre Wäsche nach dem Waschvorgang einen zusätzlichen Schleudergang unterziehen möchten, können Sie dieses Programm für alle Arten von Wäsche verwenden.

FEINWÄSCHE / HANDWÄSCHE

Waschtemperatur (°C)	30°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche)	2,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	91
Wäscheart / Beschreibungen	Wäsche für Handwäsche oder empfindliche Wäsche empfohlen.

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

SPORTBEKLEIDUNG

Waschtemperatur (°C)	30°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	80
Wäscheart / Beschreibungen	Sportbekleidung.

VERMISCHT

Waschtemperatur (°C)	30°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	87
Wäscheart / Beschreibungen	Schmutzige, Baumwolle, Synthetikwäsche, Buntwäsche und Leinen können vermischt gewaschen werden.

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

BLUSEN / HEMDEN

Waschtemperatur (°C)	60°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	106
Wäscheart / Beschreibungen	Schmutzige, Baumwolle, Synthetikwäsche, Hemden und Blusen mit synthetischem Inhalt können zusammen gewaschen werden.

TÄGLICH 60 MIN.

Waschtemperatur (°C)	60°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche) (kg)	3,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	60
Wäscheart / Beschreibungen	Sie können schmutzige, Baumwolle, Buntwäsche und Leinen mit 60°C in 60 Minuten waschen.

Wenn Ihre Maschine über eine Schnellwasch-Zusatzfunktion verfügt und wenn sie mit 2 kg oder weniger Wäsche beladen ist, wird Ihre Wäsche automatisch in 30 Minuten gewaschen.

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

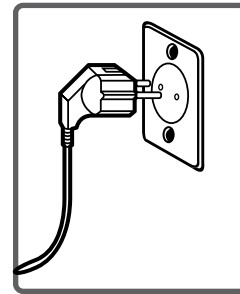
SCHNELLWASCHGANG 15 min

Waschtemperatur (°C)	30°
Maximale Waschkapazität (Trockenwäsche)	2,0
Waschmittelschublade	2
Programmdauer (Min.)	15
Wäscheart / Beschreibungen	Sie können Ihre weniger schmutzige Wäsche, Baumwolle, Buntwäsche und Leinen in kurzer Zeit, wie 15 Minuten waschen.

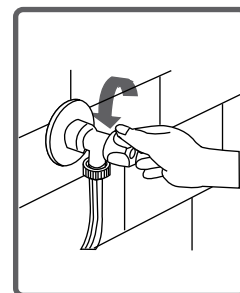
ANMERKUNG: Da die Waschdauer nur sehr kurz ist, benötigen Sie bei diesem Programm im Vergleich zu anderen weniger Waschmittel. Wenn die Maschine eine schlechte Ladungsverteilung feststellt, wird die Programmdauer verlängert. Sie können die Tür Ihrer Maschine, 2 Minuten nachdem der Waschvorgang abgeschlossen ist, öffnen. (Die 2 Minuten, die erforderlich sind, um die Tür der Maschine zu öffnen, sind nicht in der Waschzeit inbegriffen.)

ANMERKUNG: DIE PROGRAMMDAUER KANN SICH JE NACH MENGE DER WÄSCHE, DEM LEITUNGSWASSER, DER UMGEBUNGSTEMPERATUR UND DER GEWÄHLTEN ZUSATZFUNKTIONEN ÄNDERN.

Trennen Sie Ihre Maschine vor Beginn der Wartung und Reinigung der Maschine unbedingt vom Netz.



Trennen Sie Ihre Maschine vor Beginn der Wartung und Reinigung der Maschine unbedingt vom Netz.



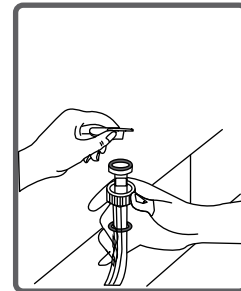
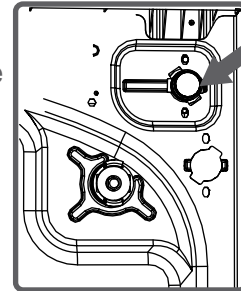
WARNUNG: Die Teile Ihrer Maschine könnten beschädigt werden, wenn lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel verwendet werden.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Lösungsmittel.

Filter sind vorhanden, um das Eindringen von fremden Substanzen in die Maschine zu verhindern und können sich sowohl am hahnseitigen Ende des Zulaufschlauchs und an den Enden der Wasserventile entlang des Zulaufschlauchs Ihrer Maschine befinden. Wenn Ihre Maschine nicht genug Wasser erhält, obwohl der Wasserhahn ganz geöffnet ist, müssen Sie diese Filter reinigen.

(Diese Filter müssen alle 2 Monate gereinigt werden)

- Entfernen Sie die Wasserzulaufschläuche.
- Entfernen Sie die Filter aus dem Wasser Einlassventilen auf Ihre Maschine mit einer Zange und Reinigen Sie sie gründlich mit Wasser und einer Bürste.
- Montieren Sie die Filter am hahnseitigen Ende des Zulaufschlauchs von Hand ab und reinigen Sie sie.
- Sobald die Filter gereinigt sind, setzen Sie sie auf korrekte Weise wieder ein.



WARNUNG: Die Filter der Wassereinlassventilen können wegen kontaminiertes Leitungswasser oder das Fehlen von notwendigen Wartungsarbeiten verstopft werden oder die Ventile versagen, wodurch in Ihre Maschine kontinuierlich Wasser eindringen kann.

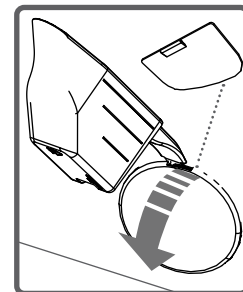


Störungen, die aus diesen Gründen entstehen können, sind ausserhalb der Garantie.

Ihre Maschine enthält ein Filtersystem, dass während des Entleerungsbetriebs nach einem abgeschlossenen Waschgang das Gelangen von Fäden aus der Wäsche und andere kleine Materialien in die Pumpe, verhindert und seine Lebensdauer verlängert. Es wird empfohlen dass Sie Ihren Pumpenfilter etwa alle 2 Monate reinigen.

So reinigen Sie den Pumpenfilter:

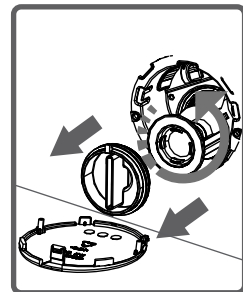
- Sie können den Waschpulver-Spaten, die mit Ihrer Maschine mitgeliefert wurde oder die Flüssigwaschmittel-Pegelplatte benutzen, um die Pumpe zu öffnen.



- Legen Sie das Endteil des Kunststoffteils auf die Öffnung des Deckels und drücken Sie rückwärts.

So wird der Deckel geöffnet.

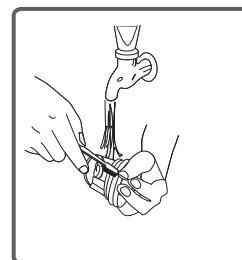
- Bevor Sie den Filterdeckel öffnen, legen Sie einen Behälter darunter, um zu verhindern, dass das Wasser ausläuft.



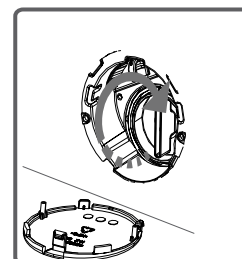
- Lösen Sie den Filter, indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn drehen und entfernen Sie es durch Ziehen. Je nach der Menge des Wassers im Inneren der Maschine kann es sein, dass Sie den Wassersammelbehälter ein paar mal entleeren müssen.

(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.

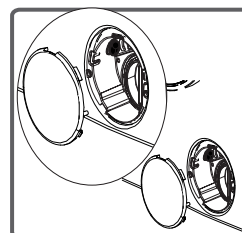
- Reinigen Sie die Fremdkörper im Inneren des Filters mit Hilfe einer Bürste.



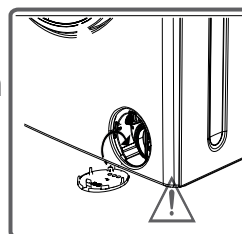
- Nach dem Reinigen des Filters, ersetzen Sie die Filterabdeckung und ziehen Sie es durch =Drehen im Uhrzeigersinn, fest.



- Bitte beachten Sie, dass der Filterdeckel undicht sein wird, wenn es nicht richtig platziert wird.



- Sie können den Pumpendeckel schließen, indem Sie es in umgekehrter Richtung drehen, in der Sie es geöffnet haben.

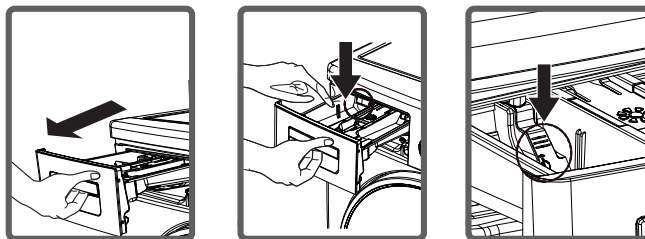


WARNUNG!

Das Wasser im inneren der Pumpe kann heiß sein. Deswegen warten Sie bis es abkühlt.

Ihre Waschmittel können mit der Zeit in der Waschmittelschublade und im Steckplatz der Waschmittelschublade Rückstände bilden. Entfernen Sie die Waschmittelschublade in regelmäßigen Abständen, um die entstandenen Rückstände zu reinigen. Es wird empfohlen dass Sie es etwa alle 2 Monate reinigen. Um die Waschmittelschublade von ihrem Platz zu entfernen:

- Ziehen Sie die Waschmittelschublade ganz zurück.
- Drücken Sie die Region, die innerhalb der Waschmittelschublade angezeigt wird, die Sie ganz zurückgezogen haben, und ziehen Sie weiter und entfernen Sie die Waschmittelschublade von seinem Platz.

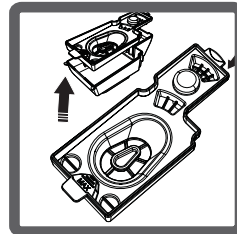
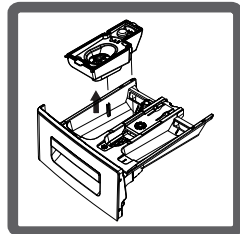


- Spülen Sie es mit einer Bürste und viel Wasser.
- Sammeln Sie die Rückstände im Steckplatz der Waschmittelschublade, so dass sie nicht in Ihre Maschine fallen.
- Trocknen Sie die Waschmittelschublade mit einem Handtuch oder einem trockenen Tuch und stecken Sie sie zurück.
- Waschen Sie die Waschmittelschublade nicht im Geschirrspüler. 

Flüssigwaschmittel-Apparat (*)

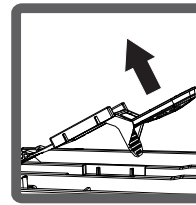
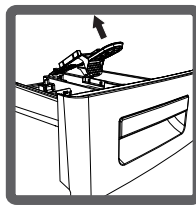
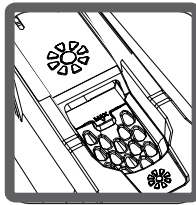
Für die Reinigung und Wartung des Flüssigwaschmittel-Apparats, entfernen Sie das Apparat aus seiner Lage, wie im Bild unten angezeigt, und reinigen Sie gründlich die Waschmittel-Rückstände. Setzen Sie das Apparat wieder ein und stellen Sie sicher, dass kein Restmaterial im inneren des Saughebers bleibt.

(*) Die Eigenschaften der Maschine können sich beim gekauften Produkt unterscheiden.



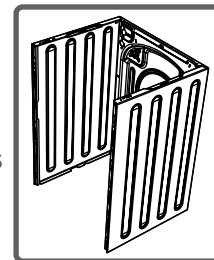
Saugheber-Deckel

Entfernen Sie die Waschmittelschublade von seinem Platz. Entfernen Sie den Saugheber-Deckel wie im Bild angezeigt und reinigen Sie die Weichspüler-Rückstände gründlich. Ersetzen Sie den gereinigten Saugheber-Deckel. Prüfen Sie, ob sie komplett passt.



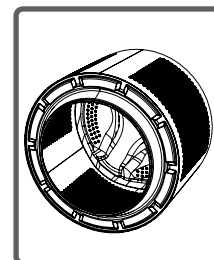
Gehäuse

Reinigen Sie das äußere Gehäuse Ihrer Maschine mit lauwarmes Wasser und einem nicht-korrosivem, nicht entzündbarem Reinigungsmittel. Nach dem Spülen des Körpers der Maschine, die Sie mit etwas klarem Wasser gereinigt haben, trocknen Sie es mit einem weichen und trockenen Tuch.



Trommel

Lassen Sie keine Metallteile wie Nadel, Büroklammer, Münzen in Ihrer Maschine. Diese Teile verursachen Rostbildung im Inneren der Trommel. Verwenden Sie ein nicht-Chlorid Reinigungsmittel, um diese Rostflecken zu reinigen und erfüllen Sie die Warnungen des Reinigungsmittel-Herstellers. Für die Reinigung der Rostflecken, verwenden Sie definitiv keine Stahlwolle oder ähnliche harte Gegenstände.



Alle erforderlichen Reparaturen müssen von einem autorisierten Service-Unternehmen durchgeführt werden. Wenn Ihre Maschine eine Reparatur benötigt oder wenn Sie mit den unten bereitgestellten Informationen ein Problem nicht lösen können, dann sollten Sie folgendes tun:

- Stecken Sie Ihre Maschine aus.
- Drehen sie den Wasserhahn zu.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Maschine startet nicht.	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose ein.
	Ihre Sicherung ist defekt.	Ersetzen Sie Ihre Sicherung.
	Der Strom ist ausgefallen.	Überprüfen Sie die Netzversorgung.
	Start-/Pause-Taste nicht gedrückt.	Drücken Sie auf die Start-/Pause-Taste.
	Der Programmschalter ist auf Stopp-Position (aus).	Programmschalter in gewünschte Position bringen.
	Die Tür Ihrer Maschine ist nicht richtig geschlossen.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine.
Es kommt kein Wasser in die Maschine.	Ihr Wasserhahn ist zu.	Drehen Sie den Wasserhahn auf.
	Der Wasserzulaufschlauch ist vielleicht geknickt.	Wasserzulaufschlauch überprüfen.
	Der Wasserzulaufschlauch ist verstopft.	Reinigen Sie die Filter im Wasserzulaufschlauch. (*)
	Der Ventileinlass-Filter ist verstopft.	Reinigen Sie die Ventileinlass-Filter. (*)
	Die Tür Ihrer Maschine ist nicht richtig geschlossen.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung der Maschine.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Ihre Maschine entleert nicht.	Abwasser-schlauch verstopft oder verdreht.	Überprüfen Sie den Abwasserschlauch.
	Pumpenfilter verstopft.	Pumpenfilter reinigen. (*)
	Die Wäsche ist nicht gleichmäßig verteilt.	Verteilen Sie die Wäsche in die Maschine richtig und gleichmäßig.
Maschine vibriert stark.	Die Standfüße Ihrer Maschine sind nicht eingestellt.	Die Standfüße Ihrer Maschine einstellen. (**)
	Die Transportsicherungsschrauben sind nicht entfernt wurden.	Entfernen Sie die Transportsicherungsschrauben von Ihrer Maschine. (**)
	Ihre Maschine hat im Inneren nur eine kleine Menge an Wäsche.	Dies wird die Funktion Ihrer Maschine nicht verhindern.
	Ihre Maschine ist mit Wäsche überlastet oder die Wäsche ist nicht gleichmäßig verteilt.	Legen Sie nicht mehr Wäsche ein als die Menge, die empfohlen wurde und stellen Sie sicher, dass es gleichmäßig geladen ist.
	Maschine liegt an einer harten Oberfläche an.	Vermeiden Sie die Installation Ihrer Maschine auf harten Oberflächen. Halten Sie 2 cm Abstand zwischen der Maschine und den Wänden oder harten Oberflächen ein.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung der Maschine.

(**) Siehe den Abschnitt über Installation der Maschine.

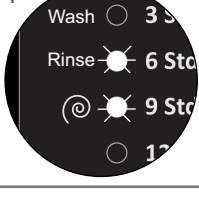
FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Zuviel Schaumbildung in der Waschmittellade.	Zuviel Waschmit- tel verwendet.	Drücken Sie auf die Start-/Pause-Taste. Um die Schaumbildung zu stoppen, einen Löffel Weichspüler mit einem halben Liter Wasser mis- chen und Mischung in die Waschmittelschublade gießen. Nach 5-10 Mi- nuten, erneut die Start-/ Pause-Taste drücken. In Ihrem nächsten Wasch- vorgang, stellen Sie die Reiniger-Dosis entspre- chend ein.
	Falsches Waschmittel ver- wendet.	Verwenden Sie in Ihrer Maschine Waschmittel für automatische Waschmaschinen.
Unbefriedigendes Waschergebnis.	Der Verschmutzungs- grad der Wäsche stim- mt mit dem Programm, dass Sie gewählt haben, nicht überein.	Wählen Sie Programme, die dem Verschmut- zungsgrad Ihrer Wäsche entsprechen. (Siehe Programmtabelle)
	Waschmittelmenge nicht ausreichend.	Stellen Sie den Pegel des Waschmittels nach der Menge und der Höhe des Verschmutzungsgrades der Wäsche ein.
	Ihre Maschine hat im Inneren mehr Wäsche als die maximale Kapazität in der Maschine.	Laden Sie Ihre Maschine mit einer Menge von Wäsche, die die maximale Wäschekapazität nicht überschreitet.

FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Unbefriedigendes Waschergebnis.	Ihr Wasser kann einen hohen Wasserhärtewert haben. (Verschmutzt, kalkig, usw.)	Die Menge an Waschmittel gemäß Angabe des Waschmittel-Herstellers verwenden.
	Die Wäsche in der Maschine ist nicht gleichmäßig verteilt.	Verteilen Sie die Wäsche in die Maschine richtig und gleichmäßig.
Maschine pumpt Wasser sofort nach dem Einlaufen ab.	Das Ende des Wasserablaufschlauchs ist sehr niedrig für die Maschine.	Wasserablaufschlauch in der richtigen Höhe montieren. (**)
Beim Waschen gelangt kein Wasser in die Trommel.	Kein Fehler. Wasser befindet sich im nicht sichtbaren Teil der Trommel.	_____
Wäsche haben Waschmittelreste auf sich.	Nicht lösliche Partikel des Waschmittels können als weiße Punkte auf der Wäsche verbleiben.	Führen Sie einen zusätzlichen Spülgang durch, indem Sie Ihre Maschine auf das "Spül"-Programm einstellen oder entfernen Sie die Punkte mit einer Bürste von der trockenen Wäsche.
Wäsche haben graue Flecken.	Können durch Öl, Creme oder Salben verursacht werden.	Im nächsten Waschgang die max. Waschmittelmenge laut Hersteller einfüllen.

(**) Siehe den Abschnitt über Installation der Maschine.

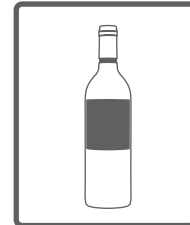
FEHLER	MÖGLICHE URSACHE	BEHEBUNG
Schleudervorgang erfolgt nicht oder beginnt spät.	Kein Fehler. Ladekontrollsystem ist aktiviert.	Das Ladekontrollsystem versucht, die Wäschemenge gleichmäßig in der Trommel zu verteilen. Der Schleudervorgang beginnt nachdem Ihre Wäsche verteilt ist. Legen Sie beim nächsten Mal die Wäsche in die Maschine in ausgewogener Weise.

Ihre Maschine ist mit Systemen ausgestattet, die durch ständige Überwachung bestimmte Maßnahmen ergreifen und entsprechende Fehlermeldungen ausgeben, wenn Fehler in der Maschine auftreten.

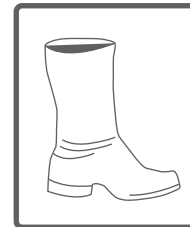
FEHLER-CODE	MÖGLICHER FEHLER	LÖSUNG
E01 	Tür der Maschine ist offen.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine. Wenn Ihre Maschine immer noch eine Fehlermeldung gibt, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Steckdose und rufen Sie das nächstliegende autorisierte Service-Unternehmen.
E02 	Wasserleitungsdruck oder Wasserpegel Ihrer Maschine ist zu niedrig	Wasserhahn voll aufdrehen. Überprüfen Sie ob das Leitungswasser abgeschnitten ist. Wenn das Problem weiterhin besteht, wird Ihre Maschine nach einer bestimmten Zeit stoppen.. Ziehen Sie Ihre Maschine von der Steckdose und informieren Sie das nächstgelegene Service-Unternehmen.
E03 	Die Pumpe ist beschädigt, der Pumpenfilter ist verstopft oder die elektrische Verbindung zur Pumpe ist gestört.	Pumpenfilter reinigen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das nächstgelegene Service-Unternehmen. (*)
E04 	Zuviel Wasser in der Maschine.	Schliessen Sie die Tür Ihrer Maschine. Wenn Ihre Maschine immer noch eine Fehlermeldung gibt, schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie sie von der Steckdose und rufen Sie das nächstliegende autorisierte Service-Unternehmen.

(*) Siehe den Abschnitt über Wartung und Reinigung Ihrer Maschine.

Alkoholische Getränke: Die befleckte Stelle muss zuerst mit kaltem Wasser gewaschen, dann mit Glycerin und Wasser abgewischt und mit Essigwasser gespült werden.



Schuhcreme: Der Stoff muss ohne Zerstörung des Gewebes vorsichtig abgeschabt, mit Spülmittel gerieben und dann gespült werden. Wenn es nicht entfernt werden konnte, sollte es mit einer Mischung von 2 Einheiten Wasser und 1 Einheit Alkohol (96 °) geschrubbt und dann mit lauwarmem Wasser gewaschen werden.



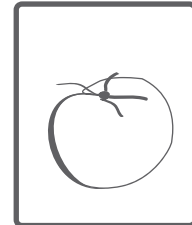
Tee und Kaffee: Dehnen Sie den befleckten Bereich der Wäsche auf einem Behälter und gießen Sie so viel heißes Wasser, wieviel das Stoff aushalten kann. Wenn Ihre Wäsche geeignet ist, waschen Sie es mit einem Bleicher.



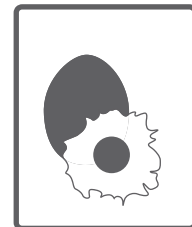
Schokolade und Kakao: Nach Eintauchen Ihrer Wäsche in kaltem Wasser, reiben Sie es mit Seife oder Waschmittel. Danach, waschen Sie es in einer Temperatur, dass die Art des Gewebes aushalten kann. Wenn der Fettfleck immer noch vorhanden ist, wischen Sie es mit Wasserstoffperoxid (3%).



Tomatensoße: Nachdem Sie die getrockneten Teile, ohne der Wäsche zu schaden abgeschabt haben, lassen Sie es ca. 30 Minuten in kaltes Wasser tauchen und reiben Sie es nachher mit Waschmittel.



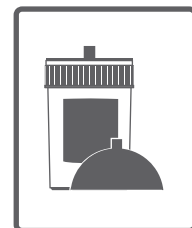
Fleischbrühe-Ei: Entfernen sie die getrockneten Fleckensüberreste und wischen Sie es mit einem Schwamm oder ein weiches Tuch, dass Sie in kaltes Wasser eingetaucht haben. Schrubben Sie es mit Waschmittel und waschen Sie es mit einem Bleicher.



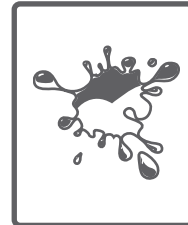
Fett-und Ölflecken: Wischen Sie zuerst die Überreste. Schrubben Sie den Fleck mit Waschmittel und waschen Sie es mit lauwarmem Seifenwasser.



Senf: Zunächst schmieren Sie Glycerin auf die befleckte Stelle. Schrubben Sie es mit Waschmittel und waschen Sie es danach. Wenn der Fleck nicht entfernt werden kann, wischen Sie es mit Alkohol. (Bei synthetischen und bunten Stoffen sollte eine Mischung aus 2 Einheiten Wasser und 1 Einheit Alkohol verwendet werden)



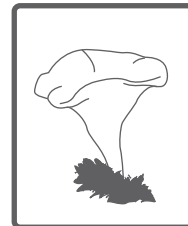
Blutfleck: Tauchen Sie Ihre Wäsche für 30 Minuten in kaltes Wasser. Wenn der Fleck nicht entfernt werden konnte, tauchen Sie es in eine Mischung aus Wasser und Ammoniak (3 Esslöffel Ammoniak in 4 Liter Wasser).



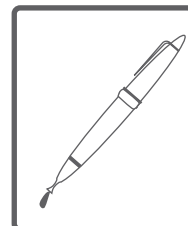
Sahne, Eis und Milch: Tauchen Sie Ihre Wäsche in kaltes Wasser ein und schrubben Sie die befleckte Stelle mit Waschmittel. Wenn der Fleck immer noch vorhanden ist, verwenden Sie einen Bleicher in der Menge, der für den Stoff Ihrer Wäsche entsprechend ist. (Bei Buntwäsche keine Bleicher verwenden)



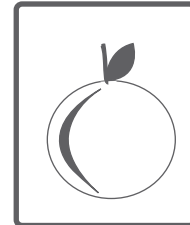
Schimmel: Schimmelflecken müssen in kürzester Zeit gereinigt werden. Der Fleck muss mit Waschmittel gewaschen werden. Wenn der Fleck nicht weggeht wischen Sie es mit Wasserstoffperoxid (3%).



Tinte: Halten Sie die befleckte Stelle unter laufendes kaltes Wasser bis das Wasser nicht mehr farbig fließt. Danach reiben Sie es mit Zitronenwasser und Waschmittel, warten Sie 5 Minuten und waschen Sie es.



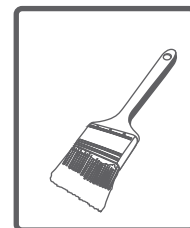
Obst: Dehnen Sie Ihre Wäsche auf ein Behälter und gießen Sie kaltes Wasser drauf. Gießen Sie kein heißes Wasser auf den Fleck. Wischen Sie es mit kaltem Wasser und wenden Sie Glycerin an. Nachdem Sie 1-2 Stunden gewartet haben, wischen Sie es mit ein Paar Tropfen Weissessig und spülen Sie es.



Grass Fleck: Reiben Sie die befleckte Stelle mit Waschmittel. Wenn die Stoffart Ihrer Wäsche die Verwendung von Bleichern erlaubt, waschen Sie es mit einem Bleicher. Reiben Sie Ihre Wollwäsche mit Alkohol. (Für Buntwäsche eine Mischung aus 1 Einheit reines Alkohol und 2 Einheiten Wasser)

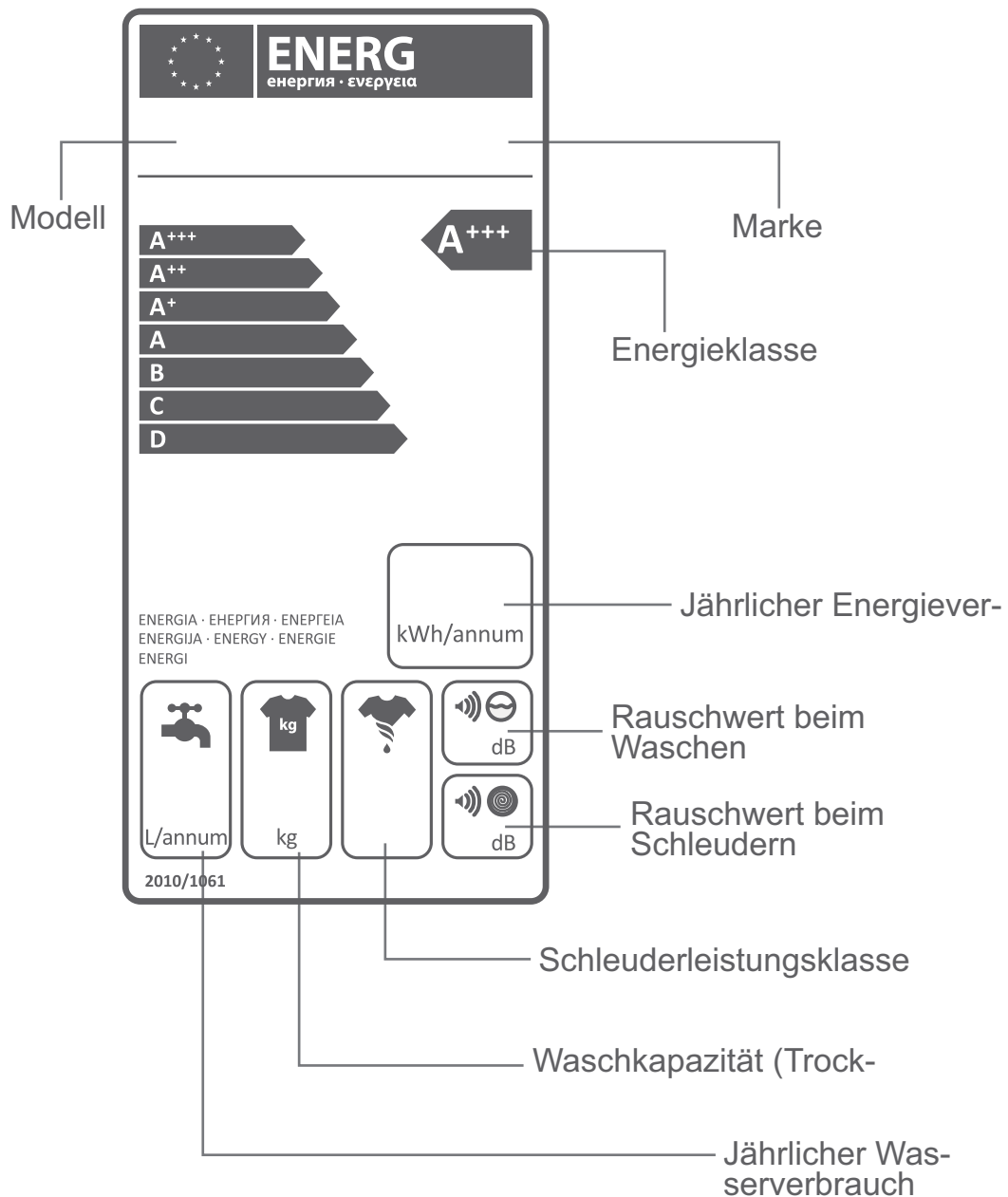


Ölfarbe: Der Fleck sollte Durch die Anwendung von Verdünner entfernt werden, bevor es noch trocknet. Danach sollte es mit Waschmittel gerieben und gewaschen werden.



Brandfleck: Wenn Ihre Wäsche für die Verwendung von Bleichern geeignet ist, können Sie in das Wasswasser Bleicher hinzufügen. Bei Wolle sollte man die befleckte Stelle mit einem Tuch abdecken, das zuvor in Wasserstoffperoxid eingetaucht wurde und darauf noch ein trockenes Tuch legen und die Wäsche bügeln. Nachdem es gut klargespült wurde, sollte es gewaschen werden.





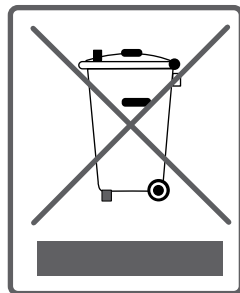
Energie-und Wasserverbrauch kann nach Wasserdruck, Wasserhärte, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäschemenge, Auswahl der Zusatzfunktionen, Spannungsschwankungen variieren. Es wird den Energie-und Wasserverbrauch reduzieren, wenn Sie Ihre Maschine mit der Wäschekapazität, die für das ausgewählte Programm vorgeschlagen wird verwenden, Ihre weniger schmutzigen Wäsche oder tägliche Wäsche mit dem Kurzprogrammen waschen, Reinigungs-und Wartungsarbeiten in regelmäßigen Abständen durchführen, Ihre Maschine in entsprechenden Zeitzone, die durch Ihren Stromversorger festgelegt wurden, nutzen.

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sollte es an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Sie werden dazu beitragen, mögliche negative Ergebnisse in Bezug auf Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Entsorgung des Produkts entstehen kann, indem sichergestellt wird, dass dieses Produkt ordnungsgemäß vernichtet wird.

Die Wiederverwertung von Materialien hilft, natürliche Ressourcen zu schonen.

Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts, wenden Sie sich an Ihr Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.





52182890

ES

Manual de usuario

MANUAL DE USUARIO

Manual de usuario

LF 1206 A++ WVET

Bellavita

V122014

CAPÍTULO-1: ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Uso correcto.....6-7
- Advertencias generales..... 8-9-10-11
- Advertencias de seguridad..... 12-13-14-15-16-17
- Embalaje y el medio ambiente 18
- Información de ahorros..... 19

CAPÍTULO-2: RESUMEN DE SU DISPOSITIVO

- Apariencia general20-21
- Características Técnicas..... 22

CAPÍTULO-3: INSTALACIÓN

- Extracción de los tornillos de seguridad para el transporte.....23
- Ajuste de tirantes regulables 25-26-27
- Conexión eléctrica 28
- Tubo de entrada de agua obstruida 29-30
- Conexión del desagüe31

CAPÍTULO-4: INTRODUCCIÓN AL PANEL DE CONTROL32

- Cajón del detergente.....33-34
- Mando de programas 35
- Pantalla electrónica 36-37

CAPÍTULO-5: PREPARACIÓN PRELIMINAR PARA EL LAVADO

- Separación de prendas38-39
- Colocación de las prendas en la máquina....40
- Añadir detergente en la máquina.....41
- Funcionamiento de su máquina..... .42-43-44
- Funciones auxiliares..... 45-46-47-48-49-50-51-52
- Bloqueo infantil.....53
- Cancelar un programa..... 54
- Terminar un programa55

CAPÍTULO-6: TABLA DE PROGRAMAS..... 56-57-58-59-60-61-62-63
CAPÍTULO-7: MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA DE LA LAVADORA

- Advertencia64
- Filtros en la entrada de agua65
- Filtro de bomba66-67
- Cajón del detergente.....68

CAPÍTULO-8: TOPE DE DESCARGA / CUERPO / TAMBOR....69
CAPÍTULO-9: SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... 70-71-72-73-74
CAPÍTULO-10: AVISOS AUTOMÁTICOS DE AVERÍAS Y QUÉ HACER ...75
CAPÍTULO-11: INFORMACIÓN PRÁCTICA76-77-78-79

- Cómo leer la etiqueta energética y ahorro de energía ...80-81
- Desecho de la lavadora vieja82

- **Definitivamente, lea el manual del usuario.**

- **Su máquina está diseñada para el uso doméstico. El uso comercial causaría la anulación de la garantía.**



- Mantenga a sus mascotas lejos del equipo.
- Por favor, revise el embalaje del equipo antes de la instalación, y la superficie exterior después de abrir el empaque. No opere máquinas dañadas o máquinas con el paquete abierto.
- Haga que su máquina sea instalada sólo por el servicio autorizado. Cualquier interferencia en su máquina por personas ajenas a los servicios autorizados hará que su garantía sea nula.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimientos reducidos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños a fin de asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Utilice el equipo únicamente para prendas que se han especificado como adecuadas para el lavado por el fabricante.

- **Antes de utilizar la lavadora, retire los 4 tornillos de transporte y los separadores de goma de la parte posterior de la máquina. Si los tornillos no son retirados, pueden causar fuertes vibraciones, ruido y mal funcionamiento del producto, (anulando la garantía).**

- El equipo no está cubierto por la garantía por defectos causados por cualquier tipo de factores externos (pesticidas, incendio, etc).

- Por favor, no deseche este manual del usuario; consérvelo para consultarlo en el futuro. Usted o alguien más lo puede necesitar en el futuro.

Nota: Las especificaciones de la máquina pueden variar dependiendo del producto comprado.

- La temperatura ambiente necesaria para un funcionamiento perfecto de su equipo es de 15-25°.
- Las mangueras congeladas pueden romperse y reventar. En las regiones donde la temperatura es bajo cero, la temperatura ambiente puede poner en peligro el buen funcionamiento de la tarjeta electrónica.
- Asegúrese de que la ropa que se pone en su máquina no contiene elementos extraños (uñas, agujas, monedas, encendedores, fósforos, clips, etc.) en el bolsillo. Estos elementos extraños pueden dañar el equipo.

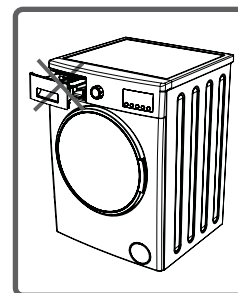
• Se recomienda llevar a cabo la primera operación de lavado en el programa algodón 90° y sin ropa mediante la inserción de ½ ración de detergente en el 2do compartimento del detergente.

- Como el detergente o suavizante expuesto al aire durante un largo tiempo puede causar residuos, ponga el detergente o suavizante en el cajón del detergente al comienzo de cada lavado.
- Se recomienda que desconecte el aparato y cierre la llave del agua si no va a utilizar el equipo durante un tiempo prolongado. También, dejando abierta la puerta de la máquina evita la formación de malos olores debido a la humedad.
- Un poco de agua puede quedarse en su máquina después de los ensayos y pruebas realizadas debido a los procedimientos de control de calidad. Esto no dañará la lavadora.
- Recuerde que los materiales de embalaje de la máquina pueden ser peligrosos para los niños. Guarde los materiales de embalaje en un lugar donde los niños no puedan alcanzar o disponer de ellos apropiadamente.
- Mantenga las piezas pequeñas que se encuentran en la parte del documento fuera del alcance de los niños y los bebés.
- Utilice los programas de prelavado sólo para ropa muy sucia.

- Nunca abra el compartimento del detergente cuando el aparato está funcionando.

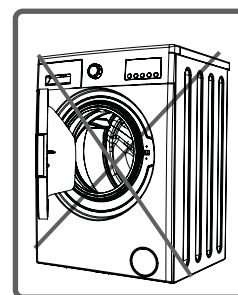


- En caso de avería, desconecte el aparato primero y luego cierre el grifo. No intente repararla por su cuenta, siempre en contacto con el asesoramiento de servicio autorizado.



- La cantidad de ropa que usted pone en su lavadora no debe exceder la cantidad máxima indicada.

- Lavar ropa harinosa en el equipo daña la máquina. No lave ropa con harina en su máquina.



- Es importante atenerse a los consejos del fabricante sobre detergentes / acondicionadores de telas con respecto al uso de suavizantes o productos similares en su máquina.
- Instale su máquina en un lugar donde se pueda abrir completamente la puerta. (No instale su máquina en lugares en donde no se pueda abrir la puerta completamente.)
- Configure su máquina en lugares que puedan ser totalmente ventilados y con una circulación de aire constante.

Usted debe leer estas advertencias. De este modo puede protegerse a sí mismo y a sus seres queridos contra las lesiones fatales y riesgos.



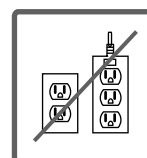
¡PELIGRO DE QUEMADURA!



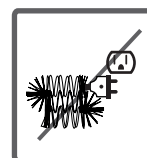
No toque la manguera de desagüe ni el agua de éste, ya que la lavadora puede alcanzar temperaturas altas durante su funcionamiento.

¡RIESGO DE MUERTE POR CORRIENTE ELÉCTRICA!

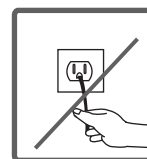
- No utilice varios adaptadores ni cables alargadores.



- No la conecte a enchufes dañados

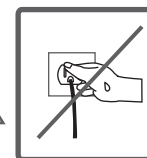


- No tire del cable cuando desenchufe - Siempre agarre del enchufe.



- ¡No desconecte el enchufe del tomacorriente con las manos mojadas para evitar la electrocución!

- No toque nunca el aparato con las manos o los pies mojados.



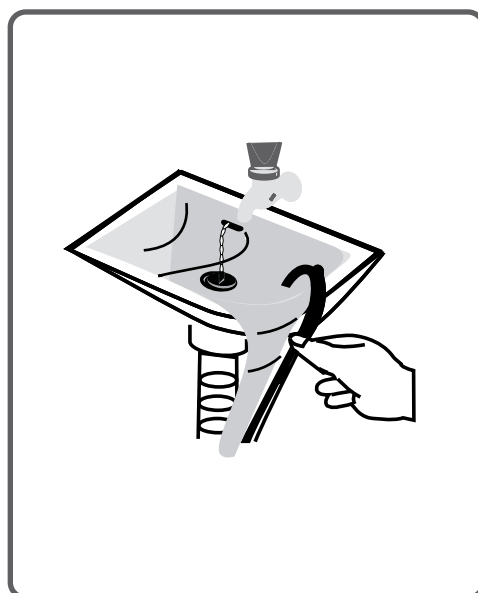
- Llame al servicio autorizado más cercano para obtener un reemplazo si hay un mal funcionamiento del cable de alimentación.



¡Riesgo de inundación!



- Revise que el conducto de desagüe no tiene ningún tapón que provoca la mala absorción del agua.
- Tome las medidas necesarias para evitar el deslizamiento de la manguera.
- Revise que el fregadero no obstruye la absorción del agua, que la máquina desagua.



¡Peligro de incendio!



- No guarde líquidos inflamables cerca de la máquina.
- El contenido de azufre en los productos de pintura pueden causar corrosión.
- Nunca use productos que contengan material disolvente (como gasolina para limpiar) en su máquina.
- Retire todos los objetos de los bolsillos de sus prendas (agujas, clips, encendedores, cerillas, etc) cuando las coloque para lavarlas.



Puede ocurrir riesgo de incendio y explosión.

¡Peligro de lesiones y caída!



- No se suba a la máquina. La tapa superior de la máquina podría romperse y usted podría sufrir una lesión.
- Acomode bien la manguera, el cable y el embalaje de su máquina durante la instalación. Usted podría tropezar y caer.
- No coloque la máquina boca abajo ni de costado.
- No levante la máquina sujetándola de las piezas que sobresalen (compartimento para detergente, puerta). Estas piezas podrían romperse y causar que usted se lesionara.
- Existe el riesgo de tropezar y lesionarse si los materiales como la manguera y los cables no son correctamente almacenados después de que su máquina quede instalada.

La máquina debe ser transportada por dos o más personas.

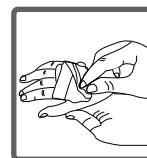


¡Seguridad Infantil!



- No deje a sus hijos solos cerca de la máquina. Los niños podrían encerrarse dentro de la máquina y hay riesgo de muerte.

- La puerta de vidrio y la superficie podrían estar extremadamente calientes mientras el equipo funciona. Especialmente tocar la máquina podría causar daño a la piel de los niños.



- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

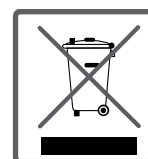
- Podría ocurrir envenenamiento si los materiales detergentes y de mantenimiento se consumen, y los ojos o la piel pueden ser irritados si entran en contacto con la piel. Mantenga los productos de limpieza fuera del alcance de los niños.

La eliminación de los materiales de embalaje

Los materiales de empacado protegen al equipo de cualquier daño que pudiera ocurrir durante el transporte. Los materiales de embalaje son amigables con el medio ambiente, ya que son reciclables. El material de reciclaje ofrece tanto el ahorro de materias primas y disminuye la producción de residuos.

La eliminación de vieja máquina

Los dispositivos eléctricos o electrónicos viejos todavía pueden contener piezas reutilizables. Así pues, nunca tire sus dispositivos antiguos que ya no utiliza en la basura.

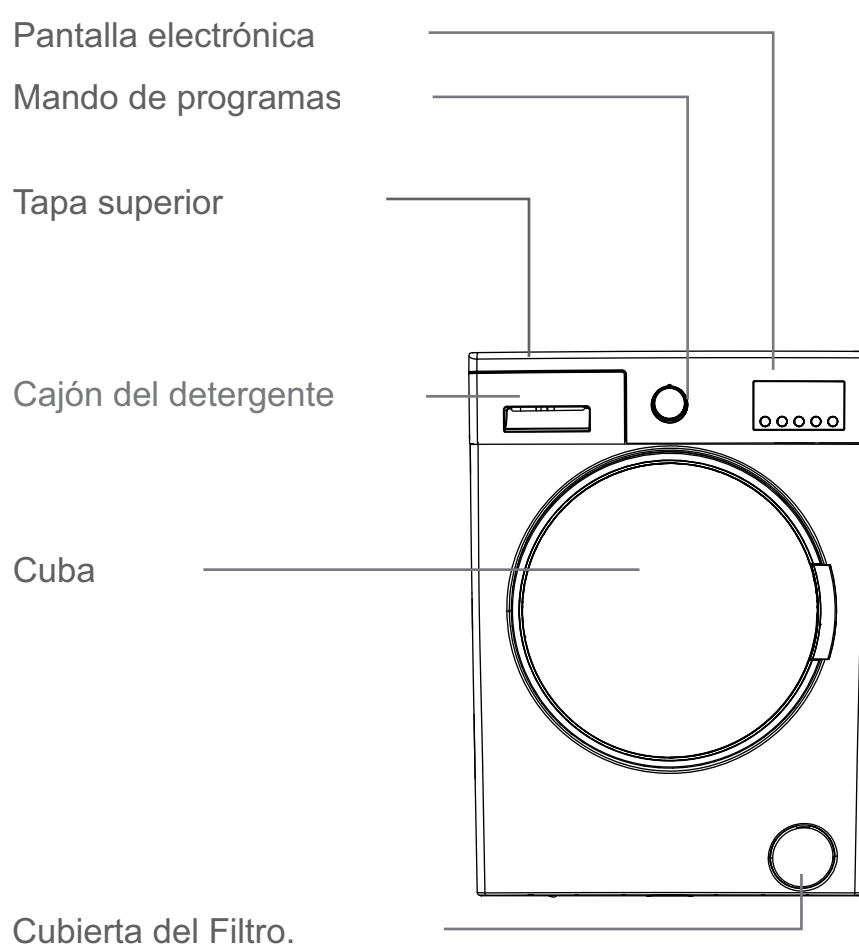


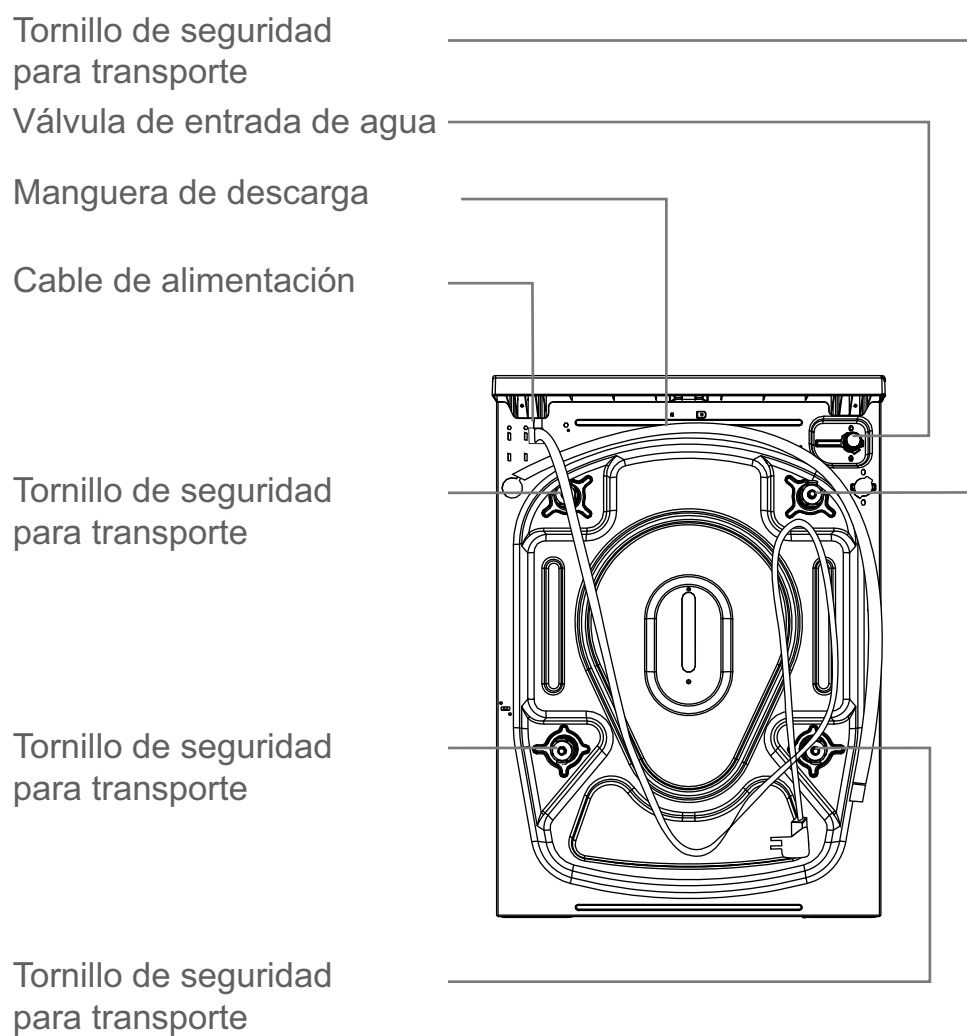
Asegúrese de que las partes de los aparatos viejos eléctricos o electrónicos se vuelven a utilizar, dándolos a los centros de recolección previstos por las autoridades correspondientes.

Por favor, asegúrese de que sus aparatos viejos se mantengan en un lugar apropiado para la seguridad de los niños hasta que sean llevados fuera de la casa.

Información importante para obtener una mayor eficiencia de la máquina:

- La cantidad de ropa que usted pone en su lavadora no debe exceder la cantidad máxima indicada.
De esta forma, la lavadora funcionará en modo de ahorro.
- No se utiliza la función de prelavado para ropa poco sucia ni con suciedad normal lo que ahorrará electricidad y agua.

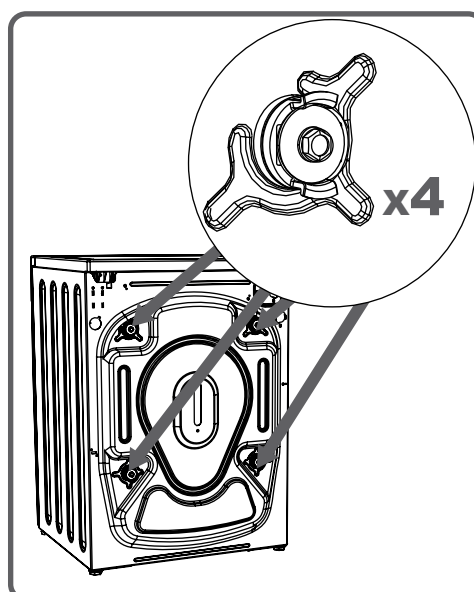




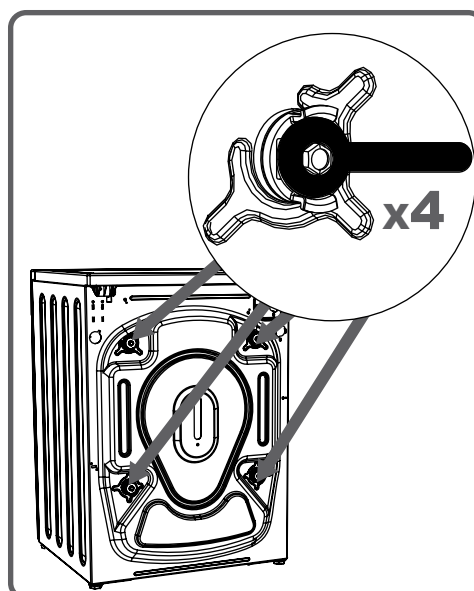
Tensión/frecuencia de funcionamiento (V/Hz)	(220-240) V~/50Hz
Corriente total (A)	10
Presión del agua (Mpa)	Máximo: 1 Mpa Mínimo : 0.1 Mpa
Potencia total (W)	2100
Capacidad de carga máxima (kg)	6
Revoluciones de centrifugado (rev / min)	1200
Número de programas	15
Dimensiones (Alto x Ancho x Profundo) (mm)	845 x 597 x 497



Antes de utilizar la lavadora, retire los 4 tornillos de transporte y los separadores de goma de la parte posterior de la máquina. Si los tornillos no son retirados, pueden ocurrir fuertes vibraciones, ruido y mal funcionamiento del producto, (anulando la garantía).



Por esta razón, los tornillos de seguridad para transporte deben ser aflojados mediante rotarlos en sentido antihorario con una llave apropiada.

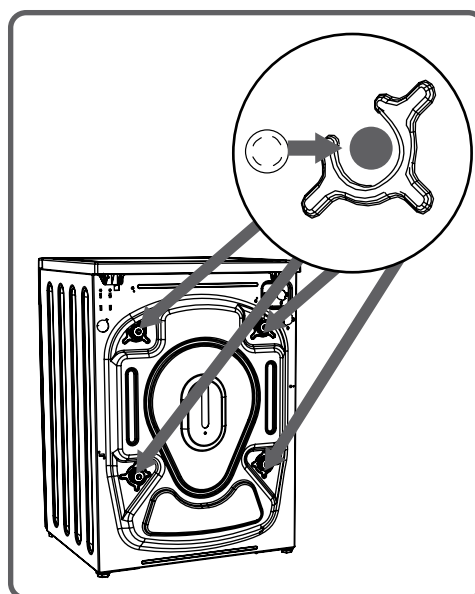
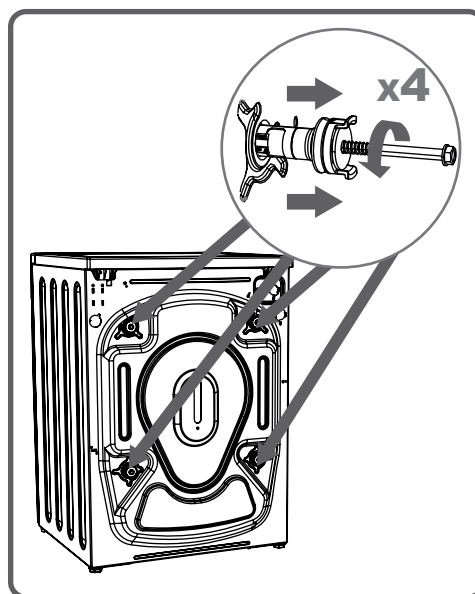


Los tornillos para transporte deberán ser retirados sacándolos.

Monte las tapas de plástico para los tornillos de transporte que vienen en la bolsa de accesorios en los huecos de los tornillos de transporte que se han retirado.

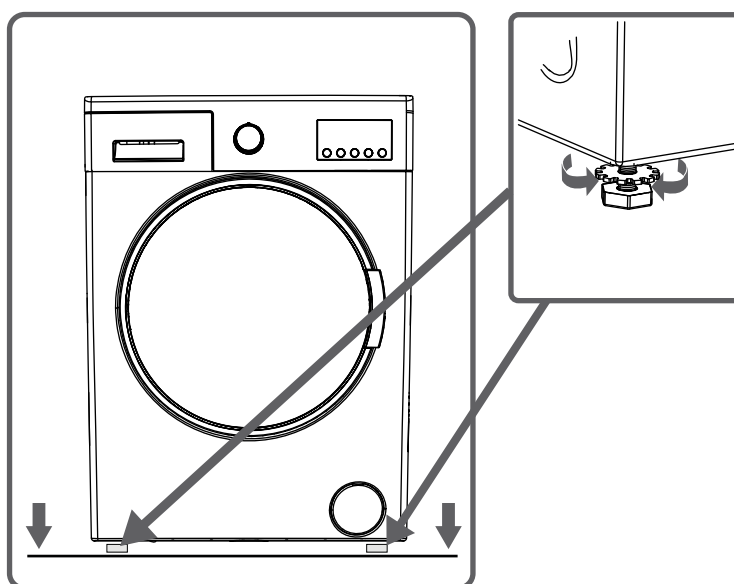
Los tornillos de seguridad para transporte deben ser guardados para ser utilizados en caso de transporte.

NOTA: Hay que eliminar los tornillos de transporte de la máquina antes del primer uso. Los fallos que se producen en las máquinas operadas con tornillos de transporte montados quedarán fuera de garantía.

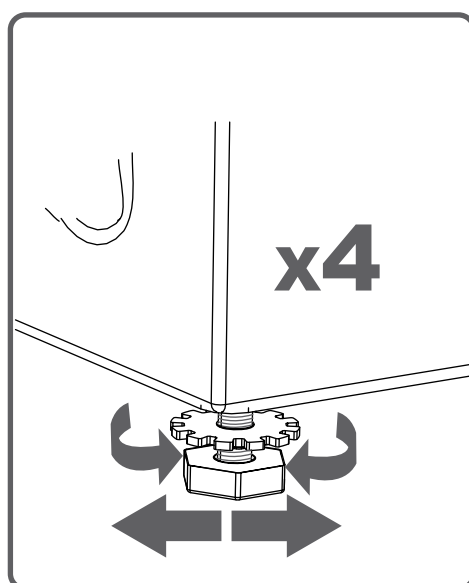


Ajuste de las correas

- No instale el equipo sobre una alfombra o pisos de tal manera que impida la ventilación de su base.
- Para garantizar un funcionamiento silencioso y sin vibraciones de la máquina, se debe instalar en un suelo no deslizante y firme.
- Usted puede ajustar el balance de su máquina a través de las patas.
- Afloje la tuerca plástica de ajuste.



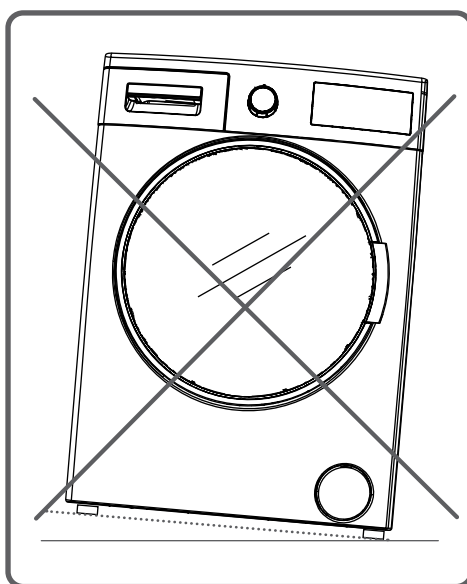
- Ajuste las patas hacia arriba o hacia abajo girándolas.
- Después de mantener el equilibrio, comprima la tuerca de ajuste de plástico hacia arriba otra vez.



- Nunca coloque cartón, madera o materiales parecidos bajo su máquina con la intención de estabilizar las distorsiones en el suelo.

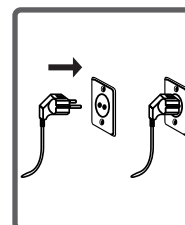


- Al limpiar el suelo, sobre el que descansa la máquina, tenga cuidado de no desplazar la máquina de su ubicación.



- Su lavadora está configurada en 220-240V y 50Hz.

- El cable de alimentación de la lavadora está equipado con un enchufe toma tierra específico. Este enchufe debe ser siempre introducido a una toma a tierra de 10 amperios. El valor actual del fusible debe ser de 10 amperios.



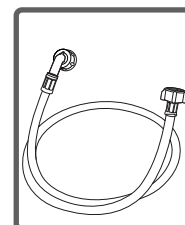
El valor actual del fusible de la línea de alimentación conectada a este tapón también debe ser de 10 amperios. Si usted no sabe si tiene tal conexión y fusible, vea por favor que lo haga un electricista cualificado.

- No tomamos la responsabilidad de los daños que se producen debido al uso sin conexión a tierra.

NOTA: El uso de la lavadora en condiciones de tensión eléctrica baja provocará que la vida útil de la misma se reduzca, así como también su rendimiento.

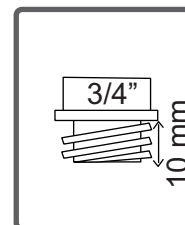
- La máquina puede tener una sola entrada (fría) o entradas dobles de agua (fría / caliente), basado en sus especificaciones.

La manguera con extremo blanco debe conectarse al agua fría, y la manguera con el extremo rojo al agua caliente (aplicable sólo a modelos con entrada doble).



- Para eliminar las fugas de agua en los puntos de contacto, las roscas 1 o 2 se proporcionan en el paquete de la manguera (aplicable a máquinas con entradas de agua dobles).

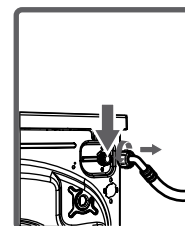
Ajuste estas tuercas en los extremos de la manguera cercanos al grifo.



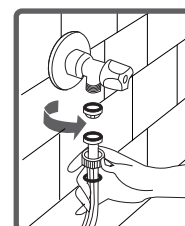
- Monte las mangueras nuevas de entrada de agua a un grifo roscado de 3/4 pulg.

- Conecte el extremo blanco del codo de la entrada de las mangueras de agua a la válvula de agua blanca con el filtro de entrada en el lado posterior de la máquina y el extremo rojo del codo al filtro rojo (aplicable para máquinas con entradas de agua dobles).

Apriete las piezas plásticas de las uniones a mano. En condiciones inciertas, contacte con un fontanero autorizado para realizar estas conexiones.



- El flujo de agua con presión de 0,1-1 MPa permitirá que su máquina funcione más eficientemente.) (La presión 0,1 Mpa significa que más de 8 litros de agua fluirán a través de un grifo totalmente roscado por un minuto.)

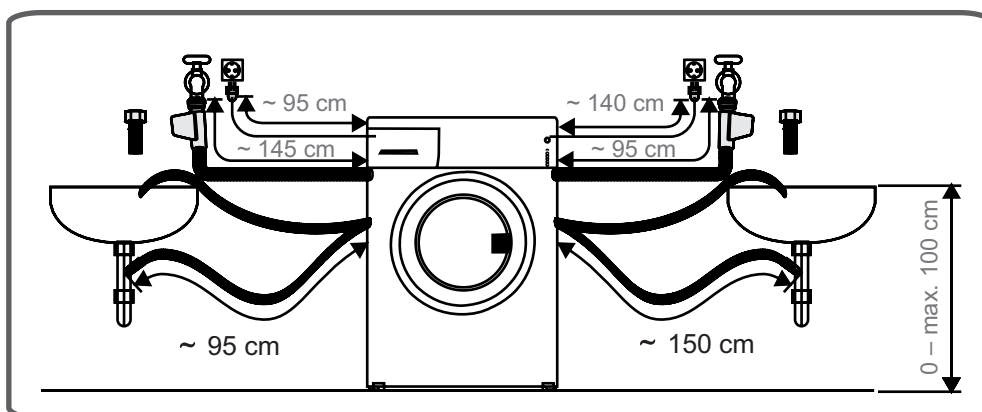
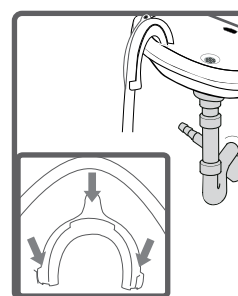
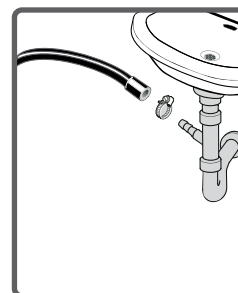


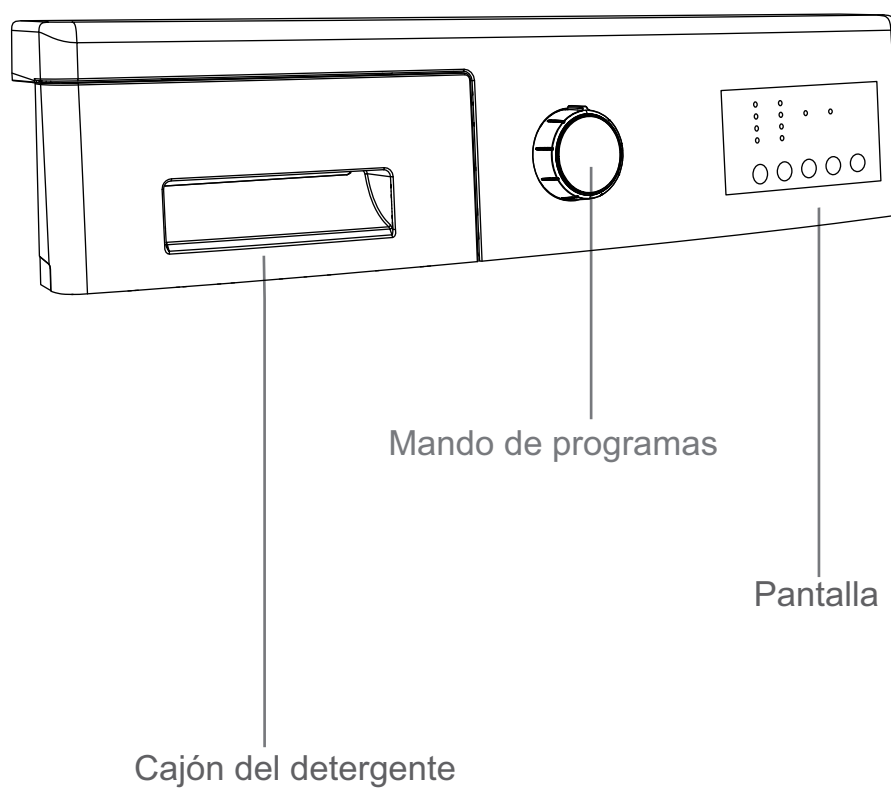
- Asegurese que una vez colocado el tubo de entrada, no hay fugas de agua, y que cerrando el grifo, se corta el flujo de agua que suministra a la máquina.

- Asegúrese de que las mangueras del agua de entrada no estén dobladas, aplastadas, rotas ni han sido cambiadas en su tamaño.
- Si su máquina tiene dobles entradas de agua caliente, la temperatura de entrada del agua caliente debe ser como máximo de 70°C.

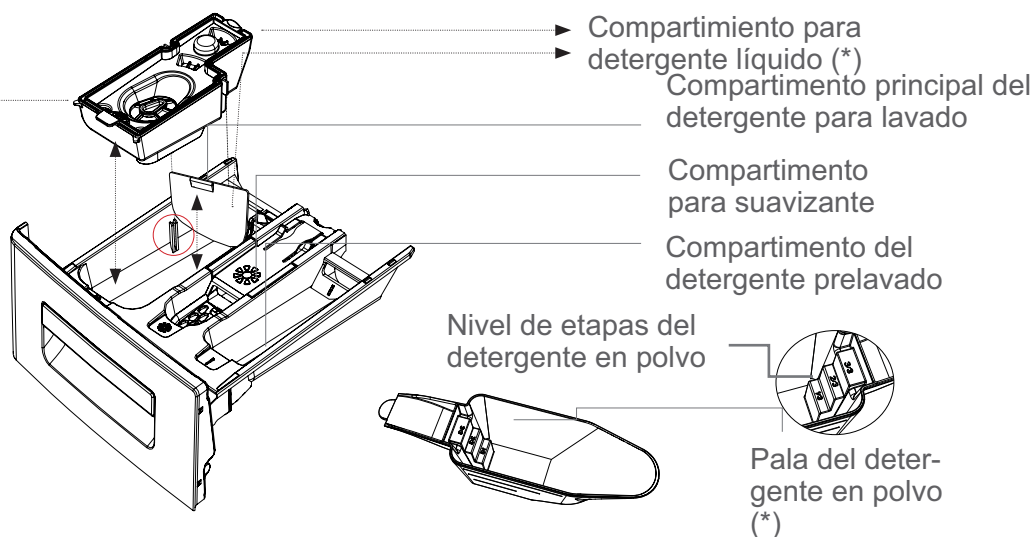
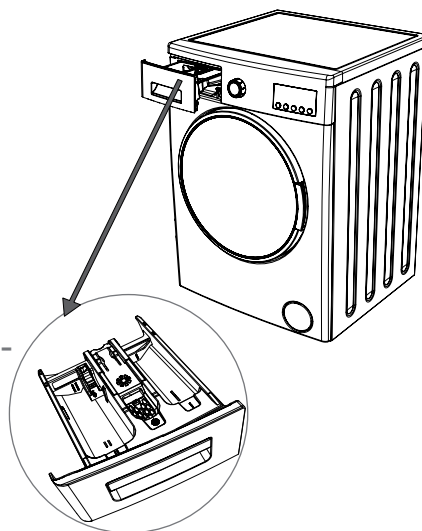
Nota: Use sólo la manguera de entrada de agua nueva que viene con el equipo durante las conexiones de entrada de agua de la máquina. Nunca utilice mangueras de entrada de agua viejas, usadas o dañadas.

- El extremo de la manguera de descarga de agua puede ser instalado en un aparato específico unido directamente al orificio de descarga de agua sucia o al conjunto de salida de la cuenca del codo.
- No intente nunca alargar la manguera mediante conexiones.
- No coloque la manguera de descarga de la máquina en un recipiente, cubo o fregadero.
- Asegúrese de que la manguera de descarga de agua no se doble, no se enrosque, sea aplastada o extendida. Tenga en cuenta lo siguiente:
- La manguera de drenaje de agua debe ser montada a una altura mínima de 60 cm y un máximo de 100 cm desde el suelo.





Puede utilizar la placa de nivel de determinación de líquido cuando se quiere lavar su ropa con detergente líquido. Puede utilizar detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Coloque el detergente líquido del aparato en el segundo compartimiento (que está disponible en el interior de la máquina) del cajón del detergente (*) y ajuste la cantidad de detergente. (Use la cantidad recomendada de detergente líquido por los productores de detergente). No supere el nivel MAX, utilice este compartimiento únicamente para el detergente líquido, no utilice este compartimiento para detergente en polvo ni lo saque.)



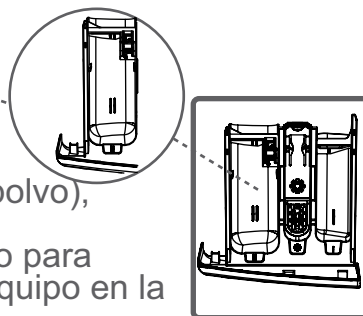
(*) La maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

SECCIONES

Compartimiento principal del detergente para lavado:

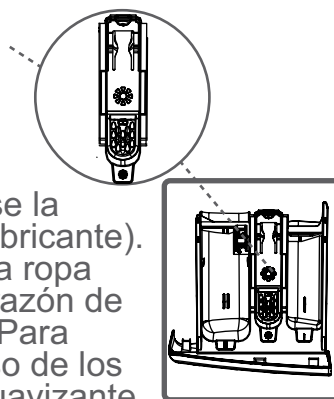
En este compartimento coloque sólo materiales como detergente (líquido o polvo), anti-cal y similares.

Usted puede encontrar el compartimento para detergente líquido en el interior de su equipo en la primera instalación. (*)



Compartimiento para suavizante, almidón, detergente:

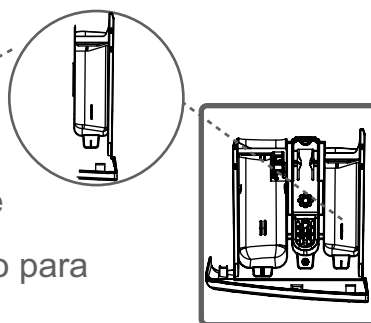
Puede utilizar suavizante para la ropa (use la cantidad y el tipo recomendados por el fabricante). A veces, los suavizantes utilizados para la ropa permanecen en este compartimento. La razón de esto es que el suavizante no es viscoso. Para evitar esta situación, se recomienda el uso de los suavizantes líquidos más viscosos o el suavizante puede ser diluido y luego utilizado.



Compartimiento del detergente para prelavado:

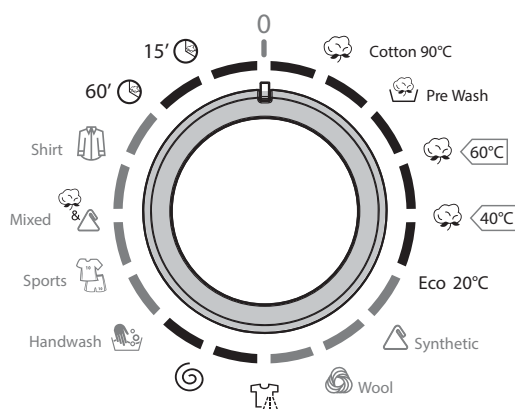
Este compartimento sólo se debe utilizar cuando la función de prelavado se selecciona.

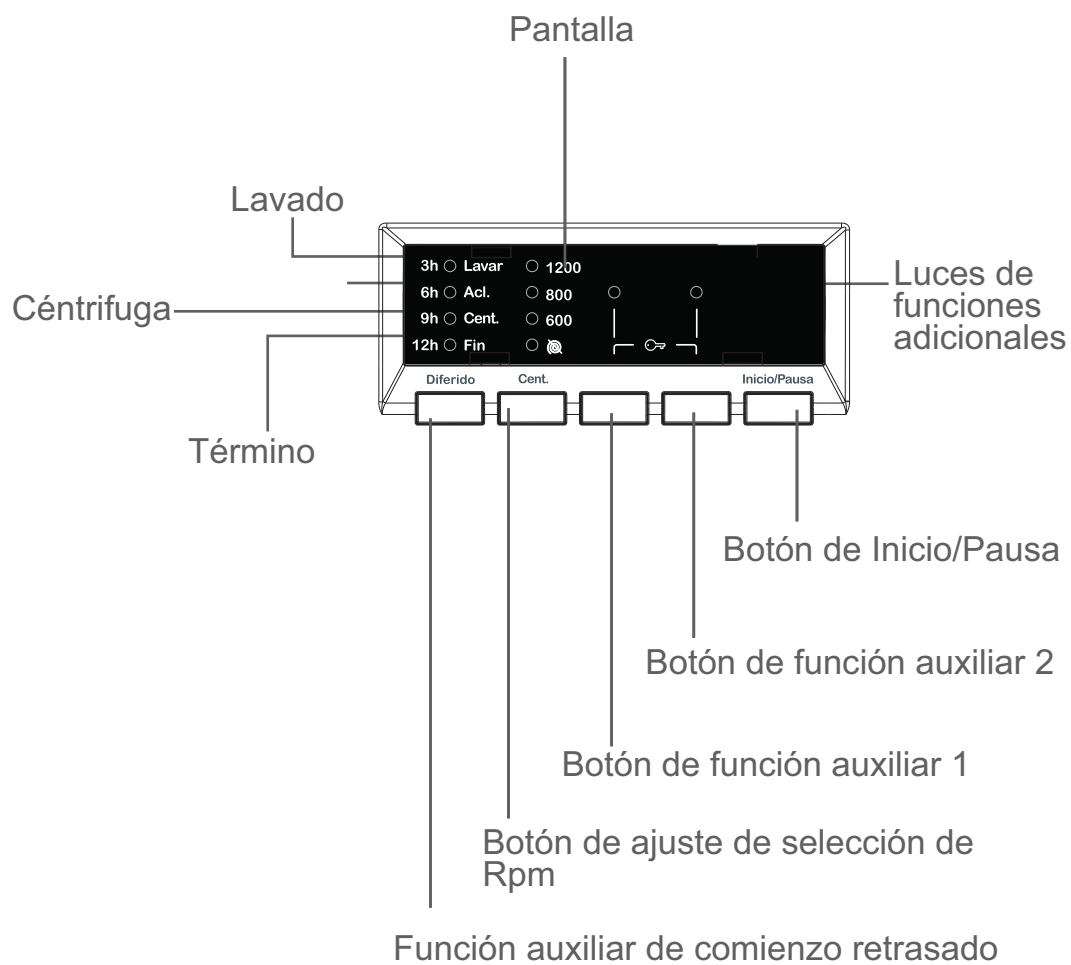
Utilice los programas de prelavado sólo para ropa muy sucia.



(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

- Puede seleccionar el programa con el que desea lavar su ropa a través del mando de programas.
- Usted puede configurar la operación de selección del programa girando el mando de programas en ambas direcciones.
- Asegúrese de que el selector de programas está exactamente en el programa que desea seleccionar.

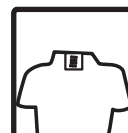




En el panel de la pantalla, se puede ver el tiempo de retardo de lavado de la máquina, la selección de la rpm de la máquina, las funciones auxiliares que ha seleccionado y la etapa del programa que se está ejecutando en su máquina ( estado de pre lavado / lavado,  etapa de enjuague,  etapa de escurrido).

Además, la pantalla electrónica le avisará por medio de combinaciones de LED que se convertirán en su pantalla cuando se produce un fallo en el equipo y le notificará de la finalización del programa de lavado mediante la revelación de la expresión de “Terminado” en la pantalla tan pronto como el programa de lavado seleccionado ha finalizado.

• Su ropa tiene etiquetas sobre los productos en los que se muestran sus especificaciones. Lave o seque la ropa según las especificaciones en la etiqueta del producto.



• Separe sus prendas de acuerdo con su tipo (algodón, sintéticos, delicados, lana, etc.), su temperatura (frío, 30°, 40°, 60°, 90°) y grado de suciedad (ligeramente manchada, manchada, muy manchada).



• No lave nunca los tejidos de color y blancos juntos.

• Lave la ropa de color por separado en su primera lavada, pues puede desteñir.

• Asegúrese de que no haya materiales metálicos en sus prendas o en los bolsillos, si es así, no los deje ahí.



PRECAUCIÓN: ADVERTENCIA:
Cualquier avería derivada de la entrada de sustancias extrañas en la lavadora no está amparada por la garantía.



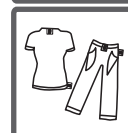
• Suba las cremalleras y abotone las piezas de ropa de la carga.



• Quite los ganchos metálicos o de plástico de las cortinas o cortinas de tul o colóquelas en una red de lavado o en una bolsa y luego amárrelas.

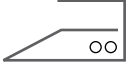
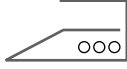
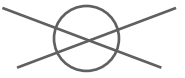


• Voltee los textiles, como pantalones, prendas de punto, camisetas y sudaderas.

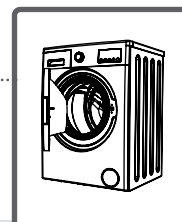


• Lave los calcetines, pañuelos y cosas por el estilo como prendas pequeñas en una red de lavado.

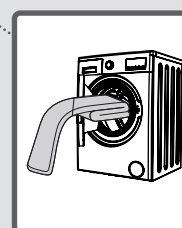


 Blanqueado disponible	 Sin blanqueado.	 Lavado normal
 La temperatura máxima de planchado es de 150°C	 La temperatura máxima de planchado es de 200°C	 No planchar
 Limpieza en seco disponible	 No lavar en seco	 Dejar en una superficie plana
 Colgar húmedo	 Secar colgado	 No se recomienda secarlo escurriéndolo
 Es posible la limpieza en seco en aceite de gas, alcohol puro y R113	 Percloroetileno R11, R13, Petróleo	 Percloroetileno R11, R113. Gas de petróleo

- Abra la puerta de su máquina.
- Disperse sus prendas en la máquina.



NOTA: Nota: La capacidad máxima de carga puede variar en función del tipo de colada a realizar, el nivel de suciedad y el programa elegido. No supere la carga máxima indicada en la tabla de programas.



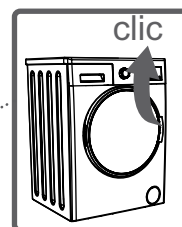
Puede tomar una referencia en la siguiente tabla de pesos.

TIPO DE LAVANDERÍA	PESO (gr)
Toallas	200
Lino	500
Ropa de baño	1200
Cubiertas de edredones	700
Fundas de almohadas	200
Ropa interior	100
Manteles	250

- Ponga cada elemento de la ropa por separado.

• Asegúrese de que la ropa no quede atascada entre la cubierta y la goma de sellado al cerrar la puerta de la lavadora.

• Empuje la puerta de la máquina hasta que oiga el sonido de bloqueo para cerrarla.



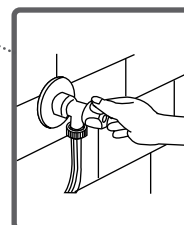
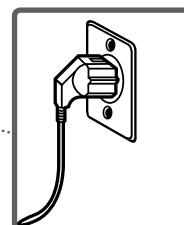
• Cierre la puerta de su equipo de manera adecuada, de lo contrario el equipo no iniciará la operación de lavado.

La cantidad de detergente que se pone en su máquina dependerá de los siguientes criterios:

- Su utilización de detergente se basa en el grado de contaminación de sus prendas. No prelave sus prendas menos manchadas y ponga una pequeña cantidad de detergente en el 2do compartimiento de cajón del detergente.
- Para sus prendas muy manchadas, seleccione un programa que incluya prelavado, y ponga $\frac{1}{4}$ del detergente que va a poner en el cajón del detergente en el 1er compartimiento del cajón y ponga las tres cuartas partes restantes en el 2do compartimiento.
- Utilice detergentes elaborados para lavadora automática en el equipo. La cantidad de detergente que se usa para sus cargas está impresa en el paquete de detergente.
- Cuanto mayor sea el grado de dureza del agua más detergente tendrá que utilizar.
- La cantidad de detergente que va a utilizar aumentará a medida que la cantidad de su incremento de cargas.
- Ponga el suavizante en el compartimiento del suavizante en el cajón del detergente. No supere el nivel MAX. De lo contrario, el suavizante fluirá en el agua de lavado a través del desagüe.
- Los suavizantes de alta densidad deberán para ser diluidos de grado antes de ser introducido en el cajón. Debido la alta densidad del suavizante este obstruirá la descarga y evitará el flujo del suavizante.
- Usted puede utilizar sus detergentes líquidos en todos los programas sin prelavado. Para ello, coloque la placa de nivel de líquido de detergente en la bolsa de accesorios o el compartimiento de detergente líquido (*) en el 2do compartimiento del cajón del detergente y ajuste la cantidad de detergente líquido de acuerdo con los niveles en esta placa. Recuerde separar la placa de detergente líquido.

(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

- Conecte su máquina.
- Abra el grifo de agua.
- Abra la puerta de la máquina.
- Disperse sus prendas en la máquina.
- Empuje la puerta de la máquina hasta que oiga el sonido de bloqueo para cerrarla.

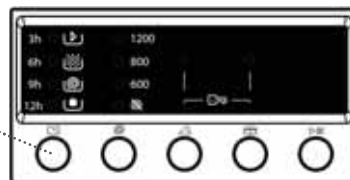


Selección del programa de lavado

Seleccione el programa adecuado para la carga según la tabla de programas.

FUNCIONES AUXILIARES

Antes de iniciar el programa, si lo desea, puede seleccionar una función auxiliar.



- Pulse el botón de función auxiliar que desea seleccionar.
- Si el símbolo de la función auxiliar en la pantalla electrónica parpadea continuamente, la función auxiliar que haya seleccionado se activará.
- Si el símbolo de una función auxiliar en la pantalla electrónica parpadea, la función auxiliar que ha seleccionado no se activará.

Razones por la que no se activa:

- **La función auxiliar que desea utilizar en el programa de lavado seleccionado no es aplicable.**
- **La máquina ha pasado esa etapa, durante el cual la función auxiliar que desea seleccionar se llevaría a cabo.**
- **No es compatible con una función auxiliar que ha seleccionado previamente.**

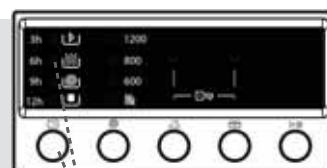
SISTEMA DE DETECCIÓN DE MEDIA CARGA

La lavadora viene equipada con un sistema de detección de media carga.

En caso de que ponga aproximadamente la mitad o menos de la cantidad de capacidad de lavandería máxima en su máquina, la máquina funcionará a fin de ahorrar tiempo de lavado, el consumo de agua y energía en algunos programas. Cuando la función de media carga está activa, la máquina puede completar el programa que ha establecido en un tiempo más corto.

1- Demora del temporizador

Mediante el uso de esta función auxiliar, puede hacer que el equipo inicie la operación de lavado con retrasos entre “3h, 6h, 9h, 12h”.



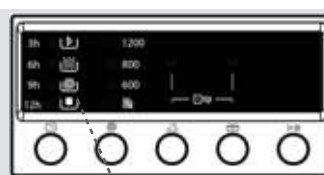
Botón de
función
auxiliar 1

Para utilizar la función auxiliar de inicio retardado:

- Pulse el botón de inicio retardado una vez.
- Aparecerá el led “3 h”.
- Pulse el botón de inicio demorado hasta que el tiempo, en el que desee lavar se inicie.
- Para activar este temporizador seleccionado en el programa, puede pulsar cualquier botón de función auxiliar, excepto el botón de Inicio/Pausa.

Si se ha saltado el retardo de tiempo que desea configurar, puede volver a la hora deseada manteniendo pulsado el botón de tiempo de retardo.

Si desea cancelar el retardo de tiempo, puede solo presionar el botón de retardo del temporizador hasta que todos los leds de ajuste de la hora en el panel de la pantalla se apaguen.

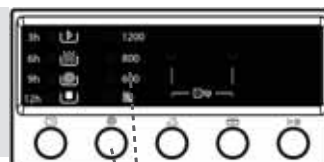


Para ejecutar la función de tiempo de espera, el equipo debe ser operado pulsando el botón Inicio / En espera.



2- Selección de velocidad de centrifugado

Puede ajustar la velocidad de centrifugado, indicando las revoluciones en el botón “centrifugado”.



Cuando se selecciona un nuevo programa, el máx. Velocidad de centrifugado del programa que ha seleccionado se visualiza en la pantalla. Pulsando el botón “centrifugado”, podrá ajustar la nueva velocidad a su necesidad, e incluso excluirla

En caso de saltarse la velocidad que desea puede volver a realizar el proceso anterior.

Botón de
función
auxiliar 2

3- Planchado fácil

Puede activar que sus prendas salgan menos arrugadas cuando la operación de lavado se complete mediante el empleo de esta función auxiliar.

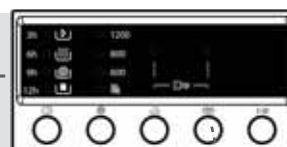


Usted puede hacer que el programa se active presionando el botón de la función auxiliar de planchado fácil cuando el  símbolo de la luz LED se encienda.

Botón de
función
auxiliar 3

4- Extra enjuague

Usted puede hacer la operación de enjuague adicional en sus prendas con esta función adicional.



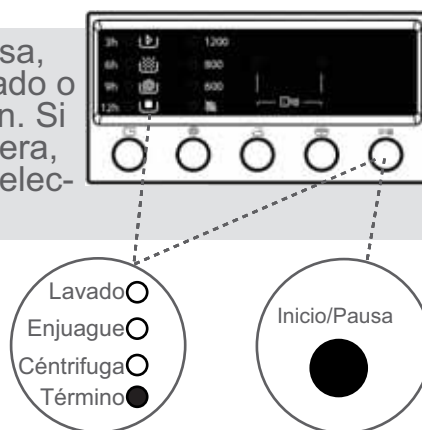
Usted puede hacer que el programa se active presionando el botón de función auxilia de enjuague adicional cuando la luz del  símbolo LED se encienda.

**Botón de
función
auxiliar 4**



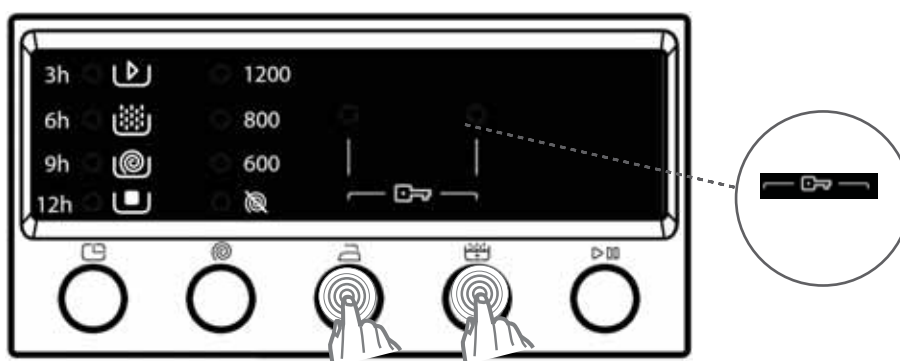
Botón de Inicio/Pausa

Pulsando sobre el botón Inicio / Pausa, puede iniciar el programa seleccionado o suspender un programa en ejecución. Si se cambia el equipo al modo de espera, el led de Inicio/Pausa en la pantalla electrónica parpadeará.



Para evitar que el funcionamiento del programa se vea afectado si se pulsán las teclas de programa o si el botón de programa es pulsado en medio de un proceso de lavado, se puede activar "Bloqueo Infantil".

El bloqueo infantil se activa en caso de presionar sobre las dos funciones auxiliares 3 y 4 al mismo tiempo durante más de 3 segundos. Usted puede ver los leds de las funciones auxiliares en la pantalla cuando se activan.



Si se pulsa cualquier botón mientras el bloqueo infantil está activado, los LEDs de función adicionales parpadearán en la pantalla.

Si durante la activación del bloqueo infantil y cualquier programa se está ejecutando, el botón de programas cambiará a la posición CANCELAR y otro programa es seleccionado, el programa previamente seleccionado continuará donde lo dejó.

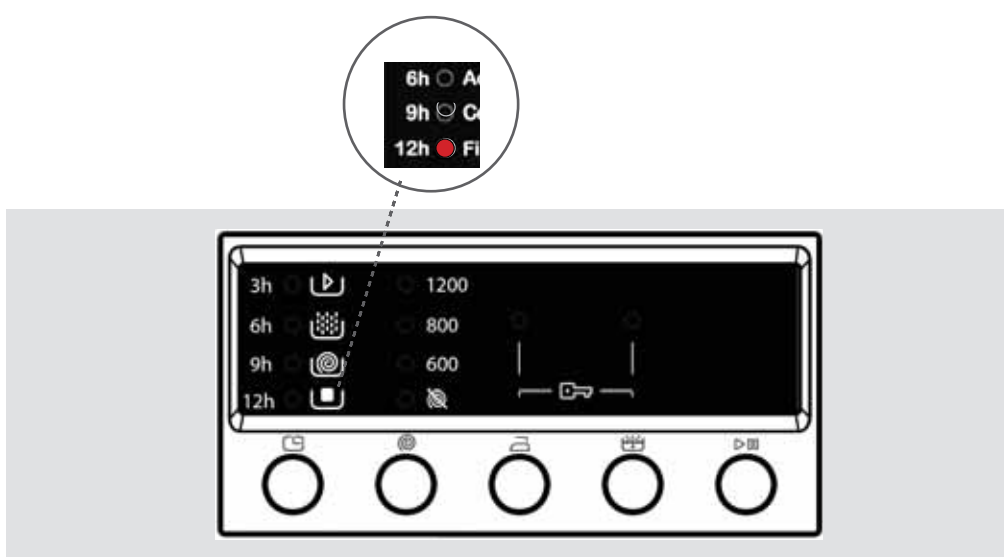
Para desactivarlo, será suficiente presionar sobre los mismos botones durante más de 3 segundos. Cuando el bloqueo para niños está desactivado, los LEDs de función adicionales parpadearán en la pantalla.

Si desea cancelar un programa en marcha:

- 1- Cambie el selector de programas a la posición "CANCELAR".
- 2- La máquina detendrá la operación de lavado y el programa será cancelado.
- 3- Para deshacerse de la acumulación de agua en la máquina cambie el mando de programas a cualquier programa.
- 4- El equipo llevará a cabo la operación de descarga necesaria y cancelará el programa.
- 5- Puede ejecutar el dispositivo mediante la selección de un nuevo programa.

Su lavadora se detendrá por sí sola tan pronto como finalice el programa seleccionado.

- El led de fin parpadeará en el panel de visualización.



- Usted puede abrir la puerta de la máquina y sacar la ropa.
- Deje abierta la puerta para dejar que se seque el interior de la lavadora tras sacar la carga.
- Cambie el selector de programas a la posición "CANCELAR".
- Desenchufe la lavadora.
- Cierre la llave del agua.

ALGODÓN 90°

Temperatura de lavado (°C)	90°
Monto de carga seca máxima (kg)	6,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	194
Tipo de ropa / Descripciones	Muy sucio, algodón y textiles de lino. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 3,0 kg), ropa de cama, etc.

Pre-lavado Algodón

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	6,0
Cajón del detergente	1&2
Duración del programa (Min.)	160
Tipo de ropa / Descripciones	Algodón y textiles de lino sucios. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 3,0 kg), ropa de cama, etc.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

ALGODÓN ECO 60 C°

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	6,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	200
Tipo de ropa / Descripciones	<i>Algodón sucio y tejidos de lino. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (de un máximo de 3, 0 kg), ropa de cama, etc.)</i>

ALGODÓN 40 C°

Temperatura de lavado (°C)	40°
Monto de carga seca máxima (kg)	6,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	190
Tipo de ropa / Descripciones	<i>Algodón y textiles de lino sucios. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 3, 0 kg), ropa de cama, etc.)</i>

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

ECO 20°

Temperatura de lavado (°C)	20°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	98
Tipo de ropa / Descripciones	Textiles de algodón y lino menos sucios. (Ropa interior, ropa de cama, manteles, toallas (máximo 2 kg), ropa de cama, etc.

CUIDADO FÁCIL

Temperatura de lavado (°C)	40°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	89
Tipo de ropa / Descripciones	Muy sucio o textiles sintéticos mezclados. (Calcetines de nylon, camisas, blusas, pantalones incluyendo sintéticos etc.)

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

LANA

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	40
Tipo de ropa / Descripciones	Ropa de lana con etiquetas de lavado a mano.

ENJUAGADO

Temperatura de lavado (°C)	-
Monto de carga seca máxima (kg)	6,0
Cajón del detergente	-
Duración del programa (Min.)	36
Tipo de ropa / Descripciones	Si desea un aclarado extra para su ropa tras el lavado, puede utilizar esta opción para todo tipo de prendas.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

GIRO

Temperatura de lavado (°C)	-
Monto de carga seca máxima (kg)	6,0
Cajón del detergente	-
Duración del programa (Min.)	15
Tipo de ropa / Descripciones	Si desea un centrifugado extra para su colada tras el lavado, puede utilizar esta opción para todo tipo de prendas.

LAVADO A MANO/DELICADOS

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	91
Tipo de ropa / Descripciones	Prendas recomendadas para lavado a mano o ropa delicada.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

ROPA DEPORTIVA

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	80
Tipo de ropa / Descripciones	Ropa deportiva.

MEZCLADO

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	87
Tipo de ropa / Descripciones	El algodón, los sintéticos, los tejidos de color y de lino sucios se pueden lavar juntos.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

BLUSAS / CAMISETAS

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	106
Tipo de ropa / Descripciones	El algodón, los sintéticos, las blusas y camisetas de sintéticos se pueden lavar juntos.

DIARIO 60 min.

Temperatura de lavado (°C)	60°
Monto de carga seca máxima (kg)	3,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	60
Tipo de ropa / Descripciones	Se puede lavar el algodón, los textiles de color y de lino sucios a 60°C en 60 minutos.

Si tiene la función de lavado rápido auxiliar en el equipo, entonces si pone 2 kg o menos de ropa en la máquina, la máquina de forma automática lavará la ropa durante 30 minutos.

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

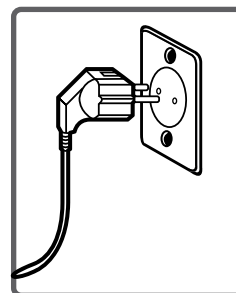
RÁPIDO 15 min.

Temperatura de lavado (°C)	30°
Monto de carga seca máxima (kg)	2,0
Cajón del detergente	2
Duración del programa (Min.)	15
Tipo de ropa / Descripciones	Puede lavar el algodón, lino y textiles de color ligeramente manchados en sólo 15 minutos.

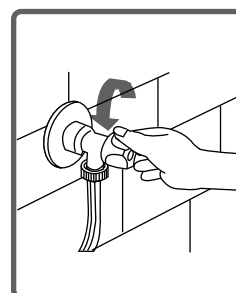
NOTA: Se necesita menos detergente, en comparación con otros programas, debido a la corta duración del mismo. La duración del programa aumentará si la lavadora detecta una carga inestable. Podrá abrir la puerta de la lavadora en 2 minutos tras la finalización del lavado. (La duración de 2 minutos necesarios para abrir la puerta de su máquina no están incluidos en el período de lavado.)

NOTA: LA DURACIÓN DEL PROGRAMA PUEDE CAMBIAR DE ACUERDO A LA CANTIDAD DE LA CARGA, AGUA DEL GRIFO, TEMPERATURA AMBIENTE Y FUNCIONES ADICIONALES SELECCIONADAS.

Desconecte la máquina antes de iniciar el mantenimiento y la limpieza de la misma.



Gire el grifo del agua antes de iniciar el mantenimiento y la limpieza de su máquina.



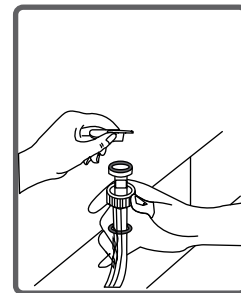
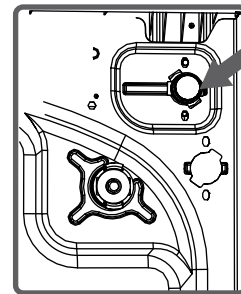
PRECAUCIÓN: Las piezas de la máquina podrían resultar dañadas si se utilizan limpiadores con agentes solventes.

No utilice productos de limpieza con agentes solventes.

Los filtros para evitar que la suciedad y las sustancias extrañas penetren en el agua en la máquina están disponibles tanto en el lado de la llave del agua como en los extremos de las válvulas de agua a lo largo de la manguera de entrada de la lavadora.

Si la lavadora no puede tomar suficiente agua de grifo a pesar de estar abierto éste, estos filtros deben ser limpiados.
(Se recomienda que limpie el filtro de la bomba una vez cada 2 meses).

- Desconecte las mangueras de entrada de agua.
- Retire los filtros de las válvulas de entrada de agua con unos alicates y luego límpielo con un cepillo en agua.
- Desmonte los filtros en el lado del grifo de las mangueras de entrada de agua y límpielos manualmente.
- Una vez que los filtros estén limpios, puede colocarlos de la misma manera inversamente.



PRECAUCIÓN:



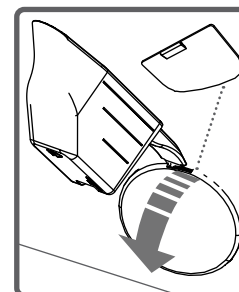
Los filtros de las válvulas de entrada de agua se pueden obstruir por un grifo de agua sucio, o por falta de mantenimiento, o por estar rotas las válvulas, causando esto último que el agua se filtre continuamente a la lavadora.

Las averías que puedan surgir debido a estas razones están fuera del alcance de la garantía.

Un sistema de filtro que evita que los restos de hilados y materiales diminutos de sus prendas entren en la bomba durante la operación de descarga de agua llevada a cabo por la máquina después de completar el lavado para prolongar el ciclo de vida de la bomba está disponible. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba cada 2 meses. Para limpiar el filtro de la bomba:

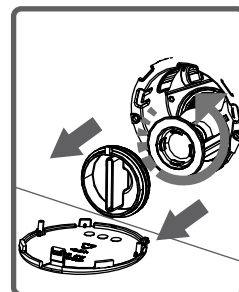
- Para abrir la tapa de la bomba, se puede utilizar a pala del detergente en polvo (*) o la placa del nivel del detergente líquido que sale de la máquina.

- Ajuste el punto final de la parte de plástico a la brecha de la cubierta de la bomba y empuje hacia atrás. Esto abrirá la cubierta.



- Antes de abrir la tapa del filtro, instale un recipiente en frente de la cubierta del filtro para evitar que el agua se mantenga en la máquina para que no fluya en el suelo.

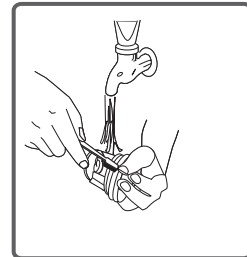
- Afloje la tapa del filtro de agua hacia la izquierda y luego vacíe.



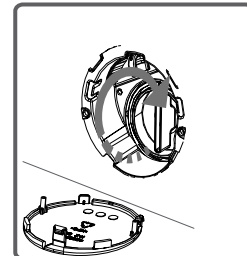
Nota: Puede tener que vaciar el recipiente de recolección de agua varias veces de acuerdo con la cantidad de agua en la máquina.

(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.

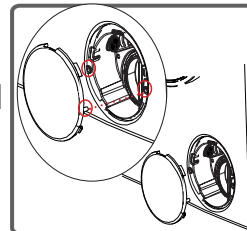
- Limpie los materiales extraños en el filtro con un cepillo.



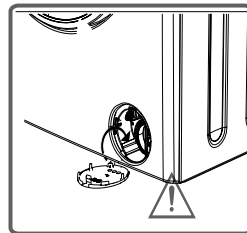
- Después de limpiar el filtro, coloque la tapa del filtro y apriételo girándolo en sentido horario.



- Mientras se cierra la tapa de la bomba, asegúrese de que las partes en el lado interior de la tapa coincida con los orificios en el lado del panel frontal.



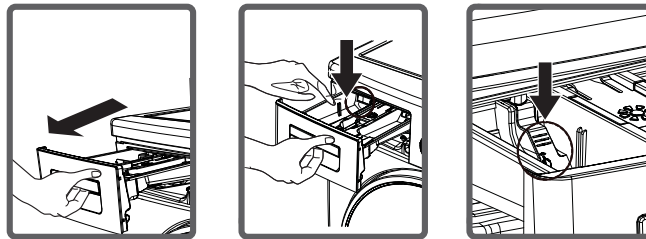
- Puede volver a colocar la tapa de la bomba en el orden inverso de como se la ha quitado.



ADVERTENCIA!
Espere a que el agua de la bomba se enfríe si estuviera caliente.

Los detergentes que utilice pueden dejar residuos en el cajón y la carcasa del mismo con el tiempo. Para limpiar el residuo formado, desmonte el cajón del detergente en determinados periodos. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba cada 2 meses. Para extraer el cajón del detergente:

- Tire del cajón del detergente hasta el tope
- Siga tirando, presionando sobre la sección que se muestra a continuación en el cajón del detergente y siga tirando y luego saque el cajón.



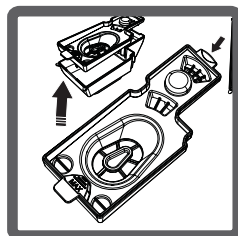
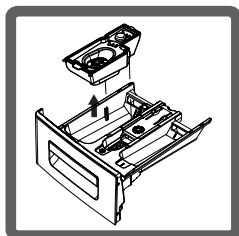
- Límpielo usando un cepillo.
- Recoja los residuos en la carcasa del cajón del detergente sin dejarlos caer dentro de la máquina.
- Ensamble el cajón del detergente después de secarlo con una toalla o un trapo seco.
- No se lave el cajón del detergente en el lavavajillas.



Compartimiento para detergente líquido (*)

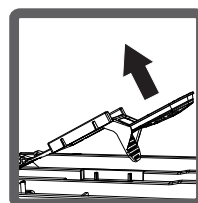
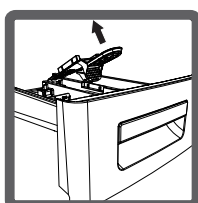
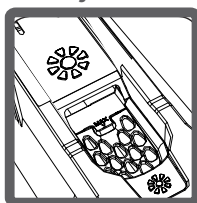
Saque el compartimiento del nivel de detergente líquido para su limpieza y mantenimiento, como se muestra en la figura y limpie los residuos de detergente. Coloque el compartimiento de nuevo en su lugar. Asegúrese de que no queden residuos en el interior.

(*) Las especificaciones de la maquinaria pueden variar dependiendo del producto comprado.



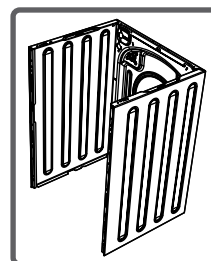
Tope de descarga

Desmonte el cajón del detergente. Desmonte el tope de descarga y limpie totalmente los residuos de suavizante. Vuelva a colocar el tope de descarga después de limpiarlo. Compruebe que encaja bien.



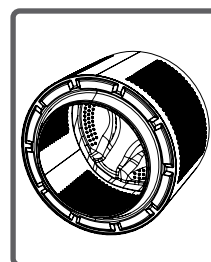
Cuerpo

Limpie el mueble de la máquina con agua tibia y un limpiador no inflamable que no desgaste el cuerpo de la máquina. Tras enjuagar con agua, seque con un paño suave y seco.



Tambor

No deje objetos metálicos, tales como agujas, clips para papel, monedas, etc., en su máquina. Estos objetos conducen a la formación de manchas de óxido en el tambor. Para limpiar estas manchas, utilice limpiadores sin lejía y siga las instrucciones de los mismos. No utilice estropajos metálicos ni objetos duros similares para limpiar el óxido.



Todas las operaciones de reparación necesarias para su máquina deben llevarse a cabo por nuestro servicio técnico autorizado. Si la lavadora necesita una reparación, o si no puede solucionar el problema con esta guía de solución de problemas:

- Desenchufe su máquina.
- Cierre el grifo de agua.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La lavadora no se pone en marcha.	No está enchufada.	Conecte la máquina.
	Fusible quemado..	Cambie los fusibles.
	Corte eléctrico.	Compruebe el suministro.
	Botón de Inicio/Pausa no pulsado.	Pulse el botón de Inicio/Pausa.
	Mando de programas en la posición de detenido.	Cambie el selector de programas a la posición deseada.
	La puerta de la máquina no está completamente cerrada..	Cierre la puerta de la lavadora.
La lavadora no se coge agua.	El grifo está cerrado.	Abra el grifo del agua.
	La manguera de entrada de agua podría estar retorcida.	Revise la manguera de entrada de agua y desbloquéela.
	Manguera de entrada de agua obstruida.	Limpie los filtros de la entrada de agua. (*)
	Filtro de válvulas obstruido.	Limpie los filtros de la válvula de entrada.(*)
	La puerta de la máquina no está completamente cerrada.	Cierre la puerta de la lavadora.

(*) Lea el capítulo relativo a la limpieza y mantenimiento de la lavadora.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La lavadora no desagua.	La manguera de desagüe podría estar obstruida o retorcida.	Revise la manguera de descarga, y límpiela o destuerzala.
	Filtro de bomba obstruido.	Límpie el filtro de la bomba. (*)
	El servicio de lavandería se instaló en la máquina de manera desigual	Separe su ropa en la máquina de manera uniforme.
La lavadora vibra.	Los pies de la máquina no se han ajustado.	Ajuste las patas de su máquina. (**)
	Las entancias de seguridad colocadas para el transporte siguen colocadas.	Desmonte las entancias de seguridad de su máquina. (**)
	Menos cantidad de ropa en el aparato.	Esto no impedirá el funcionamiento de la lavadora.
	La máquina está sobrecargada de lavandería o las prendas están distribuidas de forma desigual..	Evite que su máquina descansa sobre superficies duras.
	La lavadora está sobre una superficie dura.	Evite que su máquina descansa sobre superficies duras.

(*) Lea el capítulo relativo a la limpieza y mantenimiento de la lavadora.

(**) Lea el capítulo relativo a la instalación de la lavadora.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Demasiada espuma en el cajón del detergente.	Demasiado detergente.	Pulse el botón de Inicio/Pausa. Para eliminar la formación de espuma, mezcle una cuchara de suavizante con medio litro de agua y poner en el cajón del detergente. Tras 5-10 minutos, pulse el botón de Inicio/Pausa de nuevo. En su siguiente operación de lavado, ajuste la dosis de detergente en consecuencia.
	Detergente inapropiado.	Utilice detergentes específicos para lavadoras automáticas.
Lavado con mal resultado.	La dosis de detergente no es la adecuada para el programa escogido.	Seleccione el programa adecuado al nivel de suciedad de sus prendas. (Vea la tabla de programas)
	Dosis insuficiente de detergente.	Ajuste la cantidad de detergentes según el nivel de suciedad de sus prendas.
	Demasiada carga de ropa en la lavadora.	Cargue la máquina con prendas, cuya cantidad no exceda la capacidad máxima de lavandería.

AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Lavado con mal resultado.	Agua dura. (Agua contaminada, cal, etc.)	Ajuste la dosis según las instrucciones del fabricante del detergente.
	Ropa no colocada homogéneamente en la lavadora.	Distribuya las prendas en la lavadora de manera adecuada y homogénea.
La lavadora desagua en cuanto carga el agua.	El extremo de la manguera de desagüe está muy bajo.	Ajuste la manguera de descarga de agua a la altura apropiada. (**)
No hay agua en el tambor durante el lavado.	No hay avería. Agua en la parte no visible del tambor.	_____
Ropa con restos de jabón.	Partículas no disueltas de algunos detergentes puede adherirse a sus prendas como manchas blancas.	Realice un enjuague adicional al configurar su máquina para el programa de enjuague, o limpie las manchas con un cepillo después de que sus prendas se hayan secado.
Manchas grises en las prendas.	La razón de tales puntos puede ser aceite, crema o ungüento.	Aplicar la cantidad máxima de detergente de acuerdo con las instrucciones del fabricante del detergente en la operación de lavado siguiente.

(**) Lea el capítulo relativo a la instalación de la lavadora.

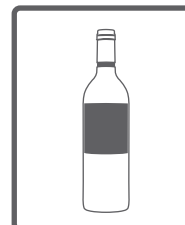
AVERÍA	POSIBLE CAUSA	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
La operación de centrifugado no se realiza o se atrasa.	No hay avería. Se ha activado el sistema de control de carga inestable.	El sistema de control de carga desequilibrado tratará de extender sus prendas homogéneamente. La operación de escurrido comenzará después de que su ropa sea esparcida. Coloque la ropa en la máquina de manera equilibrada la próxima vez.

La lavadora está equipada con sistemas que son capaces de tanto tomar las precauciones necesarias y la alerta que en caso de cualquier avería por medio de la continua auto-verificación durante las operaciones de lavado.

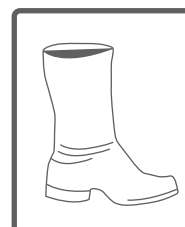
CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE AVERÍA	Qué hacer
E01 	La puerta de su máquina está abierta.	Cierre la puerta de la lavadora. Si la máquina continúa indicando falla, apague el equipo, desenchúfelo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado más cercano inmediatamente.
E02 	La presión del agua o el nivel de agua dentro de la máquina es baja.	Abra el grifo del agua. Es posible que el suministro de agua esté interrumpido. Si el problema persiste, interrumpido máquina se detendrá automáticamente después de un tiempo. Desenchufe la máquina, cierre el grifo y póngase en contacto con el distribuidor autorizado más
E03 	La bomba es defectuosa o el filtro de la bomba está obstruido o la conexión eléctrica de la bomba está defectuosa.	Límpie el filtro de la bomba. Si la avería persiste, contacte con el servicio técnico. (*)
E04 	La lavadora tiene demasiada agua.	La máquina descargará el agua por sí sola. Tras esto, apague la lavadora, y desenchúfela. Cierre el grifo y contacte con el servicio técnico autorizado.

(*) Lea el capítulo relativo a la limpieza y mantenimiento de la lavadora.

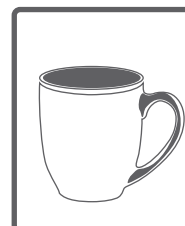
Bebidas alcohólicas: La zona manchada inicialmente se debe lavar con agua fría y luego con glicerina y agua y enjuagar con vinagre mezclado con agua.



Cera de zapatos: La mancha se debe frotar suavemente sin dañar la tela y ser lavada y enjuagada con detergente. Si no se elimina, debe ser borrada usando la mezcla obtenida mediante la adición de 1 escala de alcohol (96 °) en 2 escalas de agua y luego lave con agua tibia.



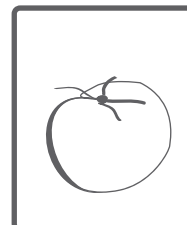
Té y café: Estire el área manchada de sus prendas por la abertura de un vaso y vierta tanta agua. Limpiar la mancha de la ropa con agua caliente y detergente. Si el tejido lo permite, añadir algún blanqueador.



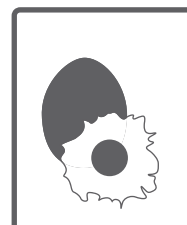
Chocolate y cacao: Después de sumergir sus lavaderos con agua fría y frotando con jabón o detergente, lave a la temperatura de acuerdo al tipo de Sumergir la ropa en agua fría, frotar con jabón y posteriormente lavar la prenda con la temperatura adecuada.



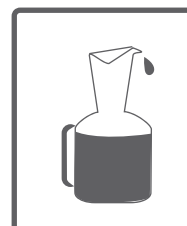
Pasta de tomate: Después de frotar las sustancias secas, sin dañar la ropa, sumérjala en agua durante 30 minutos y luego restregue y lave con detergente.



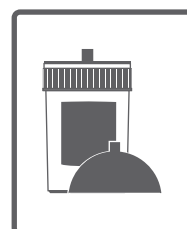
Huevo hervido: Elimine los residuos secos en la ropa, y luego limpie con un paño suave o una esponja sumergida en agua fría previamente. Frote con detergente, lave con blanqueador diluido.



Manchas de grasa y aceite: En primer lugar, limpie los residuos. Cepille la mancha con detergente y lave con agua jabonosa tibia.

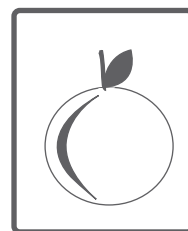


Mostaza: Aplique glicerina en la mancha. Frote con detergente y lave. Si el punto no se puede eliminar, limpie con alcohol. (Para los tejidos sintéticos y de color, se debe utilizar una mezcla de 1 medida de alcohol y 2 medidas de agua)



Fruta: Estire el área manchada de su ropa a través de la abertura de un recipiente, y vierta agua fría en el mismo. No utilice agua caliente sobre la Remojarse con agua fría el área manchada.

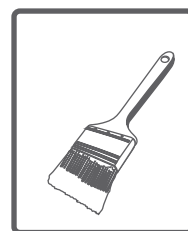
una vez lavada con agua aplicar glicerina. Dejar la misma entre 1 y 2 horas, posteriormente lavar con unas gotas de vinagre blanco y enjuagar.



Manchas de hierba: Limpie la mancha con detergente. Si el tipo de tejido lo permite, límpiela con blanqueador. Limpie los tejidos de lana con alcohol. (Para tejidos en color, una mezcla de 1 medida de alcohol puro y 2 medidas de agua)



Pintura de aceite: La mancha debe ser eliminada mediante la aplicación de disolvente antes del secado. Luego se debe limpiar con detergente y lavar.



Quemaduras: Si la ropa es adecuada para la aplicación de blanqueador, puede agregar blanqueador en el agua de lavado. Para tejidos de lana, un paño previamente sumergido en el agua oxigenada debe ser cubierto sobre la mancha y se debe planchar después de poner un paño seco sobre esta paño. Debe ser lavado después de ser enjuagado correctamente.



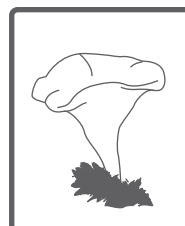
Manchas de sangre: Sumerja sus prendas en agua fría durante 30 minutos. Si la mancha no se elimina, sumérjala en una mezcla de agua y amoníaco (3 cucharadas de amoníaco en 4 litros de agua) durante 30 minutos.



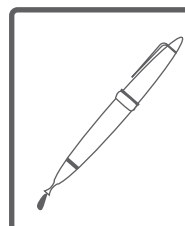
Crema, helados y leche: Sumerja sus prendas con agua fría y frote el área manchada con detergente. Si no sale la mancha, aplique blanqueador si el tejido lo permite. (No use blanqueador para prendas de color.)



Desperdicios: Estas manchas deben limpiarse tan pronto como sea posible. Debe ser lavado con agua con detergente, sin embargo, si no se puede quitar, se debe limpiar con agua oxigenada (3%).

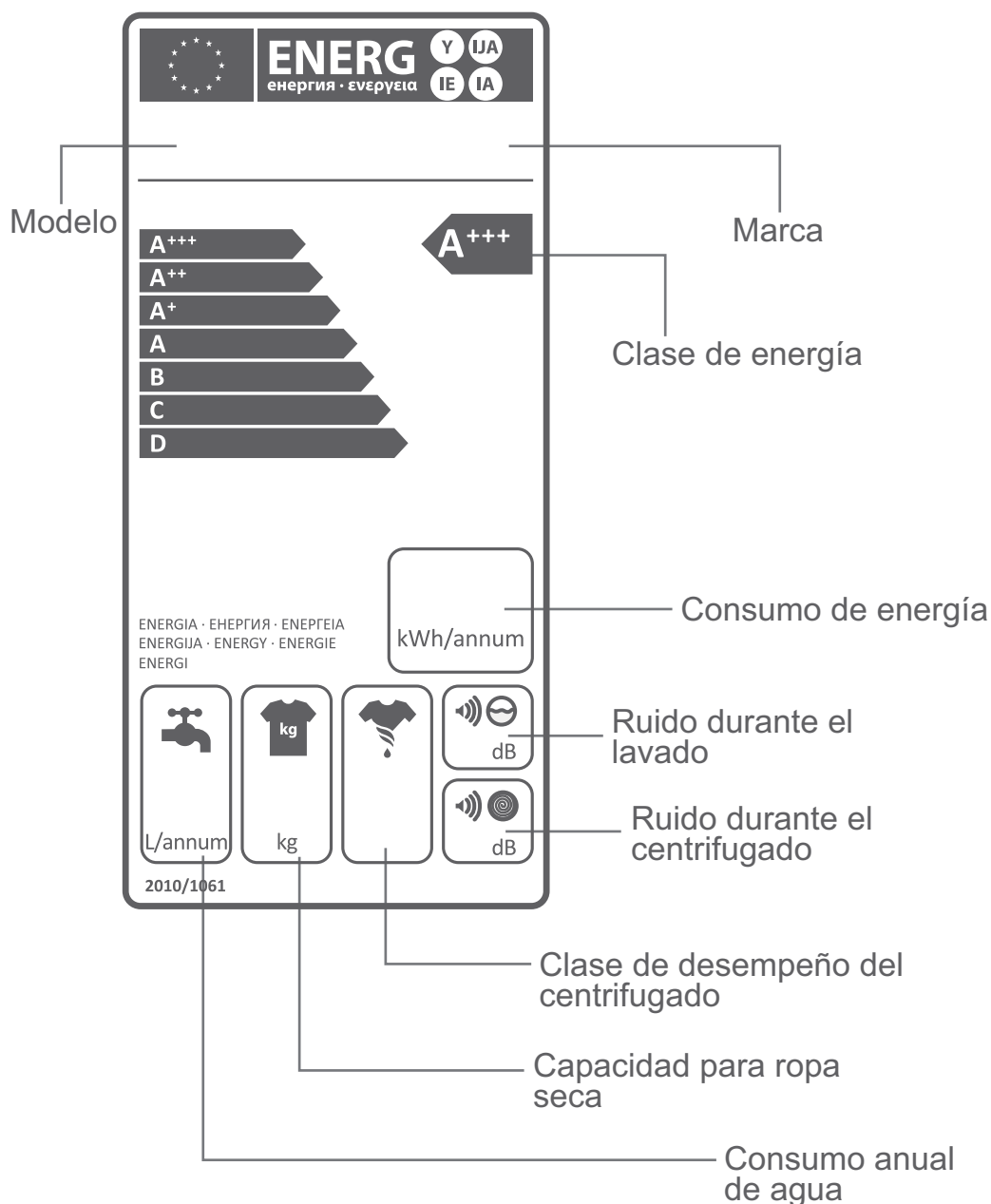


Tinta: Someta el Introducir la prenda manchada eb agua fría. A continuación, limpie con limón añadido a agua y detergente y lávela después de lavar pasado 5 minutos.



DESCRIPCIÓN DE LA ETIQUETA ENERGÉTICA Y AHORRO DE ENERGÍA

77



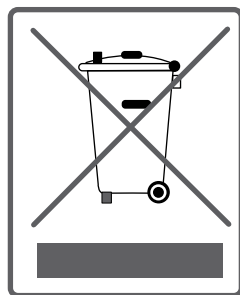
El consumo de energía y agua pueden variar en función de la presión del agua, su dureza y temperatura, la temperatura ambiente, la cantidad de ropa, la selección de funciones adicionales y las fluctuaciones de voltaje. Esto reducirá el consumo de energía y agua para utilizar el equipo con la capacidad de ropa propuesta para el programa seleccionado, lave las prendas menos sucias o diario en programas cortos, lleve a cabo la limpieza y el mantenimiento periódicamente, utilice la máquina en intervalos de tiempo especificados convenientes de electricidad especificados por el vendedor.

Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe ser tratado como residuo domésticos. En cambio, debería ser entregado a los lugares de recolección de residuos aplicables de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Al garantizar que este producto se desecha correctamente, usted contribuirá a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto.

El reciclaje de los materiales ayudaría a conservar los recursos naturales.

Para obtener más información sobre el reciclaje de este aparato, póngase en contacto con su ayuntamiento, servicio de recogida selectiva de desechos, o con la tienda en la que lo adquirió.



CE

52183495